# EL SIGLO



Año LIII--Núm. 15.592 — Montevideo, Miércoles 20 de Setiembre de 1916 — Redacción y Administración, Rincón 583 al 587

## EL SIGLO

**DIARIO DE LA MAÑANA**

FUNDADO EN EL AÑO 1863

ORGANO DE LAS CLASES PRODUCTORAS

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Capital e interior

| | |
|---|---|
| Por un mes | $ 1.00 |
| " 3 meses | " 3.00 |
| " 6 " | " 5.50 |
| " 12 " | " 10.00 |
| Ejemplar del día | " 0.04 |
| " atrasado del mes | " 0.20 |

Argentina, Chile, Paraguay, Ecuador, Bolivia, Perú y Colombia

| | |
|---|---|
| Por 3 meses | $ 3.00 |
| " 6 " | " 5.00 |
| " 12 " | " 10.00 |

Brasil Méjico, Europa y Norte América

| | |
|---|---|
| Por 3 meses | $ 4.50 |
| " 6 " | " 8.50 |
| " 12 " | " 16.00 |

EL SIGLO se enviará directamente a toda persona que lo solicitase, siempre que acompañe el importe de la suscripción adelantada que corresponda, de acuerdo con la tarifa que corresponda.

El importe de las suscripciones puede enviarse por las sucursales del Banco de la República, por giro postal o en estampillas de correo.

Toda la correspondencia debe ser dirigida a la Administración.

A. D. GORLERO,
Administrador.

Agentes de avisos en Europa

Francia, Inglaterra, Bélgica y Suiza, los señores L. Mayence y Cie, 3, rue Tronchet, París.

Agente y corresponsal especial en Londres: Estlin Grundy, South America Press Ltd., 1 Arundel Street Strand, London. W. C.

## AVISOS ECONOMICOS

Hasta 20 palabras $ 0.30
POR TRES PUBLICACIONES

**EN HIPOTECA**—Coloco hasta 50 mil sobre campos o casas. Dirijirse a Juan Carlos Carve, calle Rincón 491, Montevideo. 2986st22.

**SE VENDE** o cambia por campo casa con "garage" en 8 de Octubre N.o 2348, esquina Boulevard Artigas. Ambas avenidas asfaltadas. Paraje ideal. Tratar en la misma propiedad. 2982st30.

**INSTITUTO DE PRACTICA COMERCIAL**—Cursos de caligrafía—Reforma de letra en 2 meses y clases prácticas de inglés. Misiones 1528. 2970-O.19.

**INSTITUTO DE PRACTICA COMERCIAL**—Prepara rápidamente para Bancos, otras contabilidades especiales y comerciantes para llevar sus propios libros. Misiones 1528. 2975-O.19.

**JAIME B. NAVARRO** — Perito-Calígrafo. Ituzaingó 1393. 157-pte.

**CONTABILIDAD** — Cursos especialmente profesionales para empleados. Preparación para el comercio mayorista y la banca.—L. Delpech, B. Mitre, 1261. 2956-Set.23.

**CASAS** se venden baratas, en lindas posiciones. Tratar: Ceballos 2073. 2954-Set.20.

**CONVIENE SABERLO**—Necesita cualquier suma en hipoteca, comprar o vender casas, campos, terreno, asuntos comerciales, administrativos, judiciales, rematar algo, acuda a Bidart, Jackson 1421, será bien servido. 2938-Set.21.

**VENDESE ESTABLECIMIENTO** industrial agrícola, gran rendimiento. Por ausentarse dueño. Facilidades pago. Informes a Carlos de la Fuente, escribano. Rosario Oriental. 2926-Oct.12.

**INSTITUTO DE PRACTICA COMERCIAL**: Teneduría, Caligrafía, idiomas, escritura máquina. Cursos diurnos y nocturnos. Mensualidad $ 3. Individuales $ 6. Misiones 1528. 2825St30.

**ETIQUETAS**, a uno y más colores, se hacen en los talleres gráficos, Rincón 582.

**TRASLADO** — El escritorio de la Compañía de Materiales de Construcción se ha trasladado a la calle Cerrito número 491.

**LOS TALLERES GRAFICOS de EL SIGLO** "La Razón" y "El Telégrafo", están en condiciones de hacer toda clase de trabajos tipográficos con suma rapidez y economía. n.n.o.

## ESPECTACULOS

**SOLIS** — Hoy, miércoles, el drama en 4 actos, EL HOMBRE QUE ASESINO.

Precios de las localidades: Palcos bajos y balcón sin entradas, $ 12. Palcos altos sin entradas, $ 6. Palcos de cazuela sin entradas, $ 5. Sillón de orquesta sin entrada, $ 2.50. Tertulia balcón, primera fila, con entrada, $ 2.50. Tertulia balcón otras filas con entrada, $ 2.00. Tertulias altas 1.a fila con entrada, $ 1.50. Tertulias altas otras filas con entrada, $ 1.20. Luneta de Cazuela otras filas con entrada, $ 0.80. Id. de paraíso 1.a fila con entrada, $ 1.00. Entrada general, $ 1.00. Entrada de cazuela o paraíso, $ 0.60.

**18 DE JULIO** — Hoy, miércoles 1.a sección: LA VIEJECITA; 2.a sección: MOROS Y CRISTIANOS; 3.a sección: VENUS SALON; 4.a sección: LA CORTE DE RISALIA.

Precios de las localidades por sección: Palcos avant-scene, sin entrada, 1.a y 4.a, $ 1.20; 2.a y 3.a, $ 1.50.—Palcos bajos y balcón sin entrada, id. id. $ 1; id. id. $ 1.20.—Platea con entrada, id. id., $ 0.30; id. id., $ 0.40.—Tertulia con entrada, id. id., $ 0.30; id. id., $ 0.40.—Entrada general y a palco, id. id., $ 0.15; id. id., $ 0.20.

Función entera. Palcos de cazuela sin entrada, $ 1; Delantera de cazuela con entrada, $ 0.25; Id. id. paraíso, id. id., $ 0.30; Entrada de cazuela, $ 0.15; Id. id. paraíso, $ 0.20.

**COLON** — Compañía de la Escuela Experimental de Arte Dramático. Director. Atilio Supparo. Función todos los martes, jueves, sábados y domingos.

Precios de las localidades: Palcos, $ 1.20; platea, 0.20; entrada general. $ 1.20; platea, 0.30; entrada general, 0.10; delantera de cazuela con entrada, 0.15.

**CASINO** — Espectáculo de variedades. Función todas las noches. Domingos y días festivos, matinée.

Precios de las localidades: Palcos Grillé, sin entradas, $ 3.00; Id. balcón id. id., 2.00; Id. bajo id. id., 1.50; Tertulia, 0.30; Sillón de platea sin entrada, 0.30; Delantera de galería, sin entrada, 0.10; Entrada general, 0.20; Id. de galería, 0.10. — La boletería se halla abierta desde las 12.

**ROYAL** — Espectáculo de variedades. Función todas las noches.

Precios de las localidades: Palcos Grillé sin entrada, $ 2.50; Id. avant scene, 2.00; Id. sin entrada, 1.50; Platea con entrada, 0.50; Delantera de paraíso sin entrada, 0.10; Entrada general, 0.20; Id. de Paraíso, 0.10.

## PROFESIONALES

### ABOGADOS

**ADOLFO PEDRALBES, ABOGADO**, tiene su estudio calle Maldonado número 977. 2779-Set.23.

**PEDRO FIGARI**—Abogado—Estudio: Misiones 1581. 4129-pte.

**PABLO DE-MARIA y JUAN JOSE AMEZAGA**—Abogados—Estudio: 25 de Mayo 514. Horas: de 9 a 11 y de 1 a 4 p. m. 1054-pte.

**JUSTINO y EDUARDO JIMENEZ DE ARECHAGA**—Abogados—Han trasladado su estudio a Misiones 1362.—Teléfono: Central 658. 672-pte.

## DENTISTAS

**TRAVIESO JOSE M.a**—Cirujano-dentista.—Uruguay 980. Teléfono Uruguaya 453, Central. 3657-h-n-o.

**CARLOS ARTIGAS MIER ODIZZIO**, cirujano-dentista de regreso a Montevideo. Horas de consulta: de 9 a 12 y de 14 a 16, Reducto 2491, Montevideo. 2033-h-n-o.

**SAVERIO LAGUARDIA** — Cirujano-dentista. De regreso de su viaje a Europa, ha reanudado sus tareas profesionales. Yí 1290, esq. San José. 2121-pte.

**RICARDO BONABA** — Cirujano-dentista. Consultas: de 9 a. m. a 5 p. m.—Calle Río Branco 1296, esq. Colonia. 2274-pte.

**ERNESTO CARDELLINO**—Dentista. Consultas, de 9 a 5 p. m. Jefe de la Clínica Odontológica del Hospital de Niños, Convención 1253. 321-pte.

**JOHN S. BURNETT y S. SARTORI**—Cirujanos-dentistas.—Sistema americano. Sarandí 526 (Plaza Matriz).—Teléfono Uruguaya 1585. 1810-pte.

**R. RINALDI GUERRA** — Dentista. Asistente a las clínicas del doctor Jarman, de Filadelfia: doctor Black, de Chicago. Ha reabierto su estudio en la Plaza Independencia 1392. Consultas, de 9 a. m. a 3 p. m.

## ENSEÑANZA

**CLARAMUNT y LEZAMA MUÑOZ** — Contabilidad e Ingreso. Contador, cursos diurnos y nocturnos. Zabala 1374. 2764Set.21.

## INGENIEROS

**COOPER Hnos.**
Ingenieros y Contratistas
CALLE CANGALLO núm. 456
Buenos Aires

**LEONARDO COOPER**
**HUMPHREY W. COOPER**
Estudios y Proyectos

**Ferrocarriles, carreteras, especialistas en desagües, riegos y canalizaciones, saneamiento de campos etc., etc.** 1775-d-p-mDic.13.

**JOSE SERRATO**—Ingeniero. Estudio: Mercedes 911. 3712-fb15.

**FOGLIA y BELLONI** — Ingenieros-constructores. Han trasladado su estudio a la calle Río Negro 1456. 2412-pte.

## ESCRIBANOS

**ENRIQUE SEGOVIA GRAÑA**—Escribano. Tramitación de sucesiones, administración y compra-venta de propiedades. Juan C Gómez 1391. 1322-pte.

## MEDICOS

**Dr. JOAQUIN DE SALTERAIN**—Oculista. Consultas: lunes, miércoles y viernes, de 2 a 4. Canelones 1276. 80-En11.

**Dr. JUAN CARLOS MUNYO**.—Oídos, nariz y garganta. Asma y bronquitis crónicos. Nuevo tratamiento por inhalaciones secas. Aparatos Draeger. Uruguay 961. Consultas, de 3 a 5, excepto los jueves.

**Dr. CARLOS BUTLER**—Especialista Exclusivamente Rayos Rontgen y Radium. Ha reabierto su laboratorio en la calle San José 833. 1586-pte.

**El Dr. JAIME GIANETTO**, especialista en oídos, nariz y garganta, abrió su nuevo consultorio en la calle Colonia 1176. 1160-pte.

**Dr. DELGER**—Especialista en enfermedades del riñón, vejiga, próstata, uretra y sífilis. Consulta todos los días de 3 a 7 1|2 p. m. Trasladó su consultorio a la calle Ituzaingó 1317 entre Sarandí y Buenos Aires. 284-pte.

**Dr. LUIS M. OTERO**—Especialista en las enfermedades del riñón vejiga, próstata, uretra y venéreo-sifilíticas. A su regreso de Europa, ha reabierto su consultorio en la Avenida de la Paz 1434. Consultas, de 5 a 8. 1392-pte.

**Dra. PAULINA LUISI**—Primera médica-cirujana uruguaya. Especialista en enfermedades de señoras, niños y partos. De regreso de su gira por Europa, ha reanudado sus tareas profesionales. Avenida de la Paz 1286.—Teléfono: Uruguaya. 4072-pte.

**Dr. E. BIRABEN**—Especialista en las enfermedades del riñón, vejiga, próstata, uretra y venéreo-sifilíticas.—Consultas, de 2 a 6 1|2. Consultas nocturnas: lunes, miércoles y viernes, de 8.30 a 10. Soriano 832. Teléfono: Uruguaya 203 (Central). 17pte.

**Dr. JOSE MARTIRENE**—Médico-cirujano de niños. Se ocupa también de las enfermedades de oído, nariz y garganta en los niños. Consultas: lunes, miércoles y viernes, de 1 a 3 p. m. Colonia 1233. 1729-pte.

**Dr. C. Bellini Carzoglio**
Especialista en Oído, Nariz y Garganta
Rincón 717 entre Juncal y Ciudadela
Consultas de 2 a 4, menos Miércoles y feriados
1942.h.n.o.

**Dr. PEDRO MARTINO**—Especialista en las enfermedades del oído, nariz y garganta. Colonia 1116. 16pte.

**Dr. ENRIQUE MENDEZ** — Oculista. Uruguay 1223. Consultas: de 15 a 17, exceptuando los jueves. 14-pte.

**Dr. IMHOFF** — Especialista en las enfermedades de las vías urinarias. Trasladó su consultorio a la calle Mercedes 1166. 2401-pte.

**Dr. HORACIO GARCIA LAGOS**—Cirujano. Se mudó a Daymán 1239. Consultas: de 2 a 4 p. m., excepto los jueves. Rayos X. pte.

**Dr. JOSE CARLOS ANSELMI**—Oculista. Jefe de la Clínica Ofmaltológica de la Facultad de Medicina. De regreso de Europa, ha abierto su consultorio. Rincón 707. Consultas, de 2 a 5 p. m. Teléfono La Uruguaya. 1327-pte.

**Dr. RUCKER**.— Médico oculista de la Facultad de Medicina de París. Consultas de 1 y 30 a 4 p. m. Sábados y festivos exceptuados. Colonia 1162. Teléfono Uruguaya 2233 (Central). 3754-pte.

**Dr. FELIPE PUIG**.— Especialista en oídos, nariz y garganta. Consultas, de 3 a 6 p. m., excepto los sábados. Calle San José 832. 570-pte.

**Dr. HECTOR TALICE**—Médico-cirujano. Calle Colón 1506. Teléfono La Uruguaya 1439, Central. 1047-pte.

**Dr. JOSE PEDRO URIOSTE**—Medicina general: con preferencia enfermedades del corazón y estómago. Consultas: lunes, miércoles y viernes, de 1 a 3. Ronceau 1532. 261-pte.

**Dr. GHIGLIANI** — Epilepsia, histeria, ataques convulsivos. Calle San Salvador 2224. Consultas: de 1 a 3 p. m. 2357-pte.

**Dr. A. VAZQUEZ BARRIERE** — Oculista. Calle Andes 1212 (antes 884). Consultas de 2 a 5 p. m., excepción de los jueves y festivos. 2720-pte.

**Secretas - Urinarias - Piel**
Prof. FERULANO Dr. MALVICINO
Cura de la avariosis con aplicación del
**606 - 914**
TUCUMAN, 696 — BUENOS AIRES
1266-St.28.

**Dr. JUAN B. BADO** — Especialista. Se ocupa exclusivamente de las enfermedades del riñón, vejiga y uretra. Consultas de 3 a 6. Rincón 730. 1064-pte.

**Dr. MANUEL QUINTELA** — Oído, nariz y garganta.— Consultas: todos los días menos los jueves y feriados, de 1 a 3 p. m. Teléfono La Uruguaya 1469. Uruguay 823. 930-pte.

**Dr. JUAN SERVETTI LARRAYA** — Médico. Tratamientos especiales para la cura radical del reumatismo y de la sífilis. Horas de consulta: de 1 a 3 p.m. 18 de Julio 1498.

**Dr. EDUARDO MARTINEZ** — Médico-cirujano de la Facultad de París. Consultas: de 1 a 3. Lavalleja 1711. 264-pte.

**Dr. J. J. COPPOLA** — **Especialista en las afecciones de oídos, nariz y garganta.—Tratamiento del asma por el método de Efraín. Daymán 1315 y 1317, entre San José y 18 de Julio. Consultas todos los días de 10 a 12 y de 14 a 16.** 4032-hno.

**Dr. DOMINGO J. ZENI**
**Dr. B. ESCUDERO CAPRARIO**
Médicos - Veterinarios
Aplicación científica de las vacunas contra el Carbunclo y la Mancha y Tuberculinizaciones
TREINTA Y TRES, 1372, Montevideo — 8 DE JULIO, Paysandú
4032-h.n.o.

**SANATORIO ALVARIZA** — Especialista en enfermedades de señoras, de niños y de la sangre. Terapéutica natural (hidroterapia, electricidad, masajes curativos y para adelgazar, etc.) Consultas, de 3 a 4. Alojamiento y asistencia por correspondencia. Doctor Roig, de la Facultad de Madrid. Calle 18 de Julio 1277. 13-pte.

## PARTERAS

**NO MAS DOLORES**—Consultorio a la alta escuela moderna, de la partera Mme. Nogués, aprobada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires y Montevideo. Parto analgico. Recibe pensionistas. Consultas de 8 a 10 y de 2 a 5 p. m.! Uruguay 1768. 2073-hno.

## MASAGISTAS

**HAMMERLY y Sra. DUPUY DE HAMMERLY**, ex-profesores de Europa. Masaje médico e higiénico y especial para adelgazar. Cerrito 587. Consultas de 13 a 17, menos los sábados. Teléfono Uruguaya 773 (Paso Molino). 3874-pte.

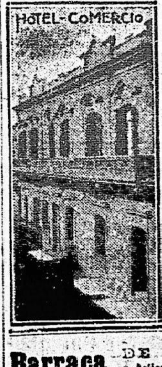
## REMATADORES

**ARTURO MOLINS**, rematador. Gaboto 1357. Teléfono La Uruguaya 1913 (Cordón). 2022-hno.

**MARVEL**
El específico infalible para evitar la caída del cabello
*Cura la CASPA*

# Hoteles Recomendados

**GRAND HOTEL**
25-FLORIDA-25 — Buenos Aires
**EL PREFERIDO POR LAS FAMILIAS por su gran confort y excelente cocina y su ubicación**
PRECIOS JUSTOS
3551-h.n.o.




**MERCEDES**
**HOTEL COMERCIO**
DE
José M de Papaleo
El más céntrico y lujoso de la ciudad. Habitaciones ventiladas. Buen servicio de baños. Excelente cocina. Precios bajos.
2584-hno

**HOTEL SUIZO**
|| COLONIA SUIZA ||
Nuevos y lujosos departamentos dotados de todo confort moderno. Instalaciones eléctricas. Ventiladores, etc. Servicio de agua fría y caliente en las habitaciones y cuartos de baño.
Precios Económicos
No se admiten personas que padezcan enfermedades contagiosas : :
1563-h.n.o.

**Barraca DE MADERAS y Artículos de Construcción**
de LUIS G. LASALA
Calle Cerro Largo, 969.—Montevideo
Gran surtido permanente de postes, piques y alambre de todas clases.
Se encarga de la construcción de todas clases de galpones en general, ya sea en la capital como en cualquier punto de la República, contando para tal efecto con un personal competente. pte.

**SAN JOSE**
HOTEL PARIS de ESPINA Hermanos
Casa céntrica, con las mejores comodidades para pasajeros. Especial servicio de restaurant. Cuarto de baño. Se sirven banquetes y lunchs.
Calle Artigas 68 (Plaza principal)
SAN JOSE DE MAYO
1493-hno.



LA CIRCUNSTANCIA
DE SER
SIEMPRE **Seguros y exactos**
EN SU FUNCIONAMIENTO, ES EL
SECRETO DE SU REPUTACION
LAS ARMAS QUE LLEVAN LA
MARCA **COLT**



SON CONOCIDAS EN EL MUNDO ENTERO
VARIEDAD EN CALIBRES DE
**Revolvers y Pistolas**
a precios sin competencia
EN VENTA: CARLISLE, CROCKER & Co. -- RINCON, 426
1819-h.n.o.

## GENERALES

### Escuela de Escultura Decorativa

**CLASE DE DIBUJO INDUSTRIAL** a color—Llámase a la inscripción a toda persona que desee anotarse en el registro (gratuitamente). Horas de oficina: de 10 a 11.

**CLASE DE DIBUJO Y MODELADO**—Llámase a la inscripción a las señoritas que deseen anotarse en el registro (gratuitamente). Horas de oficina: de 10 a 11.—Maciel 1361. Montevideo. 2901-Oct.10.

### Ferrocarril Central del Uruguay

AVISO

**Tren de Piedras a Central**

Se hace saber al público en general que a partir del 1.o de Octubre próximo, quedará modificado el horario actual del tren N.o 2 de Piedras a Central, y regirá hasta nuevo aviso el siguiente horario:

Salida: Piedras, 5.30, Independencia, 5.35, Colón, 5.41, Sayago, 5.46, Yatay, 5.51, Bella Vista, 5.55.

Llegada: Central, 5.59.

Desde la misma fecha el tren combinación de Peñarol observará el siguiente horario:

Salida: Peñarol, 5.35. Llegada: Sayago, 5.39.—Montevideo, Setiembre 6 de 1916.—C. W. Bayne, Administrador General. 2890-Set.21.

### Compañía Trasatlántica de Barcelona

**Vapores correos subvencionados por el gobierno español, con poderoso servicio de telegrafía sin hilos.**

El vapor correo español

### P. de Satrústegui

saldrá el 25 de Setiembre a las 8 horas directamente para los puertos del Norte de España, recibiendo carga y pasajeros para los siguientes puertos: Santos, Río de Janeiro, Tenerife, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

El citado vapor, recientemente reformado, posee espléndidas comodidades en departamentos y camarotes de primera clase, segunda económica y tercera clase.

El magnífico vapor-correo

### Reina Victoria Eugenia

saldrá el 2 de Octubre a las 22 horas, recibiendo pasajeros directamente para Tenerife, Cádiz, Almería y Barcelona.

Este vapor, tipo ideal del trasatlántico entre el Río de la Plata y puertos españoles, reúne todas las condiciones de rapidez y comodidad requeridas por los viajeros, como ser: admirables salones, lujosos departamentos para familias y espléndidos camarotes para uno, dos y tres personas.

Admite también carga para los puertos indicados.

Por más informes, recurrir a sus agentes: PEDRO FERRES y Cía., calle Misiones núm. 1531.

### Ferrocarril Central del Uruguay

AVISO

Se avisa al comercio y al público en general que, de conformidad con los artículos núms. 21 y 19 de los Reglamentos de Cargas, Equipajes y Encomiendas, respectivamente, se procederá el día 27 de Setiembre de 1916 al remate de los artículos encontrados en los coches y sobrantes de cargas, encomiendas y equipajes no reclamados.

Los que se consideren con derecho a esos artículos deberán presentar su reclamo y probar su derecho antes de la fecha indicada.

Montevideo, Setiembre 12 de 1916.—C. W. Bayne, Administrador General. 2919-Set.29

### AL COMERCIO

El vapor italiano "Affinita" terminó la descarga en el depósito número 7. La revisación de las mercaderías se efectuará el día 21 Setiembre de 1916, de 2 a 4 p. m.

Las notas de reclamaciones, ya sean por faltas de bultos, faltas en los contenidos o averías que resultasen, deberán presentarse dentro de las 24 horas de efectuada la revisación.—Montevideo, Setiembre 21 de 1916.—Los agentes Dodero Hermanos. 2955-Set.20.

### Sociedad Cooperativa Telefónica Nacional

PAGO DE DIVIDENDO

Se invita a los señores accionistas a cobrar el Dividendo Provisorio del ejercicio del corriente año, que se abonará todos los días hábiles de 9 a 11 a.m. en el local social, Plaza Independencia 837, desde el día 3 de Julio próximo en adelante.— Montevideo, Junio 28 de 1916.— **La Gerencia.** 3531-hno.

**Pasta y Jarabe de NAFÉ DELANGRENIER**
contra
la Tos, el Catarro y la Bronquitis
19, rue des Saints-Pères, París, y Farmacias

### Compañía Argentina de Navegación

**NICOLAS MIHANOVICH Limitada**

LINEA ENTRE
**Montevideo y Buenos Aires**

**Gran rebaja de tarifas**
**A REGIR**
**del 24 de Agosto de 1916**

A las 10 p. m., todos los días; con los espléndidos vapores
"CIUDAD DE BUENOS AIRES"
"CIUDAD DE MONTEVIDEO"

Primera clase: ida, $ 3.20; ida y vuelta, 6.00; proa: ida, 0.80; ida y vuelta, 1.60.

Agentes: CHRISTOPHERSEN Hnos.—Calle Piedras esquina Solís.

**CATARROS**
antiguos y recientes
**TOSES, BRONQUITIS**
**CURADOS** radicalmente
POR LA
**SOLUCIÓN PAUTAUBERGE**
que procura
**PULMONES ROBUSTOS**
y preserva de la
**TUBERCULOSIS**
L. PAUTAUBERGE
COURBEVOIE-PARIS

## COMERCIALES

**DISOLUCION DE SOCIEDAD**—A los efectos legales participamos al público que declaramos al público que de común acuerdo declaramos disuelta la sociedad que teníamos constituida en esta plaza en el ramo de café en la calle 33 número 1572, y restaurant, habiéndose hecho cargo del activo y pasivo de la sociedad don Máximo Lorenzo. A los efectos de la ley de 26 de Setiembre de 1904 se emplaza a todos los acreedores para que dentro del plazo de 30 días se presenten con los justificativos del caso en la sede social, calle Treinta y Tres número 1572.—Montevideo, Setiembre 5 de 1916.—Máximo Lorenzo, Manuel Corbal. 2866-Set.29.

**AL COMERCIO**—Se hace saber que he prometido en venta a la sociedad Marrolg y Coll, el negocio de panadería situado en esta ciudad, calle Rocha número 2763, denominada esa panadería "Estrellita". Los que se consideren acreedores deberán presentarse en el mismo negocio dentro del plazo que determina la ley.—Montevideo, Setiembre 15|916.—Eduardo Montero. 2918-Oct.5.

**DISOLUCION DE SOCIEDAD**—A los efectos que hubiere lugar hacemos saber que de común acuerdo y con intervención del contador Horacio Jiménez de Aréchaga hemos disuelto la sociedad que giraba en esta ciudad, calle Treinta y Tres número 1354, bajo la razón social "Della Croce, Milburn y Cía." con agencia de propaganda en general titulada "Agencia Della Croce", haciéndose cargo del activo y pasivo los señores Ignacio Della Croce y Carlos Suárez Martins que continuarán con el mismo negocio.

De acuerdo con la ley de 26 de Setiembre de 1904 se hace esta publicación. Por lo tanto los señores acreedores deberán presentarse en la indicada casa dentro de 30 días.—Montevideo, Setiembre 8 de 1916.—Eduardo Milburn, Ignacio Della Croce, Carlos Suárez Martins. 2908-Oct.3.

**DISOLUCION DE SOCIEDAD**—A los efectos legales participamos al público y al comercio que de común acuerdo y por escritura otorgada ante el escribano Bernabé Magariños, hemos disuelto la sociedad "Ganzo y Cía", separándose de ella don Juan A. Bugna y don Humberto Piovene y quedando el activo y pasivo a cargo de don Angel Ganzo, quien continúa solo con la casa.—Montevideo, Setiembre 13 de 1916.—Angel Ganzo, Humberto Piovene, Juan A. Bugna. 2928-Oct.6.

## Compañía del Gas de Montevideo Limitada

### REBAJA EN EL PRECIO DE GAS

**Aviso a los Señores Consumidores**

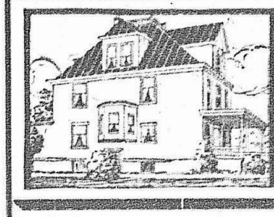
Habiendo sido recién reducido por el Superior Gobierno el impuesto sobre el carbón importado, y habiendo también disminuido en algo los fletes de los buques carboneros—la Compañía del Gas tiene el placer de anunciar a sus clientes y al público en general, que ha resuelto desde el 1.o de Octubre de 1916, es decir, empezando con el consumo de dicho mes de Octubre, hacer una rebaja en el precio del Gas.— Por consiguiente, desde la fecha mencionada, hasta nuevo aviso, el precio será:

PARA CONSUMO DE COCINAS A GAS, CALENTADORES DE AGUA, INDUSTRIAS, Etc. COMO TAMBIEN PARA ALUMBRADO **NUEVE CENTESIMOS** POR METRO CUBICO.

Montevideo, Septiembre 15 de 1916.

**TOMAS F. LANE,**
Administrador General.

3269-d.mi.v.-h.n.o.



**NUESTRO TECHADO Ruberoid**
además de aminorar el costo en la construcción, produce el más bonito acabado, y le asegura contra las HUMEDADES y GOTERAS en cualquier azotea.

*Las PINTURAS y PRODUCTOS de la* **Standard, Paint & Co.** *NUEVA YORK*
*Son todos de RESULTADOS POSITIVOS y EFECTOS PERMANENTES*
*Toda persona que piense edificar o hacer reparaciones debe consultarnos sobre el particular.*

CARLISLE, CROCKER & Co.
Calle RINCON, 426 - Montevideo
1219-h.n.o.

## LICITACIONES

### Asistencia Pública Nacional

LICITACION

La Asistencia Pública Nacional llama a licitación para la colocación y el suministro de 4 ascensores para el transporte de enfermos, y 4 monta-platos para el transporte de ropa y comida, en el Pabellón de Ginecología que se construye en el Hospital Pereira Rossell.

Las propuestas, extendidas en el sellado correspondiente ($ 0.25) se ajustarán estrictamente al pliego de condiciones, que se halla a disposición de los interesados en la Dirección General, calle Rincón, N.o 416 (Sección Presupuesto y Proveeduría), todos los días hábiles de 12 a 18, y se recibirán en el momento de ser abiertas, lo que se efectuará en acto público en la prenombrada Dirección, el martes 28 de Noviembre del corriente año, a las 16 horas. Montevideo, Setiembre 19 de 1916. La Dirección General. 2974-S.29.

### COMPAÑIA -- DEL -- Ferrocarril Central del Uruguay

LLAMADO A LICITACION

Llámase a licitación para la venta de la siguiente maquinaria usada, retirada de los Talleres de la Compañía:

1 sierra vertical.
1 máquina vertical.
1 máquina para lijar.
1 sierra para cortar fierro.
1 máquina fija.
1 máquina enroscar.
1 máquina enroscar.
1 máquina esmerilar brecas
1 máquina moldear.
1 taladro.
1 cepillo mesa.
1 torno.
1 horno.
1 prensa hidráulica.
1 torno.
1 máquina para cortar y punzonar hidráulica.
1 máquina tornear.

Estas máquinas pueden ser inspeccionadas en los Almacenes de la Compañía en Peñarol, y serán entregadas a los compradores cargadas sobre wagones en Peñarol, Central o Bella Vista.

Las propuestas se formularán por todo el lote arriba mencionado, y se remitirán antes del día 14 de Octubre de 1916, a la Comisión Local del F.C.C. del U., Estación Central, en sobres lacrados, con la inscripción "Maquinaria".

Las máquinas deberán ser retiradas en el término de un mes de aceptadas las propuestas, y obtenida por la Compañía la autorización correspondiente del Superior Gobierno.

La Compañía se reserva el derecho de aceptar la propuesta que mejor convenga a sus intereses, o de rechazarlas todas. — Montevideo, 16 de Setiembre de 1916. 2971-Oc.1.o

## Avisos del día

**DISOLUCION PARCIAL**—Por escritura de fecha trece del corriente, autorizada por el Escribano Andrés R. Crispo de común y amigable acuerdo, el socio comanditario Juan José Fernandez, de la razón social que gira en esta plaza con la firma Rodríguez y Velazquez se declaró desligado de esa firma, y de cuenta y a cargo de los socios solidarios el activo y pasivo social—Montevideo, Setiembre 18 de 1916.—Rodríguez y Velazquez. 2989Oct.12.

SOCIEDAD ANONIMA

### Barraca del Ante-Puerto

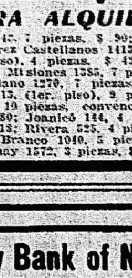
Se convoca a los señores Accionistas para la Asamblea General que se celebrará en el local social calle 25 de Mayo N.o 2? el día 10 de Octubre próximo a las 3 p. m. para considerar el Balance General del 1.er Ejercicio y proceder a la elección de los miembros que han de integrar el Directorio en el período complementario hasta 1918, como así mismo, los suplentes respectivos.

El registro de acciones queda abierto en esta Secretaría hasta el día 7 de Octubre.—Montevideo, Setiembre 19 de 1916.—El Secretario. 2985Oct8.

### Gomensoro y Castells

De muebles nuevos y usados, 2 pianos, 2 cajas de hierro, 2 incubadoras.—En nuestro salón de ventas, Piedras 318.

EL VIERNES 22 de Setiembre, a las 2 de la tarde: Muebles de sala, escritorio, comedor, dormitorio, espejos, cortinados, alfombras, artefactos, adornos, loza, cristalería, porcelana, artículos de menage, gramófonos, discos, relojes de pared, varias alhajas de oro, 1 incubadora "Cyphers", 1 id "Toope", aves finas varias razas, 1 piano Schiedmayer, máquina de hierro, 1 id para estudio, 2 cajas de hierro nuevas y gran variedad de artículos. Seña: 25 o.o. Comisión: 5 o.o.



**SENOS**
*Desarrollados, Reconstituídos, Hermoseados, Fortificados*
con las **Pilules Orientales**
el único producto que en dos meses asegure el desarrollo y la firmeza del pecho sin causar daño alguno a la salud. Aprobado por las notabilidades médicas.
J. RATIÉ, Fi.co
45, r. de l'Echiquier, Paris.
Frasco con instrucciones en París 6'35
En Montevideo:
BEISSO y Ca. y todas farmacias.

**Banco de Cobranzas L. y Anticipos**
*CASAS PARA ALQUILAR*

CASAS ALTAS—Calle Sierra N.o 2147, 7 piezas, $ 90; Paysandú 1205, (depto. 6), 5 piezas, $ 24; Pérez Castellanos 1413, 7 piezas, $ 50; Eduardo Acevedo 1334, (2.o piso), 4 piezas, $ 42; Durazno 1465, (depto. alto), 4 piezas, $ 25; Misiones 1385, 7 piezas, $ 60; 18 de Julio 1833, 9 piezas, $ 70; Soriano 1270, 7 piezas, $ 60; Daymán 1432, 7 piezas, $ 90; Rivera 413, (1er. piso), 9 piezas, convencional; Rivera 413, (2.o piso), 10 piezas, convencional; Yaguarón 1324, (1er. piso), 8 piezas, $ 80; Joanicó 144, 4 piezas, $ 16; General Flores 42, 4 piezas, $ 13; Rivera 525, 4 piezas, $ 12; Colonia 1768, 7 piezas, $ 50; Río Branco 1040, 5 piezas, $ 25; Rocha 2161, 3 piezas, $ 15; Uruguay 1572, 3 piezas, $ 20.

**The National City Bank of New York**
Sucursal de Montevideo — Calle 25 de Mayo esq. Zabala
**INFORMA AL PUBLICO que acaba de abrir sucursales en BAHIA BRASIL y VALPARAISO CHILE**
La Sucursal de Montevideo se pone a la disposición del comercio para toda clase de operaciones de banca con esos países
3043-hno.

# PÁGINA DE LA CAMPAÑA

## Exposición del Salto

### Hermoso resultado obtenido

Publicamos en nuestro número de ayer el resultado de las ventas verificadas en el recientemente clausurado torneo internacional ganadero del Salto. La cifra de 145.000 pesos a que asciende el monto de las transacciones verificadas, confirman en un todo nuestros vaticinios y nos dan la razón en cuanto fijábamos, basados en la naturaleza y cantidad de los productos inscriptos, la bondad consagrada del mercado y el interés de los compradores, en la suma de 150.000 pesos el resultado material de la Exposición del Salto.

Debe tenerse en cuenta la situación anormal porque atraviesa el país, el hecho de que precedieron al torneo ganadero salteño dos Exposiciones notables, la del Prado y la de Palermo, esta última con un resultado de ventas que raras veces fué superado en análogos torneos, para aquilatar el éxito inmenso obtenido por nuestro primer centro de ventas. Además, tienen que haberle restado alguna importancia, la seca última que agostó los campos y las epizootías que diezmaron, como una consecuencia de aquella, enormes cantidades de ganados. A no mediar las circunstancias apuntadas, fácil hubiera sido, dado lo notable de los productos concurrentes, procedentes muchos de ellos de las mejores cabañas argentinas, que el torneo del Salto hubiera superado la suma de 200.000 pesos, batiendo así el record de estas manifestaciones de la riqueza pública.

El Salto, una vez más, confirma sus prestigios como mercado de transacciones, ocupando luego un lugar preferente en el desenvolvimiento económico ganadero nacional.

La Asociación Agro Pecuaria e Hípica, que tuvo a su cargo todo lo relacionado con la organización de esta magnífica exhibición de toda nuestra industria madre, puede estar satisfecha del inmejorable resultado obtenido y se ha hecho una vez más acreedora a las francas manifestaciones de felicitación por parte de cabañeros y hacendados del país.

## Llegada de reproductores

Por el vapor "Euclid", llegado ayer a este puerto, procedente de Liverpool, vinieron consignados al señor José L. Laugarou, 6 vacas con 6 crías machos y 1 torito raza Hereford, adquiridos en Inglaterra por los señores Sidey & Poels, para el doctor Julio Muró (hijo).

Estos productos han sido elegidos por el señor James Sidey en las más acreditadas cabañas de Herefordshire y reunen las mejores corrientes de sangre.

Una vez cumplida la cuarentena de rigor, serán enviados al establecimiento que aquel señor posee en el departamento de Paysandú y destinados a mejorar los planteles ya bastante seleccionados.

## TABLADA

### LOS NEGOCIOS DE AYER

#### ESTADO DE LA PLAZA

**(Especial para EL SIGLO)**

Entraron ayer a Tablada 2.551 vacunos, siendo retirados sin vender 482. Hubo en esta entrada, una considerable proporción de haciendas inferiores o muy deficientes de estado.

Salvo los inconvenientes que la circunstancia apuntada causó, siendo que tales ganados flacos se colocan siempre con mucha dificultad para las demás haciendas en general, el mercado se mantuvo activo y corriente, siendo sostenidas las cotizaciones con excelente firmeza, tanto por el Frigorífico Montevideo como así también por los compradores del Abasto.

El mayor precio correspondió a novillos y bueyes muy especiales, adquiridos por aquel establecimiento a razón de 155 milésimos kilo; el mismo pagó por otros lotes a razón de 140, 145 y 150 milésimos.

Los lotes de vacas mestizas gordas merecieron hasta 118 y 120 milésimos por kilo, cuyos precios señalan alguna flojedad respecto de los días anteriores. En terneros se operó sin variaciones de precios, habiéndose obtenido hasta 140 por los mejores lotes.

He aquí los precios que en general anotamos, por kilo en pie:

Frigorífico Montevideo: Bueyes, a 90, 100, 105, 110, 120, 130, 133, 140, 145 y 155 milésimos. Novillos, a 100, 103, 105, 110, 115, 120, 125, 130, 135, 150 y 155 milésimos. Vacas, a 90 milésimos. Terneros, a 75, 80 y 100 milésimos.

Abasto: Bueyes, a 100, 113 y 115 milésimos. Novillos, a 90, 112, 114, 118, 123 1/2 y 140 milésimos. Vacas, a 102, 109, 100, 115, 118 y 120 milésimos.

Terneros: a 90, 92, 95, 118, 125 y 140 milésimos.

La entrada se repartió según sigue:

| Compradores | Reses |
|---|---|
| Frigorífico Montevideo | 1085 |
| P. Ferrés y Cía. | 18 |
| Abasto | 730 |
| L. Rapallini e hijo | 12 |
| Interior | 217 |
| Servicio particular | 7 |
| Retiradas con pase | 482 |
| Total | 2551 |

Hoy se espera el arribo de 94 vagones de ganado.

Lotes anotados ayer:

De Colonia: De "Estancia M. Chico", 54 novillos, con kilos 569, a pesos 0.155, ps. 88.19 c/u.

De Soriano: De E. y E. Gastellú, 60 novillos, con kilos 407, a ps. 0.135, pesos 54.94 c/u.; 12 bueyes, con kilos 608, a ps. 0.133, ps. 80.59 c/u.; y 6 bueyes, con kilos 508, a ps. 0.090, pesos 45.72 c/u.

De Soriano: De F. Simproni, 100 novillos, con kilos 371, a ps. 0.120, pesos 44.52 c/u.; 27 bueyes, con kilos 544, a ps. 0.130, ps. 70.72 c/u.; 23 vacas, con kilos 386, a ps. 0.115, pesos 44.39 c/u.; 2 vacas, con kilos 395, a ps. 0.090, ps. 35.55 c/u.; y 5 terneros, con kilos 200, a ps. 0.125, pesos 25 c/u.

De Colonia: De R. Viñas, 66 vacas, con kilos 369, a ps. 0.109, ps. 40.22 cada una.

De Colonia: De J. Guimorain, 30 novillos, con kilos 379, a ps. 0.1235, pesos 46.80 c/u.; y 9 bueyes, con kilos 580, a ps. 0.111, ps. 64.38 c/u.

De Soriano: De Estancia M. Agua, 2 bueyes, con kilos 760, a ps. 0.155, pesos 118.80 c/u.; y 4 vacas, con kilos 425, a ps. 0.120, ps. 51 c/u.

De Canelones: De J. Piriz, 27 novillos, con kilos 412, a ps. 0.125, pesos 51.50 c/u.

De San José: De M. Caballero, 162 novillos, con kilos 485, a ps. 0.150, pesos 72.75 c/u.; 10 bueyes, con kilos 833, a ps. 0.155, pesos 129.11 c/u.; 19 bueyes, con kilos 708, a ps. 0.142, ps. 99.82 c/u.; 15 bueyes, con kilos 702, a ps. 0.145, pesos 101.79 c/u.; y 1 buey, con kilos 520, a ps. 0.110, ps. 57.20 c/u.

De Durazno: De A. Burtillo, 28 novillos, con kilos 431, a ps. 0.120, pesos 51.72; y 2 novillos, con kilos 500, a ps. 0.135, ps. 67.50 c/u.

## Las leguminosas

### Su importancia en la agricultura

Trataremos en este artículo de describir sucintamente lo que son las leguminosas, y la importante reforma que se operaría en nuestra agricultura si su cultivo estuviera más difundido.

Para facilitar el estudio de las plantas en general se las ha dividido en familias, de modo que pertenecen a una misma familia las plantas de caracteres botánicos iguales con pequeñas variantes; así, la alfalfa, los tréboles, las habas, etc., pertenecen a la familia de las leguminosas; el trigo, la avena, la cebadilla, a la familia de las gramináceas; la patata a las solanáceas, etc., etc.

Las leguminosas se diferencian de todas las otras familias por la particularidad notable de tomar el ázoe del aire y fijarlo en la tierra, ázoe que será aprovechado luego por ellas mismas para su crecimiento, o por otras especies vegetales.

Las principales sustancias alimenticias que las plantas absorben del suelo para crecer son: el ázoe, la potasa, el fósforo y la cal.

De aquí se comprenderá que sembrando durante varios años seguidos un cultivo cualquiera en una misma tierra, se empobrecerá de una manera general y especialmente en ázoe, lo que será una de las causas de la disminución del rendimiento de las cosechas futuras.

Para obviar este inconveniente es indispensable restituir el ázoe a las tierras empobrecidas.

Hay dos maneras de conseguirlo: primero, por el empleo de abonos químicos azoados, como el nitrato de sodio; segundo, sembrando leguminosas.

El nitrato de sodio, además de ser caro, no da tan buenos resultados como las leguminosas, que además de enriquecer el suelo, proporcionan una abundante cosecha de forraje del más nutritivo, como es la alfalfa, el caupí y el trébol de nuestros campos.

¿Cómo toman las leguminosas el ázoe del aire y lo fijan en el suelo?

En todo suelo agrícola, y especialmente en aquellos en que se hayan sembrado leguminosas o donde éstas crecen espontáneamente, se desarrollan ciertos microbios que se hospedan únicamente en las raíces de esta familia, donde crecen y se multiplican en forma prodigiosa.

No viven a expensas de la planta, como los parásitos, sino en una íntima comunidad de intereses y destinos: ellos toman de ésta la legumina y sus hidratos de carbono, lo mismo que del aire el ázoe, y le devuelven en forma excrementicia una mucosidad azoada que es como un bálsamo de crecimiento y de vigor.

Ciertos pequeños tubérculos, abultamientos o nudos que se observan en las raíces de las leguminosas, son en los que viven los microbios de que nos venimos ocupando.

CARACTERES BOTANICOS GENERALES DE LAS LEGUMINOSAS

La característica más genuina de las leguminosas es que dan un fruto que aunque con pequeñas variantes, según las especies, siempre tiene la forma de una chaucha, como los porotos, las habas, las arvejas, etc. Tienen raíces profundas y vigorosas, (la alfalfa) y sus flores son parecidas a una mariposa, de donde se ha dado en llamarlas también familia de las papilionáceas.

LAS GRANDES CUALIDADES DE LAS LEGUMINOSAS

En esta familia existen innumerables especies forrajeras que se adaptarían muy bien a nuestro país y que se acomodan a los climas y terrenos más diversos.

Las hay apropiadas para terrenos ricos, como el trébol colorado; para terrenos pobres y arenosos, como el lupino; para arcillosos y húmedos, como el trébol híbrido; para secos, como la lespedeza.

En cuanto al clima, hay especies que soportan bien los fríos y las heladas, como la arvejilla velluda, de clima cálido y resistente a las sequías, como el caupí, y en fin, hay especies que resisten muy bien el frío y el calor a la vez, como la alfalfa de las arenas.

Otra gran ventaja de esta familia, es que entre sus innumerables especies se encuentran desde la perenne como la alfalfa, hasta las que su período vegetativo dura tan sólo noventa días, como el caupí, los porotos, arvejas, habas, etc.

Esta particularidad hace que las leguminosas sean los cultivos "intercalarios" por excelencia, pues cuando el terreno se encuentra desocupado después de levantada una cosecha de cereal, puede ser sembrado por una leguminosa de rápido crecimiento, como el caupí, que además de enriquecer el terreno en el corto período de noventa días proporciona una abundante cosecha de forraje del más nutritivo.

1) Abonan el terreno.—El abonar el suelo es una de las grandes cualidades de las leguminosas.

El ázoe, el fósforo, la cal y la potasa son los principales alimentos que las plantas absorben para su crecimiento.

Hemos dicho que un suelo se empobrecía, especialmente en ázoe si se sembraban varias cosechas seguidas y que el medio más práctico de restituir ese ázoe era sembrando leguminosas, porque ellas tenían la notable propiedad de fijar en la tierra el ázoe atmosférico por medio de los microbios adheridos a sus raíces.

Otra de sus bondades es que como tienen raíces hondas toman sus alimentos del subsuelo, incorporándolos a la capa arable por medio de sus mismas raíces que más tarde se pudrirán. Estos elementos fertilizantes son aprovechados después por los cultivos de raíces cortas (maíz, trigo, lino, etc.), que de no ser así quedarían perdidos en el subsuelo.

En Europa se ha conseguido restituir a la agricultura suelos que anteriormente eran estériles por lo arenosos. En el Norte sobre todo se han obtenido resultados verdaderamente sorprendentes sembrando lupino (leguminosa) en los suelos pobres, a tal punto que a pesar de la inferioridad manifiesta de las condiciones físico-químicas del suelo cultivable, han aumentado los rendimientos de los cereales al punto de equipararse, y en muchos casos sobrepasar, a las comarcas del Sur.

Se calcula que el lupino deja en el suelo después de cosechado, 4.000 kilos de raíces por hectárea, que una vez descompuestas forman una gran cantidad de humus; estas mismas raíces han extraído del subsuelo 13 kilos de ácido fosfórico y 65 kilos de cal proveniente casi todo del aire.

Los tréboles, la esparceta y la misma alfalfa extraen también mucha cal de las capas profundas de la tierra y la incorporan a la capa superior. Esto tiene su importancia, porque está comprobada la escasez de cal en todo el suelo cultivable de la República.

2) Aumentan el rendimiento de los cereales.—De numerosas y concluyentes experiencias se ha llegado a la conclusión de que sembrando maíz, trigo, avena, cebada, centeno y aun lino y algodón en terrenos que anteriormente han sido sembrados con leguminosas, siempre ha habido un aumento en el rendimiento de estos cultivos que ha oscilado de 25 a 50 por ciento y aun más.

Como experiencia personal, citaré el resultado obtenido en la cosecha 1914-15 de unas diez hectáreas de maíz sembradas en un terreno que había contenido alfalfa (leguminosa) y que se perdió, en una chacra de mi propiedad en el partido del Pilar. Mientras que en el terreno que no había contenido alfalfa obtuvimos un rendimiento de 2.560 kilos de maíz por hectárea, en el que había habido alfalfa conseguimos 3.980 kilos. Además, las plantas de maíz llegaron a sobrepasar la altura de 2.50 metros.

3) Mejoran las cualidades físicas del suelo.—Cuando un terreno es muy compacto y seco, al punto de hacer penosas las labores de los animales [illegible] conveniente y fácil corregir ese defecto sembrando una leguminosa de desarrollo rápido. La descomposición de la abundante cantidad de raíces que quedarán enterradas después de cosechada es lo que operará la transformación.

Bien se sabe también que los suelos arenosos no son los más apropiados para la agricultura, pues si bien es cierto que absorven con facilidad las aguas de lluvia, con esa misma facilidad las evaporan. De la misma manera se corregirá esa deficiencia sembrando leguminosas.

Las leguminosas a sembrar para este objeto podrían ser el lupino que es anual, o mejor aún la soja híspida o el caupí que maduran en noventa días más o menos.

A los efectos del mejoramiento del terreno puede procederse de tres maneras:

1.o Una vez que la leguminosa sembrada esté bien desarrollada, enterrarla con el arado.

2.o Cosechar la planta y conformarse con que las raíces que quedan corrijan el defecto del suelo.

3.o Hacer pastorear directamente con cualquier clase de animales.

Solamente en dos casos se recurrirá a la operación de enterrar en verde: cuando la tierra a corregir sea muy arenosa y pobre o en un terreno muy arcilloso y compacto.

Sería una mala práctica enterrar tanta cantidad de forraje en otras circunstancias que no fueran las mencionadas.

En los demás casos se emplearán los otros dos procedimientos, pero el más aconsejable de todos es el de hacer pastorear la leguminosa que, además de devolver a la tierra en forma de estiércol las tres cuartas partes del forraje consumido, aumentará el rendimiento de las vacas lecheras, el de los animales de engorde o la fuerza de los de trabajo.

**Las leguminosas en la alimentación**

Las leguminosas constituyen uno de los alimentos más nutritivos para el ganado y para la misma especie humana (las habas, las arvejas, etc.).

Así como hemos visto que el ázoe es uno de los elementos principales que debe contener todo suelo para el crecimiento de las plantas, así también los animales necesitan encontrar en los forrajes que consumen el ázoe necesario para su desarrollo. El ázoe, o sea la materia albuminóidea, es irreemplazable en los alimentos, y es la sustancia que se utiliza en el crecimiento del cuerpo o sea en la multiplicación de las células vivientes que forman todos los tejidos del organismo (tejidos muscular, nervioso, óseo, etc.). Sin forrajes fuertemente azoados, como la alfalfa, hubiera sido imposible conseguir y mantener la precocidad de nuestra hacienda fina.

Los pastos naturales del campo no proporcionan la cantidad necesaria de proteína como para sostener la precocidad de una hacienda mestiza, razón por la cual nuestras haciendas criollas nunca pasaron de tamaño mediocre, porque no tuvieron para alimentarse más que esos pastos.

Los reales progresos de nuestra ganadería, el manifiesto aumento de caja y de peso operado, se lebe tanto a la introducción de los hermosos reproductores europeos, cuanto a que la antigua pradera de pastos naturales ha sido reemplazada por los hermosos alfalfares que hoy son una bendición en la campaña argentina. Esto nos enseña que antes de querer mestizar un plantel se debe de empezar por mejorar el campo sembrando la leguminosa que más le convenga y comprar después los reproductores que mejoren la sangre.

El por ciento de ázoe y por lo tanto el valor nutritivo de algunos forrajes es el siguiente: pasto seco de gramíneas 6 a 8 por ciento; pasto seco de trébol colorado 12 por ciento; pasto seco de alfalfa 14 por ciento; pasto seco de caupí 16.5 por ciento; datos que demuestran que las leguminosas (trébol, alfalfa, caupí) contienen el doble de materia azoada que las gramíneas.

## La práctica de los abonos verdes

### Observaciones de un técnico francés

Por estos tiempos de vida cara, en que prácticos y economistas discuten la cuestión del costo de producción del trigo, y en que los espíritus clarovidentes estiman que por disminuir este precio de costo hay que encarar el aumento de la producción, parece muy útil estudiar los medios a que puede recurrir el agricultor con los recursos de que dispone, para llegar a este resultado—escribe el agrónomo francés Mr. Blin, laureado por la Sociedad Nacional de Agricultura.

El agricultor se da cuenta bien, de que los abonos químicos, complementarios del estiércol, constituyen con respecto a éste un factor de importancia primordial. Pero a menudo el empleo de estos abonos sufren gastos incompatibles con el capital de explotación, de lo que resulta la necesidad de dirigirse a un método racional de fertilización, en relación con la situación del establecimiento.

Este método es, propiamente, la siderización que consiste en el enterramiento de abonos verdes, cuyo rol no es por cierto de desdeñar en el cultivo del trigo y de los otros cereales.

El sistema de los abonos verdes, es prácticamente aplicable en todas partes, siempre que se haga elección de una planta apropiada a la región respectiva, desde el punto de vista del clima, de la naturaleza del suelo y de la abundancia de producción herbácea. Cuando el estiércol se consigue en cantidad insuficiente, cuando los recursos del agricultor son a su vez insuficientes, los abonos verdes pueden prestar grandes servicios.

Mr. Blin estudia en seguida los diferentes abonos verdes que convienen a las diversas regiones francesas. En el sur, donde tal vez nos interesa lo que se hace, los abonos verdes son muy apreciados, porque permiten suplir la falta de estiércol y porque dan al suelo durante las sequías veraniegas, una cierta humedad. Noten nuestros agricultores la importancia que encierra este último detalle.

Las plantas más rústicas que allí se emplean como abonos verdes, son lupinos vicias, trébol rojo.

Tiene importancia en el asunto de los abonos verdes la adaptación de las plantas utilizables al suelo. La clasificación que se puede adoptar es la siguiente: suelos arcillosos: colza, trébol, vicias; suelos livianos y arenosos: tréboles blancos y encarnados, lupino, etc. Tiene esto un carácter regional, que impide generalizar.

Lo de importancia general consiste en las condiciones que deben reunir las plantas destinadas a servir de abonos verdes. Son estas condiciones: alimentarse más del aire que de la tierra; vegetar vigorosamente sin exigir el concurso de abonos; ser apropiadas al clima y al suelo. Las semillas no deben costar caras; la vegetación ha de ser rápida, a fin de que se puedan desarrollar durante el lapso de tiempo que existe entre la cosecha de la planta que les precede y la siembra de las que sigue. Deben tener un gran desarrollo de raíces, talos y hojas, desarrollo suficiente para impedir el crecimiento de las malas hierbas. Por último, deben contener una buena proporción de humedad, ser fáciles de enterrar y de descomposición rápida.

La práctica del enterramiento puede hacerse segando antes y expandiendo los tallos cortados uniformemente por el suelo, o bien hacer pasar el rodillo, para inclinar las plantas en el sentido de la labor; de este modo, la banda de tierra dada vuelta por el arado las recubre completamente. Se puede también adoptar un dispositivo especial en el arado, que corta las plantas antes de pasar la reja.

En todos los casos, el enterramiento debe ser bastante profundo, para que al enterrar las semillas de los cereales no vuelva a la superficie el abono verde. Es conveniente esperar antes de la siembra, a que las plantas de abono estén en parte descompuestas. Como la descomposición de estas plantas es a veces tardía, es conveniente agregar una cantidad de cal en polvo, repartida antes de pasar el rodillo y antes del enterramiento. La cal activa la descomposición de las materias vegetales y la rápida liberación de sus principios útiles.

Aunque la acción de los abonos verdes no se hace sentir más que durante un año, es entre tanto, sí trata de un modo de fertilizar que puede tener un rol importante en las condiciones económicas del cultivo de los cereales, un medio poco costoso de aumentar los rendimientos sin agravar la cuenta del cultivo con cargas demasiado pesadas para el presupuesto de la explotación.

## Preparación de jamones

### Sistema francés

Una vez listo el jamón que se desea preparar, mézclense 5 kilos de sal, 25 gramos de pimienta en polvo y 60 gramos de salitre. Esta mezcla se aplicará en parte sobre la superficie del jamón, untándolo cuidadosamente con ella, después de lo cual el producto se dispone en una vasija adecuada y se le cubre por completo con el resto de la salmuera. Hecho esto, se prensa bien el producto con un cuerpo pesado cualquiera y se le deja en reposo por ocho o diez días consecutivos. Al cabo de ellos se retira el jamón del "saladero", se le lía con un grueso bramante para comprimirlo y se le hace hervir en salmuera, a la que se agrega un poco de tomillo, clavo de olor, laurel y albahaca. Después de este hervor, el jamón volverá otra vez al "saladero", donde para que se impregne bien de salmuera debe tenérsele convenientemente aprensado. Al cabo de 15 ó 25 días, se retira el jamón del "saladero" y después de escurrido, enjugándolo con un lienzo limpio, se le suspende en la cámara de fumigación.

### Jamones de Bayona

Para preparar este famoso producto debe tenerse sumergido el jamón durante doce días, en una salmuera compuesta sigue:

Vino tinto añejo, 2 litros agua, 3 litros; sal común, 2 kilos; salitre, 150 gramos.

Al cabo de ese término, póngasele a ventilar en un sitio fresco y fumíguesele en frío sin omitir el detalle esencial de envolverlo previamente entre una capa de heno tierno.

### Jamones de Westfalia

Según el conocido industrial M. E. Fischer, los jamones de Westfalia reciben la siguiente preparación: Envuélvase el jamón en una espesa capa compuesta con cuatro partes de sal común por una parte de ceniza fina de leña y déjesele reposar en el fondo de una barrica común. Cuando los cerdos faenados pesen menos de 100 kilogramos, la salazón se prolongará por espacio de cinco semanas; pero en caso de que hubieran excedido ese peso, el término de la salazón se aumentará proporcionalmente de una a dos semanas más. Hecho esto, se sumerge el producto durante varias horas en espíritu de vino, donde previamente se han puesto a macerar bayas de enebro molidas. La última fase del preparado consiste en la fumigación final del producto, para lo cual se harán quemar en la chimenea ramizas tiernas de enebro.

## Estado agrícola de Santa Fe

El agrónomo regional de Santa Fe ha remitido una nota al Ministerio de Agricultura, haciéndole saber las condiciones en que se encuentran las sementeras en esa zona, que no pueden ser más afligentes debido a la falta de lluvias.

Agrégase a este mal la langosta que ha empezado a invadir los departamentos del norte y se comen todo el lino y trigo que fueron sembrados tarde. Si no llueve, pues, en todo el corriente mes, dice el agrónomo de referencia, el resultado de las sementeras será muy pobre sino nulo.

Hay algunos trigos que se mantienen en regular estado debido a las pequeñas lluvias caídas, no así los linos, que siguen perdiéndose por la sequía.

Se están preparando las tierras para la siembra de maíz con mucha dificultad, debido a la dureza de la tierra.

Se siente la escasez de pasto, y también es de hacer notar la pérdida casi total de la caña de azúcar. En cambio el maíz, la cebada y la patata prometen dar muy buenos resultados.

## Estado del tiempo

**Datos de hoy a las 17**

Barómetro, 764°60. Temperaturas: normal, 14°10; a la intemperie, 17°20; máxima, 16°40; a la intemperie (sol), 24°10; mínima, 9°00; a la intemperie, 6°50; viento E. S. E., 23 kilómetros por hora; velocidad máximo del viento en hora; velocidad máximo del viento en las 24 horas, 32 kilómetros a las 16 horas 20 minutos; total de kilómetros recorridos por el viento en las últimas 24 horas, 250; tensión del vapor de agua, 5°40; humedad relativa %, 4°5.

**Aguas del antepuerto**

Temperatura, 15°30; salsedumbre, gramos por litro, 10°03; altura de las aguas, 0°65 sobre cero; estado del mar, en calma.

La temperatura se mantiene con poca variación. Máximas y mínimas registradas en el país: Punta del Este, 16° y 5°; Melo, 20° y 2°; Rivera, 18° y 6°; Paso de los Toros, 25° y 5°; y en Fray Bentos, 20° y 5°. La presión barométrica se sostiene relativamente alta. Dominan vientos suaves y moderados del Este al sur en el Río de la Plata, parte central Oeste y Norte de la República y calma en la parte Este y costa del Atlántico. Cielo en general despejado. En Rivera ha llovido 10 litros de agua por metro cuadrado. Las aguas del Río de la Plata en la costa Oriental se encuentran a una altura inferior a un nivel medio. Buen tiempo.—H. Bazzano.

## VENTA DE GANADO EN TABLADA

**Día 19**

**3114 RESES VENDIDAS**

**301 bueyes, 852 novillos, 352 vacas 606 terneros.**

DETALLE DE LAS VENTAS

**Silverio García**—De Minas: 15 bueyes 3 vacas remitidos por F. S. Hernandez y vendidos a $ 009 k. b. y v., para frigorífico. De Colonia: 55 vacas remitidas por B. Viñas y vendidas a $ 0109 k. para abasto. De Canelones: 8 bueyes remitidos por P. Letete (hijo) y vendidos a $ 010 k. para frigorífico. De Canelones: 3 bueyes, 27 novillos, 6 vacas remitidos por J. S. Espino y vendidos a $ 011 k. b. y n., 00.83 k. v., para frigorífico e interior. De Montevideo: 5 bueyes remitidos por P. Pintos y vendidos a $ 010 k. para frigorífico. De Montevideo: 1 vaca, 1 ternero remitidos por A. Fredetich y vendidos a $ 005 k. v. y t., para servicio particular. De Canelones: 12 bueyes remitidos por C Rojas y vendidos a $ 0105 k., para frigorífico. De Montevideo: 1 novillo, 3 terneros remitidos por A. Cuello y vendidos a $ 012 k. n., 007 k. t., para frigorífico.

**Victorica, Muiños y Piñeyrúa**—De Colonia: 8 bueyes, 6 novillos, 6 vacas 5 terneros remitidos por E. Díaz y vendidos a $ 0098 k. t., para abasto y frigorífico.

**Justo García**—De Canelones: 6 bueyes remitidos por V. Umpierrez y vendidos a $ 011 k. para frigorífico. De Canelones: 3 vacas remitidas por S. Hernandez y vendidas a $ 0065 k., para interior. De Río Negro: 3 terneros remitidos por J. Leitez y vendido a $ slp. para abasto. De Colonia: 36 terneros remitidos por Justo García y vendidos a $ 010 k. para frigorífico. De Montevideo: 4 bueyes remitidos por L. Monteghirffo y vendidos a $ 0125 k., para frigorífico. De Canelones: 6 bueyes remitidos por J. Machin y vendidos a $ 011 k., para frigorífico. De Colonia: 4 vacas remitidas por I. Machin y vendidas a $ 0102 k., para servicio particular. De Canelones: 3 bueyes, remitidos por C. Tichone y vendidos a $ 012 k. para frigorífico.

**Ponce de Leon y Dutra**—De Canelones: 10 vacas remitidas por J. R. Llanes y vendidas a $ 009 k., para interior. De Colonia: 18 bueyes, 60 novillos remitidos por Etcheverry y Gastelú y vendidos a $ 0133 k. b., 0135 k. n., para frigorífico. De Colonia: 27 bueyes 100 novillos, 25 vacas, 5 terneros remitidos por R. Sinson y vendidos a $ 013 k. b., 012 k. n., 0115 k. v., 0125 k. t., para abasto y frigorífico. De Colonia: 54 novillos remitidos por D. Bell y vendidos a $ 0155 k., para frigorífico.

**Adalberto Rodríguez**—De Soriano 25 terneros remitidos por D. Elizalde y vendidos slp. para abasto.

**J. Bentancor e hijos**—De Minas: 6 vacas remitidas por D. Zeballos y vendidas a $ 009 k. para interior. De San José: 3 bueyes, 16 novillos, 5 vacas remitidos por J. Dubra y vendidos a $ 010 k. b., 0135 k. n., 0102 k. v., para abasto. De Maldonado: 28 novillos remitidos por I. de Leon y vendidos a $ 0115 k., para frigorífico. De Canelones: 6 vacas remitidas por P. Bagaka y vendidas a $ 010 k., para interior.

**Siemens, I. Goyena y Beramendi**—De Florida: 1 novillo, 2 vacas, 63 terneros remitidos por F. Tucuna y vendidos a $ 006 k. n., 008 k. v. y t., para saladero.

**Sosa, Arrosa y Martínez Bresque**—De Colonia: 2 novillos, 39 vacas, 12 terneros remitidos por D. Bianchi y vendidos a $ 0105 k. n., y v., 011 k. t., para abasto e interior. De Colonia: 3 vacas remitidas por S. P. Bianchi y vendidas a $ 011 k. para abasto. De Florida: 13 vacas remitidas por P. Gomez (hijo) y vendidas a $ 0.11 k., para abasto. De Florida: 4 bueyes, 15 novillos, 11 terneros remitidos por S. Hernandez y vendidos a $ 0135 k. b., 010 k. n., 0075 k. t. para saladero. De Colonia: 20 bueyes, 5 vacas remitidos por A. Pexoto y vendidos a $ 014 k. b., 012 k. v., para abasto y frigorífico. De Colonia: 1 vaca remitida por P. Bianchi y vendida a $ 15.00 para servicio particular. De Soriano: 6 terneros remitidos por S. Bianchi y vendidos a $ 009 k. para abasto.

**Manuel Haro**—De Treinta y Tres: 1 novillo, 39 vacas remitidos por Sociedad Cooperativa de Abasto y vendidos a $ 0115 k. n., 009 k. v. para abasto e interior. De Paysandú: 25 novillos, 29 vacas, 45 terneros remitidos por P. Cos ta y vendidos a $ 0105 k. n., 0093 k. v. 0092 k. t., para abasto, frigorífico e interior. De Montevideo: 17 terneros remitidos por M. Han y vendidos a $ 005 k. para abasto y frigorífico. De Minas: 94 novillos remitidos por A. Salaverry y vendidos a $ 012 k. para frigorífico De San José: 7 bueyes remitidos por T Rodriguez y vendidos a $ 010 k., para frigorífico.

**Viuda de Apesteguy y Palau**—De Colonia: 34 bueyes, 18 novillos remitidos por Bonino y Selsi y vendidos a $ 014 k. b., 015 k. n., para abasto y frigorífico De Montevideo: 4 bueyes remitidos por M. Fuerte y vendidos a $ 010 k. para frigorífico. De Canelones: 9 bueyes, 1 vaca, 19 terneros remitidos por S. Riera y vendidos a $ 0055 k. b. y v., 0085 k. t. para frigorífico. De Minas: 20 novillos, 4 vacas remitidos por C. R. Casas y vendidos a $ 014 k. n., 0125 k. v. para abasto y frigorífico. De Minas: 30 novillos, 7 vacas remitidos por C. A. Bertillo y vendidos a $ 012 k. n., 0102 k. v., para frigorífico e interior. De Florida: 60 novillos remitidos por P. Etchegaray y vendidos a $ 0112 k. para abasto.

**P. Lizarazú y Ca.**—De Durazno: 9 novillos remitidos por S. Rodriguez y vendidos a $ 0114 m. k. mestizos, para abasto. De Rivera: 126 vacas remitidos por S. Riveiro y vendidos a $ 0103 m. k. mestizos para frigorífico. De Durazno: 4 novillos, 18 vacas remitidos por J. Laborde y vendidos a $ 0118 m. k. n. y v., mestizos, para abasto e interior.

**Arrosa, Bocking y Doll**—De Soriano: 2 bueyes, 34 vacas remitidos por E. Collan y vendidos a $ 0155 m. k. b., 0120 v., 0101 m. k. t. mestizos para frigorífico. De San José: 2 novillos 7 vacas remitidos por S. Martinez y vendidos a $ 0060 m. k. criollos, para abasto. De Colonia: 2 bueyes, 6 novillos remitidos por A. Flores y vendidos a 0120 m. k. n. y b., mestizos, para frigorífico. De Canelones: 5 bueyes, remitidos por G. Perdomo y vendidos a 108 m k., mestizos, para frigorífico.

**Alfredo O. Guichon**—De Colonia: 3 bueyes, 30 novillos remitidos por J. D. Goymonat y vendidos a 0111 m. k. t. 0122 m. k. n., mestizos, para abasto De Colonia: 5 bueyes, 10 vacas, 72 terneros remitidos por J Leguizamon y vendidos a 0105 m. k. b., 0099 m. k. n., y 0120 m. k. v., para abasto y frigorífico. De Soriano: 44 bueyes, 8 novillos, 12 vacas, 16 terneros remitidos por F. Banchero y vendidos a 0100 m. k. v. 0125 m. k. t. mestizos, para abasto y frigorífico.

**R. Vidaurreta y Ca.**—De Flores: 1 buey, 19 novillos remitidos por A. Perera y vendidos a 104 m. k. mestizos, para interior. De Flores: 25 novillos remitidos por V. Gonzalez y vendidos a 0110 m. k. mestizos, para interior.

**Saravia V. y dos Santos**—De Soriano: 103 novillos, 6 vacas remitidos por M. Caballero y vendidos a 103 m. k. [illegible]

**J. B. Bidart**—De Minas: 1 buey, 13 novillos, 1 vaca, 3 terneros remitidos por M. Piriz y vendidos a 0060 m. k. b., 0125 m. k. n. 0080 m. k. v. y t, para abasto y frigorífico.

**Hector Rousse**—De Colonia: 2 bueyes 2 novillos, 1 vaca, 25 terneros remitidos por M. Roux y vendidos a 100 m. k. b. 0090 m. k. n. y v, 0090 m k t. mestizos, para abasto.





EL SIGLO

Montevideo, Setiembre 20 de 1916

## XX DE SEPTIEMBRE

Hace hoy cuarenta y seis años que Italia consumó la obra de su unidad política; cuarenta y seis años que el espíritu nacional logró juntar la más valiosa y ansiada porción de aquella tierra cien veces sagrada, a la totalidad de su grandeza peninsular. Retazos quedan, dispersos, separados aun del rico tapiz itálico, esperando que manos diligentes y bravas los arrebaten a su detentador injusto; pero ya se tienden esas manos; ya escalan, a despecho del furor contrario, la colosal barrera alpina; apunta ya la aurora de redención de aquellos pueblos, que es aurora también de una total y definitiva unidad italiana.

La unidad material, la unidad política; la unidad consagrada por ley e imperio de una autoridad propia: es decir, lo externo, lo material, lo humano. Que la otra unidad, la de espíritu e idioma, la de cultura y sangre, hecha estaba desde remotas edades, y jamás dominación extraña ni poder impuesto por el azar o la fuerza, lograron quebrantarla un punto. Porque grande fué Italia cuando era señora omnipotente del mundo; grande es hoy que con inapreciable esfuerzo colabora junto a los buenos en la lucha entablada entre la justicia y la sinrazón. Pero tan grande o más que entonces y que ahora, parece y es Italia cuando fragmentada y desmenuzada en ducados minúsculos, principados modestos y señoríos a merced del más fuerte, deslumbraba al mundo entero con el vivo fulgurar del genio renacentista, relámpago vivo que despertó las adormecidas conciencias, alumbró los cerebros oscurecidos por la rutina de diez siglos e hizo surgir de entre las brumas eternas de lo ignoto a todo un mundo, cuyas primeras voces, agrestes y rudas, debieron sonar como un clamor de salve al inmortal espíritu latino, único capaz de concepción tan genial y de ejecución tan atrevida.

A la Italia cautiva, que con sus artes y sus ciencias, con los incomparables prestigios de su saber y con los blandos halagos de su amor, esclavizaba a sus propios dueños, rindiéndolos a sus pies, cautivos de tanta grandeza y tanta hermosura, faltábale para ser lo que debía, esa bienandanza de la material redención, del dominio, gobierno y autoridad de sí misma. Que los siglos pasan, y pasa con ellos, alternándose en varia sucesión, los conceptos del vivir colectivo. A las férreas edades en que la humanidad tenía por descanso el batallar, sucedieron las blandas y apacibles en que el ingenio repugnaba las armas y solo a la paz confiaba los frutos de su labor paciente. Pero tras de estas vinieron otras en que la fuerza se abrogó de nuevo la misión de legitimar el derecho; los pueblos, las razas, las colectividades de un mismo origen, ya no podían contentarse con menos que su independencia política, si no querían ver anulados los caracteres de su vida civil y los distintivos de su superioridad racial; las naciones quisieron y debieron ser Estados. Y de entre todas ellas, ninguna más precisada de esta consagración externa y geográfica que la nación italiana, a la cual recomendaba el pasado y exigía el presenje una absoluta rectificación histórica que fuese como preámbulo de un grandioso porvenir.

En nuestro homenaje hay tanto de reverencia para la vieja Italia, como de amor para la Italia nueva. Las enseñanzas de aquella fueron como la educación primera del linaje humano; las virtudes de esta son como un grito de aliento que nos había a todos los latinos, de un caudal precioso, de un depósito sagrado cuya custodia es deber para todos. Caudal que hoy ella defiende con su vida y su sangre, para que mañana lo celemos todos con nuestra mejor voluntad y nuestros esfuerzos más firmes.

## EL ACUERDO DE AYER

Las dificultades que la provisión de todo cargo público de importancia, ofrece, son mayores en la actualidad que en otras ocasiones, por la especial constitución del gabinete, formado con elementos de diferentes matices políticos, y por la intervención resuelta de los vecindarios de los departamentos, que confiando en las reiteradas declaraciones del doctor Viera de gobernar de acuerdo con la opinión pública, han solicitado fueran llevados a las jefaturas pontícas, sus propios candidatos. Se imponía, por lo tanto, considerar esas peticiones populares, y averiguar hasta que punto eran expontáneas las firmas que suscribían dichas solicitudes. Todo esto ha requerido cierto tiempo, dando lugar a demoras, que hicieron pensar a los suspicaces en desavenencias entre los ministros. A estar a los rumores de estos últimos días, el nuevo gobierno había tropezado en un escollo en el primer asunto cuya resolución se había avocado, y ya se susurraba que la principal pretensión de los ministros consistía en asegurar para sus amigos políticos los puestos vacantes. De haber sido esto cierto, este gobierno eminentemente nacional, hubiera incurrido en una politiquería poco honrosa. Nosotros hemos confiado sin reservas mentales en la sinceridad del presidente y de sus colaboradores, abrigando la esperanza de que resolverían con altura ese asunto. Nuestra confianza no ha sido frustrada. El acuerdo de ayer ha confirmado nuestras previsiones, habiendo sido designados para ocupar las jefaturas vacantes, personas radicadas en los departamentos, y que cuentan con simpatías entre sus convecinos. Se han satisfecho los deseos populares, pudiéndose decir que en la ocasión presente más bien se han provisto esos cargos por sufragio que no por designación gubernativa. Los nuevos jefes políticos quedan así más obligados a cumplir con su deber, que si debieran sus puestos a la amistad, el favor de los gobernantes, o el compromiso político. La nueva era iniciada por el Presidente, sigue desarrollándose, sin tropiezos. Los ministros secundan los deseos del doctor Viera, y como éste, gobiernan auscultando el sentimiento público, guiándose por la voluntad popular. Lo más difícil era hacerlo en esta cuestión de nombramientos, máxime tratándose de llenar cargos eminentemente políticos, de influencia decesiva en los actos electorales. La prescindencia del factor partidario en las designaciones hechas, es, pues, una garantía para el sufragio. Y así, al par que en los departamentos, la autoridad, cabe esperar sea celoso guardián de los intereses del vecindario, se puede confiar en que el gobierno no violentará la voluntad del pueblo en las elecciones, con lo que la democracia habrá dado un gran paso en la vida institucional del país.

## Recuerdos de Roma

### La entrada del ejército italiano en Roma

#### Una hermosa página de D'Amicis

I

Roma, 21 de Setiembre de 1870.

Las cosas que tengo que decir son tantas y tales, que me será imposible escribirlas con orden y claridad. Ya es gran cosa por sí solo tener ganas de escribir mientras que por las calles de Roma resuenan todavía los gritos del primer entusiasmo y de la alegría primera. Todo lo que he visto ayer me parece un sueño: estoy cansado de la emoción; no estoy aún bien seguro de hallarme verdaderamente aquí, de haber visto lo que vi y de haber oído lo que oí.

Os diré ante todo que la acogida hecha por Roma al ejército italiano, fué digna de ella, digna de la capital de Italia, digna de una gran ciudad soberanamente patriótica; toda ha superado, no sólo a la expectación, sí que también a la imaginación. Es preciso haberlo visto para creerlo. Dudaría yo mismo de mi sinceridad, y así dudaréis vosotros; no debo gastar palabras para preveniros, porque es demasiado natural: comprendo que no puedo aspirar a ser creído. Y, sin embargo, siento que sólo podré daros una pálida imágen de la realidad. Son cosas indescriptibles.

Ayer mañana, a las cuatro, nos despertamos en Monterotondo mis compañeros y yo por el estampido del cañón. Partimos en el acto. Apenas estuvimos a la vista de la ciudad, a cinco o seis millas, comprendimos por las nubes de humo que las operaciones militares se habían dirigido sobre varios puntos a la vez. Así era con efecto. El 4.o cuerpo de ejército operaba contra la parte de muro comprendida entre puerta de San Lorenzo y puerta Salara; la divisió Angioletti contra la puerta de San Juan; la división Bixio contra la Puerta de San Pancracio. El general Mazé de la Roche con la 12.a división del cuerpo debía apoderarse de Puerta Pía.

A medida que nos aproximamos (a pié, dicho se está), vimos todas las terrazas de las quintas vecinas a la capital llenas de curiosos. Cerca de la alquería Casalini encontramos los seis batallones de cazadores de la reserva que esperan la orden de adelantar contra Puerta Pía. Ningún cuerpo de infantería había intentado el asalto aún. La artillería preparaba las brechas. No recuerdo bien a qué hora se nos anunció que una gran brecha abrieran los cañones cerca de Puerta Pía, habiendo sido desmontados los cañones pontificios colocados en aquel punto. Se hablaba de algún artillero nuestro herido. Interrogamos a los que venían de las avanzadas, y todos convinieron en que los soldados pontificios daban muestra de grandísima impericia en el tiro, que los vanos estaban ya enteramente abiertos y que el ataque de la infantería era inminente. Subimos a la azotea de una quinta, y vimos con toda claridad los muros destrozados y la Puerta Pía maltrecha. Todos los puntos vecinos a las murallas hormigueaban de soldados. En medio de los árboles de los jardines se veían las columnas de artillería. Oficiales de Estado Mayor y ayudante de órdenes corrían en todas las direcciones.

Es imposible que os dé cuenta minuciosa de cuanto hicieron todas las divisiones. Hablaré sólo de la división Mazé de la Roche, que es la que yo seguí.

La calle que conduce a Puerta Pía está flanqueada por ambos lados de la muralla fortificada. Adelantamos hacia la puerta: el camino es recto, y veíase perfectamente la puerta desde muy lejos; veíanse asimismo los colchones colocados en los parapetos de la fortificación por los soldados pontificios y ya casi ardiendo por nuestros fuegos; divisábanse las columnas de la puerta las estatuas, los sacos de tierra amontonados sobre la barricada construida delante.

El fuego de los cañones pontificios había sido apagado en aquella parte, pero los soldados se preparaban a defenderse en los muros. A trescientos o cuatrocientos metros de la barricada dos gruesas piezas de nuestras baterías disparaban sin cesar. La actitud de los artilleros era admirable. No se puede explicar con qué tranquilidad hacían sus maniobras a tan breve distancia del enemigo: todos los oficiales estaban en sus puestos. El general Mazé con su Estado Mayor colocáse detrás de los dos cañones. A cada disparo veíase saltar por el aire pedazos de muralla arruinándose la puerta. Algunas granadas, lanzadas desde otra puerta pasaron por encima de la cabeza del Estado Mayor. Los zuavos hacían fuego vivísimo y cerrado desde la muralla del Castro Pretorio, y uno de nuestros regimientos sufría algún daño.

Cuando Puerta Pía estuvo enteramente libre y la brecha vecina abierta hasta el suelo, dos columnas de infantería se lanzaron al asalto. No puedo dar detalles, he visto cerca de la puerta echarse a tierra para esperar el momento oportuno y entrar. He percibido el fuego de mosquetería bastante vivo, y después un largo grito: —¡Savoya!" y un estrépito confuso; luego voces lejanas que decían: —¡Han entrado, han entrado!

Entonces llegaron los seis batallones de cazadores de la reserva; llegaron otras baterías, avanzaron otros regimientos, arribaron en medio de las columnas las camillas de la sanidad.

Corrí con todos hacia la puerta. Los soldados ganaban la barricada y no sentía el rumor de los tiros; los columnas entraban unas tras otra. A un lado de la calle se prestaba los primeros auxilios a dos oficiales de infantería heridos; los demás habían ya sido retirados. Se nos dijo que murió valerosamente en la brecha el comandante de cazadores Pagliari, que mandaba el 35. Vimos varios oficiales de cazadores heridos y contusos. Supimos que el general Angelino se lanzó desde el primer momento a la brecha, sable en mano como un soldado.

De todos lados acuden gentes que quieren salir de la ciudad gritando. Se detienen un instante a mirar la sangre derramada por las calles, suspiran y se marchan.

Puerta Pía estaba enteramente destrozada; sólo la imagen de la Virgen, que se eleva detrás, había permanecido intacta: las estatuas de derecha e izquierda estaban mutiladas; el suelo lleno de montones de tierra y fáarica de colchones humeantes, de gorros zuavos, de armas, de vigas y de piedras. Por la próxima brecha entraban rápidamente nuestros regimientos.

En aquel instante salía por Puerta Pía todo el Cuerpo Diplomático de gran uniforme, en dirección del cuartel general.

Entramos en la ciudad.

Las primeras calles estaban llenas de soldados. Es imposible expresar la conmoción que experimentábamos en aquel momento; veíamos todo confuso, como detrás de una niebla. Algunas casas quemadas por la mañana humeaban todavía: varios zuavos prisioneros pasaban entre las filas de nuestros soldados; el pueblo romano corría al encuentro de nuestro ejército; saludamos al pasar al coronel de cazadores Pinelli y el pueblo se apiñó a su alrededor prorrumpiendo en exclamaciones de entusiasmo. A medida que adelantábamos, encontramos carruajes de Ministros y otros personajes del Estado. El pueblo engruesa cada vez más las masas. Entramos en la Plaza de Termini: rebosa de zuavos que esperan la orden de retirarse. Llegamos a la Plaza del Quirinal. Y van arribando de carrera nuestros regimientos, los cazadores y la caballería. Las casas se cubren de banderas. El pueblo se mezcla a los soldados gritando y aplaudiendo. Grupos de ciudadanos con las armas quitadas a los zuavos, corren de acá para allá.

Aparecen los prisioneros pontificios. Los seis batallones de cazadores de la reserva precedido de inmensa multitud, se dirigen al son de la charanga a la Plaza Colonna. De todas las ventanas salen banderas, se agitan blancos pañuelos y se escuchan vivas y aplausos.

El pueblo acompaña cantando las músicas de las charangas. Por todas partes surgen escudos improvisados con las armas de la casa de Saboya. Entramos en la Plaza de la Colonna: el fragor de la exclamación general acoge a los soldados. La muchedumbre los sigue con banderas e himnos nacionales; el entusiasmo ha llegado al colmo. No hay palabras que puedan expresarlo. Los soldados se hallan conmovidos hasta el extremo de que algunos lloran.

No puedo ver más: no sé sobreponerme a la alegría y resistir tranquilo el espectáculo: salgo de allí dirigiéndome por las calles a la ventura, y encuentro por todos lados obreros, mujeres del pueblo, viejos, chiquillos, y todos llevan la escarapela tricolor, todos acuden gritando: — ¡Vivan nuestros soldados, nuestros hermanos!

El afecto comprimido por espacio de tantos años, roto el valladar en este instante, conmueve y emociona a todos por igual: es el grito de la libertad de Roma que se escapa de seis mil pechos: es el primer día de una vida nueva; es una hora sublime en el reloj de la historia!

Y desde lejos se oye repetir constantemente: — Son ellos, nuestros hermanos!

El Capitolio está todavía ocupado por los cuadrilleros y los zuavos.

Un tropel de pueblo que ha acudido a invadirlo ha sido recibido a tiros. Los heridos se recogen en las casas vecinas; entre otros, un jovencillo que ha venido con los soldados, siguiéndolos hace quince días.

El pueblo se enfurece, corre a llamar a los cazadores. Dos batallones llegan al pie de la rampa que sube a la plaza. Los pontificios tan pronto como los ven dejan de disparar, pero permanecen en actitud de resistir. Una especie de barricada de colchones ha sido construída a través del Capitolio. Asaltarla a viva fuerza podría costar muchas víctimas; se espera que se entreguen los zuavos; dícese que no lo han hecho porque temen la ira popular. Todas las calles que circundan el Capitolio están llenas de gente armada que agita banderas tricolores y canta himnos patrióticos. Entre tanto, a los cazadores que esperan en la plaza se les reparte vino, licores, cigarros y pastas. La multitud va creciendo, creció el estrépito. Alguien, quizás un parlamentario, sube la rampa del Capitolio. Varios oficiales lo siguen. Las masas desde abajo miran con ansiedad. De repente caen los colchones de las barricadas y aparecen los uniformes de nuestros oficiales que agitan el sable y llaman al pueblo.

La muchedumbre asciende impetuosa por la gigantesca escalinata; pasa por entre las dos enormes estatuas de Castor y Polux; circunda el caballo de Marco Aurelio; invade los cuerpos de guardia de los zuavos y derriba y destroza todo cuanto encuentra de soldadesco. En pocos minutos todo el Capitolio se cuaja de banderas. El caballo del emperador romano está cargado de gente del pueblo; el emperador tiene ya en la mano una bandera tricolor.

Un regimiento de infantería ocupa la plaza. Lo acoge el entusiasmo de todos y la música toca la Marcha Real acompañada por los cantos del pueblo.

De repente todas las caras se vuelven hacia la torre. Pueblo y soldados han echado abajo la puerta y subido arriba colocando banderas en lo alto. Un bombero sube por medio de una escalera de mano a la espalda de la estatua y ata una bandera a la cruz; extraordinarios aplausos resuenan por todos lados. La gran campana del Capitolio deja oir sus solemnes toques. Por todas partes acude el pueblo romano entusiasta.

Los oficiales que se encuentran en el Capitolio son saludados con increíble afecto. No cesan los gritos de: — ¡Viva Víctor Manuel, en el Capitolio! Las mujeres prenden sobre el corazón la cocarda tricolor. Por todas las ventanas de los palacios próximos no se ven sino pañuelos que se agitan y rostros de alegres damas con los ojos bañados de lágrimas. El movimiento de la muchedumbre es vertiginoso: el rumor de las voces cubre el sonido de la gran campana.

Los conventos próximos donde se cree que se han refugiado los zuavos y cuadrilleros, están rodeados de cazadores y de infantería de línea.

Se vuelve de prisa al Corso.

Todas las calles son recorridas por turbas con banderas. Los soldados pontificios que se aventuran a cruzar por la ciudad por parejas o solos, los desarma el pueblo. Llegamos a Plaza Colonna. En medio hay trescientos zuavos desarmados, sentados en los zurrones, con la cabeza baja, tristes y abatidos. Alrededor de la plaza forman tres batallones de cazadores. El coronel Pinelli y muchos oficiales miran a la gran galería del magnífico palacio que cierra un lado de la plaza. Pueblo, señoras, caballeros, mujeres, viejos, niños, todo el mundo lleva la cocarda tricolor de Italia, rodean a los soldados, les estrechan la mano, los abrazan, los festejan.

Por el Corso no pueden transitar carruajes. Los cafés de Plaza Colonna rebosan de gente; en cada mesa se ven fraternalmente mezclados señoras y cazadores.

Una parte de éstos acompañan a muchos zuavos presos y los llevan en medio de la silba del pueblo. El resto ha sido puesto en libertad. Los dejados libres se los disputan en el acto la gente del pueblo, y cada uno conduce a uno del brazo a su casa, o al restaurant, al bodegón, a la taberna, para convidarlos a comer. Muchos se desesperan porque no hay bastantes zuavos para que todos se los puedan repartir. Familias enteras se los disputan, y les dejan libertad a ellos luego de disputárselos, para que elijan con quien o quienes quieren irse. Los soldados montan en sus hombros a los niños chiquitines vestidos de guardias nacionales, o que lucen divisas militares. Las señoras piden como regalo a los cazadores una pluma de los llorones del sombrero.

Numerosísimos grupos atraviesan cantando por el Corso con banderas inmensas que tienen que llevar entre varios, pues sobresalen hasta los balcones de los pisos principales. Mezclados en los pelotones van soldados de línea y cazadores. Las canciones populares de los regimientos se han generalizado, y ya las repite todo el pueblo.

Pasan algunos carruajes llenos de gente, y saludando a los militares, éstos contestan con vivas; extienden las manos los de dentro, y los soldados se les estrechan fraternalmente; cuantos oficiales aciertan a pasar son objeto de ovación continuada; se festeja a los médicos militares, a la oficialidad de la administración militar, a los carreros y encargados de los trenes de impedimenta o de batir; todos son lo mismo, todos son italianos. No se oye más grito de uno a otro extremo del Corso que:— ¡Viva el ejército italiano!

En la Plaza de San Carlos es recibido con indescriptible regocijo un piquete de carabineros reales. Todas las boca-calles del Corso vomitan pelotones interminables de ciudadanos; no se da el caso de que aparezca un grupo sin algún soldado. Y éstos son objeto de un curioso examen; los escuchan como si se tratase de gentes llegadas de muy lejos; los miran y remiran minuciosamente; les echan el brazo por encima del hombro; los contemplan frente a frente con ojos relucientes de alegría, y a menudo concluye cada pausa de la conversación con un:— ¡Vivan nuestros libertadores!

Delante del Café de Roma, algunas señoritas se arrojan frenéticas de entusiasmo (después de un rebato en un grupo, y sin saber siquiera, ni darse cuenta de lo que hacían) al cuello de dos robustos artilleros y los cubren de besos, como si fueran sus hermanos, con demostraciones propias de los arrebatos de familia. Otras mujeres que presencian la escena buscan soldados con quienes repetir la operación, y los primeros que encuentran son favorecidos de aquel modo. — ¡Viva el ejército nacional! — ¡Vivan los soldados italianos! — ¡Viva nuestro rey! — ¡Viva la libertad! Y a las mil voces que reiteran tales vivas, responden los soldados: — ¡Viva Roma! — ¡Viva la capital de Italia!

El entusiasmo raya en el delirio, en la fiebre, en el vértigo.

Los jóvenes especialmente están tan roncos, que apenas se les entiende a fuerza de desgañitarse, y ya se ven reducidos a manifestar sus entusiasmos por signos, por ademanes, señalando los escudos de Italia las armas de Saboya, las banderas y echando al aire los sombreros.

Os lo juro, jamás he visto espectáculo semejante; es imposible imaginar nada más soberbio ni más maravilloso. Estas grandes plazas, estas enormes fuentes, estos gigantescos monumentos, estas ruinas, estos recuerdos, este suelo, este nombre de Roma; los cazadores, la bandera tricolor, los prisioneros, el pueblo, los gritos, la música, aquella majestad secular, esta nueva alegría, esta aproximación a la vida tradicional que resucita en nosotros la memoria de los tiempos pasados, de los sucesos heróicos, de los nuevos y antiguos triunfos, todo este conjunto es algo que fascina, que repercute aquí en medio de la frente y hace vacilar a la razón!...

Es un sueño. No se puede dar fe a cuanto los ojos contemplan; es una felicidad que excede a las fuerzas del corazón. — ¡Roma, estamos en Roma! ¿Cuándo hemos venido? ¿Cómo? ¿Qué sucedió? ¡La reminiscencia de lo acaecido yace confusa cual si se tratara de épocas remotas!

Es una emoción que oprime y subyuga. Por doquiera gira la pupila admirada, y da un vuelco el corazón. Adelante de maravilla en maravilla, de sacudida en sacudida, a medida que se avanza, se alza la cerviz, se yergue la cabeza y parece que la sangre circula en las venas con mayor desembarazo y rapidez. —¡La Plaza del Pópolo! Se corre hacia el obelisco, se vuelve la cara y vense delante las tres grandes vías de Roma. A la izquierda, el delicioso Pincio, y allá a lo lejos, la cima del Capitolio. Alrededor, prodigiosas bellezas de la naturaleza y del arte, antiguas, recientes, augustas, alegres, gigantescas, graciosas, galanas; la mente abrumada se turba, nos sobrecoge un estremecimiento, y hay que sentarse al pie del obelisco, dejar caer la cabeza entre las manos y esperar que vuelva el aliento.

Entre tanto obscurece; el Corso aparece iluminado como por encanto.

El aspecto es verdaderamente fantástico. Candelabros, mecheros luces de todas formas, tamaños y clases brillan en las balconadas de los terrados y en los antepechos de las ventanas y en las balaustradas de los balcones. Recorriendo la calle en carruaje no se puede ver el pavimento. Es un mar de cabezas. La calle no basta a contenerlas, de tal suerte, que se desborda en oleadas por los cafés, por las tiendas, en los portales y se derrama por las boca-calles. Toda esta inmensa multitud va iluminada por millares de antorchas; pelotones de señoras de dos en dos pasan llevando cerillas encendidas que dejan ver sus pechos cubiertos de cocardas, lazos, escarapelas, banderas tricolores. Sobre la superficie de este mar sobrenadan de aquí para allá sombreros de cazadores, kepis, gorras, bocas de cañones de fusil. Las señoras arrojan desde los balcones flores y dulces a los soldados que lo recogen. De un extremo a otro, a cada paso, óyense voces que cantan en coro. Los soldados ya no son conducidos, sino arrebatados. Los ciudadanos no se contentan con llevarlos cogidos del brazo, caminan echándoles el brazo por encima del hombro. Distínguense mujeres con penachos y llorones de cazadores prendidos en el tocado; familias paradas en las aceras detienen a los soldados para arrojarles sus hijos en los brazos; la gritería en el Corso ha llegado a tal punto, que el que se halla cansado de la fatiga de la mañana, no se tiene ya en pie.

Monto en un carruaje y marcho al Coliseo, atravesando la grandiosa Plaza de la Columna Trajana, que rebosa también de gente y se halla iluminada. Por cuantas calles atravieso admiro la iluminación. Me fijo en cafés y tabernas y no oigo sino los gritos mencionados y exclamaciones de placer, no veo sino abrazos y banderas.

Héme aquí en el Campo Vaccino. Es ya noche cerrada, y la clásica luz de la luna, tan admirada en el Coliseo, aún no resplandece. No importa: contemplaré al menos la silueta y los obscuros contornos. ¡Cuantos años hacía que deseaba verlos!

Palpítame el corazón precipitadamente. Ya me encuentro en un lugar desierto. Todo está tranquilo, callado y tenebroso: ni un paso, ni un clamor, ni un rayo de luz.

—Hemos llegado me dice el cochero.

Salto a tierra, miro y entreveo colosal mancha negruzca sobre el cielo; y tal es el ímpetu y la dulzura con que los recuerdos y las imágenes de la memorable jornada me asaltan, que mi mirada no se detiene sobre las admirables líneas, ni en ellas se para tampoco el pensamiento. Pensamiento y mirada van más arriba, y desde lo profundo del corazón, con la emoción más ardiente que jamás despertara en mí el amor de la patria, dejo escapar un voto de gracia a aquella justicia en cuyo nombre Italia gritó a la faz del mundo: ¡—Quiero la libertad, y juro conseguirla En cuyo nombre esperó, confió, sufrió, se levantó, bañó con la sangre de sus hijos todos sus montes y tiñó todos sus ríos, arrojó al extranjero y se preparó para nueva vida, en cuyo nombre hoy ha entrado en Roma, enarbolando sobre al torre del Capitolio su bandera gloriosa, bendita y amada!

Edmundo D'Amicis.

## Período especial de tachas

### Modificaciones al proyecto

Según estaba anunciado, se reunió ayer la Comisión de Legislación de la Cámara de Senadores, con asistencia de los señores doctor Aguirre y González, Varela Acevedo, Rodríguez, Gallinal, Martínez, Astigarraga y Simón, a fin de ocuparse del proyecto que fija un período especial de tachas, recientemente sancionado por la Cámara de Representantes. Después de un breve cambio de ideas se resolvió introducir algunas modificaciones al proyecto, especialmente dos, que fueron prestigiadas por la Comisión de Legislación de la otra Cámara. En la sesión de hoy del Senado se tratará este asunto, sobre el cual informará verbalmente el doctor Aguirre y González. He aquí ahora el proyecto en la forma que la Comisión de Legislación aconseja al Senado su sanción:

Artículo 1.o En el corriente año, el período de calificación de las inscripciones del Registro Cívico Permanente tendrá lugar en los siguientes términos:

Las tachas se deducirán en los días 24 y 1.o, 8, 12 y 15 de Octubre.

Los juicios de tachas tendrán lugar los días 22 y 29 de Octubre y 1.o, 5, 12 y 19 de Noviembre.

Art. 2.o (Sustitutivo) Las tachas por una misma causal, podrán ser reducidas en un solo escrito, cuando no excedan de diez.

Art. 3.o Las Comisiones Calificadoras actuarán de 9 a 11 y 30 y de 13 y 30 a 17.

Art. 4.o (Aditivo) Los fallos dictados por las Juntas Electorales en las apelaciones, serán a la vez apelables, aunque sean confirmatorios, siempre que esos fallos no hayan sido dictados por unanimidad. De dichas apelaciones conocerá la Alta Corte de Justicia, la cual en los casos en que los asuntos que pasarán a su conocimiento fueran excesivos, podrá distribuirlos entre los Tribunales de Apelaciones.

Estos recursos se resolverán breve y sumariamente con las resultancias de autos.

Art. 5.o Comuníquese, etc.

## La futura presidencia argentina

### Embajada uruguaya en Buenos Aires

Para el acto de la asunción del mando presidencial en la República Argentina por el presidente electo señor Hipólito Irigoyen, irá a Buenos Aires en calidad de embajador extraordinario de nuestro país el doctor Gabriel Terra. Acompañarán a éste el general Buquet en representación del ejército y el capitán Aguilar, de la marina.

## Cincuenta años atrás

### EL SIGLO del 20 de Setiembre de 1866

**Conferencias de paz**

Las noticias que llegaban del ejército aliado, manifestaban la dificultad de entrar en arreglos de paz con el gobierno del Paraguay. "En la conferencia a que se refieren nuestras noticias, — decía EL SIGLO, — hay hechos muy significativos, que pueden dar una idea de la disposición de cada uno de los beligerantes, como de los jefes de las potencias aliadas. La negativa del mariscal Polidoro, a tomar parte en la conferencia, es una prueba evidente de que sus instrucciones, no son de ninguna manera pacíficas; porque la excusa de rallarse presente el general Mitre, es un pretexto, pues el general en jefe, sólo tiene poderes para la dirección de la guerra, pero no para decidir de los intereses respectivos de cada uno de los pueblos aliados, que tienen su representante caracterizado. Si López anhela la paz, debe empezar por la abnegación de sí mismo, sometiendo sus ambiciones a la conveniencia de sus compatriotas. Muy significativo es el hecho de haber llegado al puerto de Corrientes, de tránsito para Paraguay, la cañonera francesa "Decidee", conduciendo a su bordo al señor ministro norteamericano y al vicecónsul francés que lleva el mismo destino. Si a esto se agrega que una lancha de esa cañonera condujo pliegos para el señor ministro Octaviano, que partió enseguida para el ejército, es de suponerse que esos agentes de pueblos amigos, tomen parte en la solución de la cuestión con el Paraguay, y es natural pensar que ha de serlo con instrucciones de sus gobiernos, etc."

**Parroquia de la Aguada**

Dijimos días pasados, que hace cincuenta años se había formado una comisión de vecinos de la Aguada, con el fin de recolectar fondos para construir el templo de la parroquia (cuyo edificio actual se construyó mucho tiempo después, — y no hace cincuenta años, — como se ha dicho y repetido estos días, con motivo de ciertas solemnidades). La dicha comisión, — presidida por el señor Diez, Nolesa, pasó un oficio al señor Eduardo A. Dávila, rogándole se hiciera cargo de los donativos, "porque ellos se hacen necesarios — decía, — para el pago de un órgano, blanqueo y pinturas del templo". La suma recolectada, alcanzaba a la cantidad de pesos 403; además, se contaba con los siguientes objetos donados: una cruz de plata alemana, regalada por Francisco Zubillaga, y un cielo raso, por Vicente Vitene.

**Desde Melo**

Con respecto a las disposiciones de don Joaquín Suárez, en la jefatura política de Melo, — decía el corresponsal de EL SIGLO, en la localidad: "Este señor (Suárez), al tomar posesión de su cargo, despachó a sus secciones a los comisarios, señalándoles antes, día para venir a recibir los haberes que se les estaban adeudando. Uno de los primeros actos del nuevo jefe, ha sido poner orden y moralidad en la administración, base de todo buen gobierno. Redujo el personal de los comisarios y celadores que de 16 que eran aquéllos y 159 éstos, han quedado 12 de los primeros y 100 de los segundos. Esta es una medida que había reclamado ya la Comisión, consultando los ingresos del departamento, si se había de atender a los empleados. Tenemos acá algunos colonos italianos; parecen buenos y muy trabajadores, y sobre todo muy sobrios; otros están en camino. A unos y otros no les ha de faltar trabajo. La vieja iglesia, o más dicho el viejo rancho que servía de iglesia, ya no existe; trátase ahora de vender las dos leguas de campo para la ejecución de una nueva. Hay ya dos o tres planos presentados a la Comisión, pero todavía no se ha decidido por ninguno."

**Escuela Normal**

"Hoy, — decía EL SIGLO, — empezará a trasladarse el Colegio de los Escolapios a la calle Buenos Aires núm. 125, donde se establecerá la Escuela Normal Municipal. Es inmensa la falta que hace ese establecimiento, agregaba. En la actualidad no se hallan preceptores para la campaña y muchos de los que ejercen con y sin diploma, tanto en ella como en la capital, son tan escasos de conocimientos que estropean el idioma a las mil maravillas."

**Plano**

Había sido aceptado el plano presentado por Mr. Hafers, ingeniero de la Inspección Científica Municipal, para el edificio que debía ocupar el Banco de Londres, en la calle Cerrito.

## El consejo de ministros

### Los nuevos jefes políticos

En el acuerdo de ministros realizado ayer, se resolvió ofrecer las jefaturas vacantes a los señores siguientes: La de Rivera, al señor Fiol y Solé; la de Florida, al señor Adolfo Gutiérrez, y la de Soriano al señor Juan C. Muñoz. El viernes próximo se tratará del nombramiento de jefes políticos de los departamentos de Colonia y Cerro Largo. En cuanto a la jefatura de Treinta y Tres, será desempeñada provisoriamente, en reemplazo del señor Goñi, quien, como se sabe, está detenido a disposición del juez correspondiente, por el inspector de policía señor Francisco Sagarra. Como se ve, han quedado confirmadas nuestras informaciones, puesto que habíamos anunciado serían tan solo designados tres jefes políticos en el acuerdo de ayer, habiéndose también confirmado que el señor Adolfo Gutiérrez sería nombrado. Completamos esta información, con los retratos de los tres señores mencionados y algunos datos referentes a ellos.



Señor Alejandro Fiol Solé

A raíz del fallecimiento del jefe político de Rivera, teniente coronel Ruiz, dimos cuenta en estas mismas columnas de la petición que los vecinos de mayor representación del departamento habían elevado al gobierno pidiendo se concediera el cargo vacante al oficial 1.o de la jefatura riverense, señor Alejandro Fiol Solé. La prensa departamental no confiaba en el éxito de la solicitud, aún cuando la apoyaba incondicionalmente, considerando que el movimiento de opinión en favor de quien llevaba varios años empleado en la jefatura, representaba un reconocimiento de méritos, que de por sí solo entrañaba una satisfacción para el señor Fiol. La designación del gobierno ha debido colmar los deseos del vecindario, que ha contribuido con sus esfuerzos a ese nombramiento, justo ascenso de un empleado recto, ilustrado y caballeresco.



Señor Adolfo Gutiérrez

El señor Adolfo Gutiérrez a quien el gobierno ha ofrecido la jefatura política de Florida, es hijo de Montevideo. Cuenta ahora 48 años de edad y hace 34 que está radicado en las costas del Pintado, paraje del departamento de Florida. Es estanciero y su designación para el cargo de Jefe Político ha sido hecha de acuerdo con el pedido del vecindario. Aunque de filiación colorada, hallábase alejado de la política activa, no habiendo intervenido en los últimos actos políticos ni con los colegialistas ni con los anticolegialistas. Persona culta, de carácter recto que no excluye la afabilidad, el simple hecho de haber sido reclamado su nombramiento por sus convencinos, le recomienda suficientemente. Es candidato para oficial 1.o de la jefatura política floridense, el señor Germán da Costa, persona de cuyas excelentes cualidades tenemos los mejores informes.



Señor Juan C. Muñoz

La jefatura política de Soriano ha sido ofrecida al señor Juan C. Muñoz, hijo de nuestro ministro en la Argentina, señor Daniel Muñoz. De vasta cultura intelectual, el señor Muñoz ha de ser un jefe político correctísimo. Vecino del departamento, en el que hace años reside, su nombramiento es una garantía para los intereses departamentales.

## PARLAMENTO

### CAMARA DE REPRESENTANTES

**Sesión sin número**

Por falta de número no pudo sesionar ayer tarde, la Cámara de Representantes.

El acto se redujo a dar cuenta de los diversos asuntos entrados.

### CAMARA DE SENADORES

**La sesión de hoy**

La Cámara de Senadores se reunirá hoy a las 16, para informarse de los asuntos entrados y considerar la siguiente orden del día:

La 1.a y 2.a discusión del proyecto de ley sobre período especial de tachas, previo a las próximas elecciones generales.

**Comisión de Fomento**

La Comisión de Fomento de la Cámara de Senadores ha sido citada a reunión para esta tarde a las 4 a fin de tratar el proyecto de ley sobre alcantarillado de la ciudad.

## Por los ministerios

### INSTRUCCION PUBLICA

**Nombramientos y renuncias**—Resolución designando a don Emilio Fournié, Inspector Técnico de Instrucción Primaria.

—Acéptase la renuncia presentada por don Eduardo Muñoz Ximénez, del cargo de profesor de Historia Americana y Nacional, en el Liceo de Río Negro.

—Apruébase la propuesta formulada por el Consejo de la Escuela S. de Comercio, a favor de don Miguel Swicky, para catedrático en propiedad de alemán.

—Nómbrase a los señores doctores Carlos Butler, Mario Simeto y Eduardo Bastos, para desempeñar los cargos de director, subdirector y médico-ayudante respectivamente, del Instituto de Radiología.

—Se nombra a la señorita Lucía C. Manzini, para dirigir en efectividad la escuela rural núm. 25 de Canelones.

**Resoluciones diversas**—Se resuelve conceder la acumulación de sueldos solicitada por don Francisco Gamez Marín, en los cargos que desempeña

de catedrático de gramática en la Universidad, y como profesor de la misma asignatura en el Instituto Normal de Varones.

—Se resuelve conceder la acumulación de sueldos que solicita don Antonio Mangarelli, de los cargos que desempeña de maestro de la escuela de 2.o grado núm. 1 de Colonia y profesor del Liceo del mismo departamento.

# NOTAS DE FENIX

## El Himno de Garibaldi

Carece de firma el artículo que en su mayor parte reproducimos a continuación, en homenaje al aniversario de hoy, tomándolo de una revista centro-americana. ¿La necesita, por ventura, para aquilatar su mérito? Es obra hermosa y patriótica. En alas de los recuerdos lleva el espíritu y los sentidos a tiempos heróicos en que los acontecimientos colocaron en el alma de las multitudes a un guerrero que había templado su corazón y su brazo en esta región de América. La música y la poesía tradujeron vigorosamente la pujanza de Garibaldi, y a los acentos de su himno se inflamó el pueblo y se estremecieron los sepulcros de los mártires.

EL HIMNO A GARIBALDI

Fué en Zerbino donde nació, puede decirse, el himno de Garibaldi.

Y precisamente fué en aquella noche del 19 de Diciembre de 1858 cuando del alma y del cerebro del héroe surgieron el sentimiento y la idea.

La señora Giglioli Casella, que se encontraba con otras muchas personas en la villa cuando se presentó Garibaldi, refirió a los amigos los episodios de aquella memorable noche.

Se hallaba Garibaldi de pie en medio de la amplia sala, cerca del pianoforte, teniendo a un lado a Canozzi y a Nino Bixio al otro. Estaba tranquilo, sonriente y sereno.

Discutía sobre los acontecimientos que se preparaban, combatiendo con energía las vacilaciones de aquellos que desconfiaban de Piamonte, cuando entró Mercantini. Garibaldi le dijo: "Vos debéis escribir un himno para mis voluntarios; lo cantaremos al ir a la carga y lo volveremos a cantar al regresar victoriosos."

—Probaré—contestó el poeta.

La noche del 31 de Diciembre las mismas personas se encontraron reunidas en casa de Zerbino; esta vez más agitadas e impacientes.

Mercantini llegó. Se le hizo círculo, y en medio de un silencio profundo el poeta, con su voz grave, penetrante y armoniosa, declamó con una impetuosidad que reveló la íntima conmoción de su alma los famosos versos que empiezan:

Si scopron le tombe, si levano i morti
I martiri nostri son tutti risorti...

Y luego todas las estrofas hasta el fin.

A cada verso, y especialmente en el coro, fué un delirio de aplausos.

De pronto la señora Mercantini hizo oir algunos acordes en el pianoforte.

¡La música, la música!, gritaron en coro.

Ella, preludiando, explicó sonriente, que un himno de guerra no podía ser obra de una mujer, y que la música era de Alessio Oliveri, director de la banda del regimiento segundo de la brigada Saboya.

Mercantini lo cantó primero solo, luego los otros le siguieron. Después se hizo la prueba de marchar al ritmo de aquella música y fué difícil.

---

Cosa extraña: el himno de Mercantini no fué durante la guerra de 1849 el canto exclusivo de los cazadores de los Alpes, pues la mayoría de ellos se obstinó en resucitar las canciones de 1848 y el célebre himno de Mameli:

Fratelli d'Italia
L'Italia s'è desta...

con lo que sigue.

Fué la guerra garibaldina de 1860-61 la que dió al himno toda su fascinación y su poder memorable, ese poder que se sintió intuitivamente en la noche histórica del 31 de Diciembre.

Mercantini había tomado la inspiración y el movimiento lírico de su himno de los versos escritos por Antonio Peretti:

A un grido tremendo, al suon delle trombe
Si sveglian gli estinti, si spezzan le tombe.

Habia ya escrito otro célebre himno, cantado en todos los campos de batalla de 1848-49:

Tre colori, tre colori
L'italian cantando va
E cantando i tre colori
Il fucile impostera,
Foco, foco, foco, foco.
S'ha da vincere o morir.
E sul verde, bianco e rosso
La bandiera s'innalzò.
E sul verde...

Con las notas de este himno, había combatido Venecia en 1849 hasta el último extremo contra el enemigo.

Garibaldi no olvidó nunca más la influencia poderosa que las estrofas de Mercantini habían ejercido en sus "diavoli ross" (diablos rojos).

Un día le escribió así a un amigo:

"Vi a la señora Mercantini en el momento de partir. Cuando me saludaba tocaban el himno de Garibaldi. Habría querido decirle a la viuda: "Ved cómo usurpan la gloria de vuestro esposo". Le llaman el himno de Garibaldi y debían llamarlo en cambio el himno de Mercantini. Fué él quien inflamó con sus versos a nuestros jóvenes. El fué verdaderamente el poeta de mis voluntarios."

## Personas identificadas

Según la estadística llevada en Buenos Aires por la sección de informes de la división de investigaciones, hay en esa capital 1.000.416 personas identificadas hasta el momento, de manera que más de media población tiene su ficha registrada en la policía, la mayor parte espontáneamente, pues es natural que los delincuentes estén dentro de esa cifra en una proporcionada minoría.

Han contribuido a formar ese valioso arsenal de investigación para los casos necesarios, 171.167 personas que solicitaron su cédula de identidad: 157.429 certificados en general tales como buena conducta, carta de ciudadanía, etc.; 41.229 que pidieron habilitaciones para conducir vehículos y 28.292 para ingresar en la policía. La cifra de postulantes a empleos policiales, es como se ve, considerable. Se trata naturalmente de agentes, cuya oferta es ahora abundante debido a la falta de trabajo, pues muchos hombres con oficios remuneradores se emplean de vigilantes porque no tienen ocupación en su ramo y acaso también debido a que las condiciones de la tarea policial no son malas, aun dentro de los riesgos de la profesión. Así se explica que 28.292 hombres hayan recabado habilitación para entrar en la dependencia. Un agente o un bombero ganan más que un albañil y tienen además ropa y calzado gratis. Puede el vigilante viajar en tranvía y cuenta con servicios profesionales si se enferma. Como la oferta resulta excesiva, la repartición es quien sale ganando y desde luego el público, porque puede seleccionar, escogiendo lo mejor que se presente, consultando la planta y las condiciones subjetivas, tan importantes dada la índole de sus funciones.

## Saludando a la Primavera

El programa es de aquellos que dan ganas de chuparse los dedos. Nos referimos al que regirá el viernes próximo en el Casino, en la representación organizada por los estudiantes de Arquitectura e Ingeniería en homenaje al nuevo retorno de las obscuras golondrinas. Vayan ustedes atando cabos: "Película Universitaria", en la que desfilan todos los profesores y empleados grandes y chicos, en trajes de gran gala y con sus respectivas condecoraciones. — Couplets y otros cantares sazonados con pimienta de Cayena y ají cumbarí. — Monólogo romántico por tres personas de ambos sexos. — "La fuente de Cordier", sátira hidráulica-zoológica. — "¡Salute!", episodio trágico originado por la cólera de un zapatero remendón que incurrió en conato de homicidio arrojándole una horma a la cabeza de un estudiante, que, como sus compañeros, dos veces al día le decía "¡salute!" al maestro de obra prima. Este se cree amenazado de muerte y pide amparo a la Comisaría de la primera sección, al descubrir en la puerta de su consultorio un cartel de la Mano Negra. — "Simbolismo fúnebre de la supresión de la clase de inglés en la Facultad de Arquitectura". La difunta ocupa un féretro galantemente cedido por la Empresa Urta. — Himno a la rabona. — Apoteosis de la Primavera: coro de teruterus y solemne almacenamiento de las ropas de abrigo.

Estos son los principales números. No se ha olvidado la cultura física, pues hay una sesión de "golpes de puño", "savatte", saltos mortales y otros ejercicios.

FENIX.

# EL ANIVERSARIO DE HOY

## HOMENAJE A ITALIA

## AL PUEBLO URUGUAYO

Hoy, celebra la nación itálica el aniversario de una de sus más memorables fechas históricas. Para el Uruguay cuyas relaciones con Italia son algo más que las de buena amistad, pues no en vano se ha realizado de pueblo a pueblo una constante tranfusión de sangre desde tiempos lejanísimos, esa fiesta es cosa propia, solemnidad cuya celebración nos alcanza por multitud de conceptos, creando en nosotros el deber de afecto y cortesía, de exteriorizar lo más ostensiblemente posible nuestra adhesión a Italia.

Por tal motivo, EL SIGLO, creyendo interpretar los sentimientos generales, exhorta a los uruguayos a que embanderen sus casas y concurran a la demostración popular que hoy, a las 17 y 1 2, se celebrará en el Círculo Italiano.

### Del Club Inglés

Members and British residents are invited to call at the Italian Club—Avenida 18 de Julio y Plaza Libertad—on the 20th. inst. at 5.30 p. m. and there inscribe their names as a mark of sympathy to wards Italy.

Residents of allied naturalites are jouving in the demostration. — The Secretary.

### Del Cercle Français

Le Comité Patriotique Français et la Commission du Cercle Français invitent tous les français résident a Montevideo a manifester leur sympathie a l'égard de l'Italie, et a rendre hommage a cette nation alliée, en allant s'inscrire le 20 Septembre a 5 h. 1/2 de l'après midi au Cercle Italien Avenida 18 de Julio N.o 1186.

### Exhortación del Club Italia

También el "Club Italia", de reciente fundación, exhorta a los descendientes de italianos para que concurran mañana a dejar su firma en la Legación de Italia, y al efecto nos pide la inserción de las siguientes líneas:

Al llegar la fecha del XX de Setiembre, que es el día más glorioso para Italia, y que conmemora el fin de una opresión, dando a los pueblos la libertad de pensamiento y de conciencia; el Comité Provisorio del Club Italia, hace un llamado por intermedio de esta exhortación, a los uruguayos, a los italianos y a todos los que simpaticen con esta nación, para que se adhieran a su conmemoración más gloriosa.

Italia, que ha sido la cuna de la civilización, desde los albores de la humanidad, que ha sido la madre fecunda, dando a sus hijos la ilustración y el genio que asombra al Universo, que ha sido y es, la maestra del Arte, de las Ciencias y de la Poesía; es digna en todo instante de los mayores afectos, y de las más caras atenciones.

Italia, que ha contribuido en todo momento a la libertad de los pueblos, que ha sacrificado su existencia en pro de un ideal incomparable, que dió al mundo civilizado la libertad de su conciencia, se hace merecedora y es verdaderamente digna del homenaje que se le tributa.

Por la gloria de Italia, por su cultura y como homenaje a la nación que en todo instante ha prestado su contingente de sangre, y la mentalidad prodigiosa de sus hijos, en pro de la civilización; el "Club Italia", solicita de los que simpatizan de esta idea, manifiesten su franca adhesión a nuestro pedido, concurriendo a inscribirse en la Legación de Italia, el día XX de Setiembre.—La Comisión Provisoria del Club Italia.

LOS DESCENDIENTES DE ITALIANOS

Los preparativos para conmemorar mañana la gloriosa efeméride italiana del 20 de Setiembre de 1870, tocan a su fin. Todos los actos que se han venido proyectando prometen alcanzar gran éxito, digno de tal acontecimiento. A continuación damos las últimas novedades sobre el particular.

Exhortación

"Los que suscriben invitan a los descendientes de italianos y a todas las personas que simpaticen con la obra civilizadora de la Italia moderna, a manifestar su admiración hacia ese glorioso país latino el día 20 de Setiembre, fecha que conmemora su unificación, dejando su tarjeta o su firma en el local del Círculo Italiano, avenida 18 de Julio 1186, o en la Legación de Italia.

Montevideo, 16 de Setiembre de 1916.

—Doctor José Scoseria, Francisco Fraria, José Scaglia, doctor Luis Cavaglia, Pablo Minelli, doctor Albérico Isola, Santiago Fabini, doctor Juan J. Coppola, Carlos Alberto Colombo, doctor Luis Morquio, ingeniero Juan P. Fabini, doctor Pedro Martino, Juan Capurro, doctor Arturo Garabelli, Alberto Penco, doctor Pedro Figari, Arturo Scarone, doctor Rodolfo Mezzera, Atilio P. Pigurina, doctor Alberto Gallinal, Juan Angel Scarabino, Luis Azzone, Francisco Ameglio, doctor Andrés Chiozza, Domingo Oxilia, doctor Mario Simetto, José P. Amoroso, doctor José M. Somma, José A. Rebella, Agustín Oscar Scarone, Enrique Fabini, Inocencio Raffo, doctor Juan B. Bado, Jacobo Gentini (hijo), Silvio C. Brignole, doctor Luis Mondino, Julio Cassaretto, Juan Peluffo, Benito Cassanello, doctor Luis P. Bottaro, Antonio C. Vallarino, Francisco A. Lanza, Cancio do Bruzzone, doctor Américo Ricaldoni, Pedro Macchi, José Falco, doctor José Brito Foresti, Nicolás Magurno, Ricardo Lancredi, doctor José Repetto, Héctor Raúl Bossi, ingeniero Cayetano Carcavallo, doctor J. P. Canessa, Víctor Macchi, Arístides Lupinacci, doctor José Infantozzi, Leopardo Pace, Luis Salsano, Pedro G. Sancassano, doctor José Cremonesi, Amadeo E. Spera, Juan P. Delbono, Carlos Servetti, Federico Vasaschini, Vicente Torrano, Alfredo Arlia, Santiago Veneziano, José Cademartori, Rómulo Bruzzone, Antonio Pieri (hijo), Nicolás Bruzzone, E. Carmichael (hijo), José Maiorano, Antonio Vasaschini, Carmelo Turturiello, P. Prione, S. Chelle, S. Fabini, Pascual Turturiello, V. L. Viterito, Víctor Velasco, Juan Monteverde, Horacio Frezzia, José Bruzzone, Antonio Laurino (hijo), Miguel Amello, Romeo Aprile, L. Pace, Luis Salsano, Teodoro W. Spera, Alfredo E. Arlia, doctor Agustín Musso, Vicente Costa, Carlos Anselmi, Agustín Carlevaro, Francisco M. Campanico, Ezequiel L. Carlevaro, David Fabbiani, Carlos Durante, Salvador C. Martino, Héctor Stonace, Ulises Ferriolo, Agustín Gaminara, Alfredo Tálice, Duilio J. Guilio, Virgilio Dalindo, Alfredo Fabbiani, José Romegialli, Juan Morasi Guardia, Pedro Starico, Antonio Fabbiani, Orestes Sarno, Carlos Paoletti, Juan P. Schelotto, José L. Poggi, Agustín C. Giovannini, Pedro Fracchia, Félix Prieto, Juan Carlos Buela, José Mola, Carlos Mazer, José García Caneco, Conrado Fullgraff, Félix Baeza, Alfredo Márquez, Juan M. González, Gualberto Etcheverry, Walter Correa Luna, Pedro E. Demby, Gerónimo Tammaro, J. Azzini Dalle, Eduardo Bartolozzi, Ampelio Cassese, Avelino Baccini, Artaban Demoro, Pedro Moretti, Orestes Bussini, Miguel Benzo, Constantino Bacchi, Luis Bianchi, José Bazzane, Domingo V. Ceruti, Anselmo Gorga, José Toscano, Antonio L. Neiti, Angel Toscano, Juan Toscano, Alfredo A. Barbieri, Angel A. Pastori, Raffaele Laporta, Rivera Boggiani, Juan Adelfo Boggiani, Santiago Scoseria, Héctor Olivera Risso, doctor Mario Rossi, doctor Arnoldo Berta, Juan Marabotto, arquitecto Umberto Pittamiglio, doctor Emilio Cirio, Alberto R. Dagnino, profesor G. Guglielmetti, doctor Mateo Legnani, Oscar Tálice, profesor Enrique Puppo, doctor Manuel Bonasso, Luis Montedónico, profesor Víctor Copetti, doctor César Bordoni Posse, Alfredo Casella, profesor Vicente Curcio, doctor Juan Carlos Dighiero, Mario Andreoni, profesor Pablo Bonavía, doctor Modesto Devicenzi, Pilade Stampanoni, profesor Antonio Peluffo, doctor C. Brito Foresti, Enrique N. Carrara, profesor Rinaldi Guerra, profesor Domingo Giribaldo, doctor Alfredo Pérsico, Américo Stampanoni, M. Tomás Giribaldi, Hugo E. Fravega, arquitecto Silvio Geranio, ingeniero Carlos Bonasso, Mauricio Cravotto, arquitecto Eugenio Baroffio, ingeniero Axel Sundberg, Rafael Manzione, profesor Andrés Isola, Héctor Colombo, doctor Orestes Baroffio, José Palumbo, Carlos Negrotto, Francisco Alciaturi, Humberto Pérsico, doctor J. F. Canessa, doctor Alberto Aicardi Bossio, doctor Damián Aicardi Bossio, Juan Domingo Lanza, Claudio Restano, Alejandro Boisso, Pedro C. Faccio, Bartolomé F. Sanguinetti, Esteban A. Elena, Ernesto Pietracaprina, Antonio Pisano, Antonio Scrimini, Alberto G. Delucchi, Valentín F. Greco, Antonio Fero, Ignacio Podestá, Juan Carlos Gluria Quinto Bonomi, doctor José Cremonesi, Francisco A. Lanza, Francisco Ameglio, doctor José Aprile, Miguel Ameglio, Pedro Sancassano, Horacio Frezza, Antonio Laurino (hijo), R. Carmichael (hijo), Simón Galeano, Alberto Scaltritti, Francesco Ravecco, Pablo Fontana, Manuel P. Rombys, Nicolás Fusco, Zenón Víctor Bonti, Antonio Donadío, Domingo Carzoglio, Agustín Gaggero, Lorenzo Rosello, Carlos Arancibia Olmedo (hijo), Francisco Durante (hijo), Roberto C. Biglino, Hermilio Moretti, Ricardo Leguire (hijo), Ercolo Verdesio, Emilio Verdesio, Luis Castro, Manuel Santiago Guelfi, José Guelfi, Amadeo Fonzo, Eugenio Maurno, Marcos Malvárez, Luis Di Lorenzo, Constantino Deángelo, Luis Dasso, Michele Russomanno, Ernesto Giambruno Castaing, Raúl Federici, Rómulo Bogliano, Lorenzo Faravelli Musante, Romeo Cetta, José Musante, doctor Humberto Borgiano, Nicolás A. Vicchio, Samuel Mañolli, C. Razzlu, Inocencio Puccio, Genaro A. Gallo, Giuseppe Ranzini, Osvaldo Boggiano, Héctor Armanino, Remo Z. Bueguio, Mario Armanino, Ignacio P. Ferro, Alfredo Ravecca, Domingo Dente d'Adamos, Vicente Dilandro, cav. Héctor Luisi, Ricardo Magri, Sabato Sancito, Vicente Martini, doctor Pedro Casaretto, Pedro Crosta, José Parma, Romeo Aprile, Pedro Ratti, Gerónimo Cafferata, Atilio Macció, Emilio Parmo, Agustín Deambrosis (hijo), Arturo Aprile, José P. Salerno, Antonio L. Salerno, Fortunato M. Defazio, Elías Penco, Orestes Carrara, César Durante, Angel Américo Galli, Salvador Di Luca (hijo), Juan P. Starico, Antonio D'Ottone, Arturo Novecco, Héctor Ferreri, Juan M. Gastambide, Ernesto Jaime Mazza, Carlos Serafino Siri, Umberto Luzzi, Nicolás Parmitano, Umberto Luzzi, Atanzo Ravecca, Atilio Luzzi, Atilio Paladini, Pedro Luzzi, Antonio Tancredi, Paulino J. Panario, Luis Enrile, Ernesto Galeano, Manuel Gaggero, Enrique E. Tubino, Andrés Dielcino, Ingro. Roberto Penco.

La "matinée" en el Casino

Muy pocas localidades quedan disponibles para la "matinee" que en conmemoración del XX de Setiembre ha organizado para hoy, en el Casino el Comité de Damas "Pro Cruz Roja Italiana y familias de los reservistas".

El éxito más franco está asegurado para esta fiesta, cuyo producido está destinado a aumentar los fondos de que dispone dicho Comité para el envío de ropa de abrigo a los valientes soldados italianos que desafían las nieves y los fríos de los Alpes.

En el Club Italiano

Amplias proporciones promete alcanzar la ceremonia que tendrá lugar hoy, a las seis de la tarde, en el Círculo Italiano, con motivo de la entrega al señor Ministro de Italia, marqués Maestri Molinari, del álbum firmado por los descendientes de italianos.

La Banda Ossolana ejecutará himnos patrióticos a la entrada del Círculo.

Como informamos en otro lugar, el prestigioso Círculo Francés invita a sus compatriotas para que concurran, a la hora indicada, al Círculo Italiano, e igual invitación hace el Club Británico.

El embanderamiento

Como adelantamos ayer, el superior gobierno ha impartido las órdenes del caso para que sea permitido hoy, en todo el territorio de la República, enarbolar la bandera italiana, como también las de las demás naciones.

Por lo tanto, las calles de Montevideo estarán hoy engalanadas como en los grandes días de fiesta, y será esto un justiciero homenaje a Italia y a sus hijos residentes entre nosotros.

Muchas casas comerciales, según tenemos entendido, expresarán su adhesión a la fiesta itálica, cerrando sus puertas.

La Legación de Italia

Hacemos presente a los que deseen pasar hoy por la Legación de Italia, que ésta está situada en Los Pocitos, calle Chucarro 36.

En la calle Piedras están ubicadas sus oficinas, las cuales hoy, por ser fiesta nacional italiana, quedarán cerradas.

La entrega del álbum

Esta tarde se efectuará la entrega del álbum firmado por los descendientes de italianos. Al efecto, los firmantes de la convocatoria, deberán hallarse a las 5.30 en punto, en el local del Círculo Italiano, lo que se les recuerda por medio de estas líneas.

A la memoria de Anita Garibaldi y de César Battisti

Esta mañana, a las 10, una delegación del Comité de Damas "Pro Cruz Roja Italiana y familias de los reservistas", depositarán flores sobre la tumba de Rosita Garibaldi, en el cementerio Central.

De tarde, a las 2, la Junta Directiva del Hospital Italiano "Humberto I", depositará una corona de bronce al pie del monumento que en los jardines del mismo Hospital recuerda la gran fecha de hoy, rindiendo homenaje a la memoria de César Battisti, mártir de la nueva Italia, ahorcado en Trento por orden de Francisco José.

En el Paso del Molino

Completo éxito alcanzó anoche en el Biógrafo del Paso del Molino, la función extraordinaria en conmemoración del XX de Setiembre y a beneficio de la Cruz Roja Italiana.

Asistían el señor ministro de Italia, marqués Maestri Molinari, y su señora esposa, una delegación del Comité de Damas Italianas y un público selecto y numeroso.

El reparto de ropa a las familias de los reservistas

Tocante en sumo grado resultó la ceremonia de ayer tarde, en el "Victoria Salon", para el reparto extraordinario de ropa a las familias de los reservistas y voluntarios italianos, bajo lo sauspicios del Comité de Damas "Pro Cruz Roja Italiana".

Entre la concurrencia en extremo numerosa y selecta, además de las familias de los reservistas, que pasaban de cien, vimos al señor Ministro de Italia y su señora esposa, marquesa de Maestri Molinari, presidenta del Comité, el doctor Antonio Lébano, delegado de la Cruz Roja Italiana, el caballero José Fiocchi, delegado del señor Ministro ante el expresado Comité, y muchas señoras y señoritas.

Después de la primera parte de un bien combinado programa de biógrafo, el señor Fiocchi, a pedido del señor Ministro y del Comité, dirigió la palabra a las familias de los reservistas con una brillante improvisación que conmovió hondamente a todos los asistentes. Terminado su discurso, este distinguido miembro de la colectividad italiana, a cuya actividad e inteligencia se deben muchas patrióticas iniciativas, fué muy felicitado.

Enseguida se procedió a la entrega de paquetes conteniendo ropa y bombones a las familias de los reservistas, a cada una de las cuales la señora marquesa de Maestri Molinari entregó también un portamonedas conteniendo un obsequio en metálico.

Debemos hacer constar que este fué un reparto extraordinario con motivo del XX de Setiembre, siendo todas las familias de los reservistas y voluntarios socorridas constantemente por el Comité, que todos los meses invierte cantidades respetables en esta obra humanitaria.

En el "Stella d'Italia"

Un lleno completo es fácil pronosticar para esta noche en el "Stella d'Italia", con motivo de la velada organizada en conmemoración del XX de Setiembre y a beneficio de los hijos de los caídos en la guerra por la prestigiosa Sociedad Italiana de Socorros Mútuos.

El programa es amplio e interesante.

Asistirá el señor Ministro de Italia, marqués Maestri Molinari.

En el Cerro

La progresista Sociedad Italiana "XX Settembre" de la Villa del Cerro se adhiere a los festejos de hoy con un banquete que será servido a mediodía en el local social.

Por la noche ofrecerá una tertulia familiar a sus asociados.

En el Royal

La función de esta noche en este teatro es en honor de la colectividad italiana y en conmemoración del gran aniversario de hoy.

Antes de iniciarse el espectáculo se tocarán la marcha real italiana y el himno de Garibaldi.

La Logia "Garibaldi"

Conmemorando el XX de Setiembre, la Logia "Garibaldi" ha publicado un vibrante manifiesto, que no podemos insertar por ser muy extenso. Nos concretamos a reproducir el párrafo siguiente:

Ante el interés cosmopolita de una mejor entendida forma democrática, hácia cuya finalidad se encaminan los trabajos de todos los hombres libres; el 20 de Setiembre ha dejado de ser aniversario italiano, para constituir un fasto glorioso en la evolución espiritual de la Humanidad. Es el fasto más grande que después de la Revolución Francesa consigna la Historia, pues además de conquista democrática, es como reluciente astro que marca ruta a los hombres, inspirando con el fulgor de su Luz el respeto y amor universal hácia un ideal por el cual se olvidan todas las diferencias, todas las clases, todas las patrias, todas las banderas.

## Oro amonedado

### Llegada de 100.0000 libras

El paquete inglés "Deseado" que ayer llegó a Montevideo de Liverpool, conduce para nuestra plaza una remesa de oro amonedado, compuesta de 100.000 libras esterlinas.

Para Buenos Aires también trae consignadas al ministerio de Hacienda argentino, 200.000 libras.

# LA TEMPORADA GUERRERO - DIAZ DE MENDOZA

## "EL GRAN CAPITAN", DE E. MARQUINA

Si los distinguidos artistas españoles que hoy son nuestros huéspedes no hubiesen conquistado, desde tiempo inmemorial, el derecho a considerarse los más respetuosos y pródigos intérpretes de las glorias de la escena ibérica, bastaría la representación de "El gran capitán", la leyenda dramática de Eduardo Marquina, estrenada anoche en Solís, para otorgárselo en la forma más amplia y definitiva que ambicionar pudieran. Evocación, sino en esencia por lo menos en propósito, de una época extinguida, la referida obra ha dado oportunidad a la Guerrero y Díaz de Mendoza para poner en evidencia, una vez más, su amor acendrado a la verdad artística, su noble afán de hacer del teatro una manifestación elevadísima de cultura y de enseñanza, y el alto empeño que en todo instante revelan para enaltecer, sin reparar en sacrificios de ningún género, la profesión que cultivan, y que su desinterés y sinceridad han convertido en culto. No me atrevería a asegurar que el éxito de "El gran capitán", como el de muchas obras que requieren, para imponerse y dominar a los públicos, algo más que intérpretes de buena voluntad y de ambiciones no escasas, dependa pura y exclusivamente del talento de los actores y de la mayor o menor generosidad y acierto histórico que gasten en la manera de vestir plástica y espiritualmente los personajes y paisajes que han de contribuir a la más exacta propiedad del ambiente. Pero si me atrevo a decir, sin que ello importe un rasgo de osadía, que a no existir Fernando Díaz de Mendoza y María Guerrero, grandes señores del teatro por inteligencia, dignidad y desprendimiento, difícilmente podríamos gozar de espectáculos tan grandes, tan perfectos, tan maravillosamente combinados como el que sirvió ayer para ofrecernos una resurrección histórica—relativa, como todo lo que en límites estrechos se encierra—de la época novelesca en que actuaron los reyes católicos. Significa ese espectáculo, que honra indiscutiblemente a quienes lo realizan, una peregrinación larga y severa a través de cuadros y grabados antiguos, de figurines y libros de arte y de historia, de museos y claustros, de todo cuanto documento pudiera, en fin, contribuir a la reconstrucción fidelísima del ambiente y de los seres levantados por el poeta del silencio del pasado. Decoraciones primorosas, verdaderos cuadros, fueron todos y cada uno de los actos en que se divide la leyenda. El primero, frente a los muros de Baza, permitió ver en primer término el campamento de los reyes católicos; el segundo, en la Alhambra, dejó admirar, a través de un mirador, que bien pudiera ser el de Lindaraja, el magnífico panorama de Granada la bella; y el tercero, en el Alcázar de Segovia, una sala perteneciente a la Reina Isabel, y luego otra correspondiente a los sótanos del mismo regio edificio. De un alto valor artístico y arqueológico son también los trajes y atavíos que visten todos los personajes de la obra de Marquina. En el primer acto, el traje de la reina Isabel, de brocado carmesí, brochado en oro, es una exacta reproducción de retratos del siglo XV. Una corona de piedras, sujeta al velo de oro viejo, y un elegante brial obscuro, cayendo por delante, completa el magnífico ornamento de la actriz. En el segundo acto luce ésta un vestido de tela rameada de verde, que trae a la memoria los dibujos de los antiguos cueros de Córdoba, y en el tercero, otro traje carmesí, distinto del primero, con corona, diferente también, que amplía y embellece la visión plástica de la generosa soberana. Entre las coronas que ostenta la Guerrero—hechas en París con sujeción a modelos antiguos auténticos—merece citarse la que reproduce la que usara la propia Isabel la Católica, existente en la capilla de los reyes católicos se conserva en Granada, y que le fué ofrecida personalmente por la reina madre doña María Cristina a la insigne actriz. Con igual propiedad y lujo visten los demás personajes de la leyenda—el rey Fernando, el marqués de Cádiz, el conde de Tendilla, el marqués de Villena, Pedro Nalarro, etc.—destacándose, naturalmente, del conjunto, la figura arrogante y señoril del gran Capitán, caracterizado a conciencia por Fernando Díaz de Mendoza. Por coincidencia curiosa, que rara vez se da en el teatro, es un auténtico noble, Conde de Balazote y de Lalaing, el que encarna la figura de don Gonzalo de Córdoba, cuya gallarda presencia, majestad de modales, viveza y prontitud de ingenio, conversación animada, fácil y elocuente—a decir de uno de sus biógrafos más autorizados—requería a un gran señor, por cuna, por distinción y por talento, para hacer revivir su espíritu en su compleja modalidad de guerrero y de hombre galante. A los esposos Guerrero-Díaz de Mendoza corresponde, pues, por ley estricta de justicia, mucha parte del éxito que "El gran capitán" alcanzó anoche, ya que la obra en sí, con ser fuente fecunda de bellezas poéticas, carece de la suficiente fuerza de emoción para prenderse al espíritu del espectador y hacerle sentir, en toda su profundidad, los estremecimientos que el autor ha estrujado del cerebro, más que del alma, de sus creaciones. A mi juicio—y vaya por lo que valga—no es un acierto de Marquina "El gran capitán", y poco o nada agrega a la sólida reputación ganada en buena lid con "En Flandes se ha puesto el sol". Leyenda de leyendas—con leve influencia de la historia—constituye un triunfo del poeta sobre el dramaturgo. La característica de Marquina, fuerte en la elección del contraste, en la exhuberancia del color, en la exaltación de las imágenes, en la grandilocuencia del concepto, anula el esfuerzo del psicólogo y del historiador que inconscientemente ahoga sus ideas y sensaciones en ondas de luz, de sonoridad, de perfume y de entusiasmos. No es que el poeta haya de acallar los vuelos de su imaginación, y las sobreexcitaciones de su cerebro, y las palpitaciones de su alma ante la rigidez de la historia, que es al arte lo que la disciplina a la voluntad. No. El teatro poético, a que aspiran simultáneamente Marquina y los nobles intérpretes de sus dramas, no pide ni exije tanto: el respeto a la verdad histórica, cuando más, dentro de la mayor emoción poética. Y eso es lo que está ausente en absoluto de "El gran capitán": la verdad y la emoción. La figura de don Gonzalo de Córdoba aparece empequeñecida y no agrandada, en el drama, y la pasión que le domina, y que le lleva a extremos de una dignidad dudosa, contribuye a restarle el relieve que conviene a quien fué grande por aspecto señoril y pronto parecer, por heroicas acciones e invencibles arrestos, por claro y apacible ingenio, y por benigno y ponderado carácter en la paz como en la guerra. Y falseada, en su esencia, la figura del protagonista, resultan sus movimientos y acciones forzosamente, faltos de verdad y, por consiguiente, de emoción. Aquello,—lo de arrancar a la leyenda lo que la leyenda pueda encerrar de teatral,—es permitido y aún justificable en estos casos: lo otro, lo de vaciar los temperamentos y los espíritus en moldes puramente externos agenos a toda vida interior, es, por más bellas y luminosas que las exterioridades sean, puramente artificioso y marmóreo. Suena la obra toda a música de lluvia en el oído, y acerca a la retina la visión de una línea arquitectónica pura y esbelta, pero sin que la sensación plástica que produce se alargue y penetre sutilmente en el espíritu. Solo una vez, durante la velada de anoche, corrió una leve onda de emoción en la escena: cuando la reina Isabel, en diálogo con el capitán don Gonzalo, describe a éste la impresión que Granada la bella le ha producido, y que pone en su rostro soberano un temblor de ternura. Y esta página, que no se desdeñaría de suscribir el gran Zorrilla, encontró en María Guerrero la intérprete ideal que había de colorearla y magnificarla con el calor de su temperamento y la música de su voz. Exceptuada la emoción, indispensable para llegar a la cumbre del teatro poético, queda, sin embargo, en "El gran capitán", el verso rotundo y siempre soberbio del poeta catalán, cuyo organismo impetuoso y pletórico de vida se desborda en torrentes de armonías y colores. Y esa música, que siempre es grata y acariciadora, aún cuando enardezca y sacuda bruscamente al espectador, es regalo que se desea y se agradece siempre, mucho más si se ofrecería se encargan artistas que, como los que integran la compañía de la Princesa de Madrid, son siempre garantía de bondad y traen en la elegancia de sus actitudes y en la nobleza de sus acentos, la limpidez de su alcurnia y del escudo de su arte.—Teógenes.

Esta noche se estrena, en español, el drama en cuatro actos, y en prosa, de Pierre Frondaille, inspirado en la novela del mismo título de Claude Ferrère, "El hombre que asesinó". Es obra de gran espectáculo que dará motivo a exhibición magnífica de decoraciones. Los personajes serán interpretados por la Guerrero, Díaz de Mendoza, la Moragas, la Salvador, la Carbonell, la Hermoso, la Bifacio, Palanca, Díaz de Mendoza (M.), Juste, Vargas, Cirera, Guerrero, Urquijo y Dafauce. Mañana a la tarde se efectuará el primer matinée de abono, con "El duque de él". Por la noche no habrá función.

# Movimiento político

UNION CIVICA DEL URUGUAY

Reunión en el Sauce

El 24 del corriente y con motivo de la visita que a la casa de Artigas harán los Constituyentes Católicos doctores Juan Zorrilla de San Martín y Joaquín Secco Illa, se realizará en dicha localidad del departamento de Canelones, una gran asamblea cívico-católica.

Conferencia al aire libre

La Comisión del Club "Tomás S. Blanco" de la 21.a sección, resolvió en su última sesión, celebrar una serie de conferencias al aire libre. La primera de ellas se efectuará en la plazoleta de Peñarol, el domingo 24 del corriente, a las 10 y 30 de la mañana y harán uso de la palabra, el señor Eduardo Cayota, el delegado del Comité de estudiantes cívicos, bachiller Oscar González y el señor Pablo Gozzo (hijo), por el club seccional.

PARTIDO COLORADO

A los colorados

El "Club Defensa de Montevideo", consecuente con su actitud de siempre y con los principios que inspiran su programa, hace un llamado a todos nuestros compañeros de causa, para que, deponiendo rencillas y agravios transitorios, que no tienen razón de ser ante los intereses primordiales y permanentes del Partido, cooperen a realizar el día 19 de Noviembre próximo, en Villa Colón, un gran acto de concentración y de unión partidarias, el cual será, al mismo tiempo que una expresión fiel de los sentimientos que animan a todos los Colorados, el anticipo auspicioso del triunfo cívico en los comicios venideros. La desunión, el fraccionamiento, la anarquía dentro de nuestras filas, frente a la disciplina, a la homogeneidad, a la cohesión del adversario histórico, además de ser la ruina y quizás la muerte de nuestra comunidad política, entrañan peligros de otra especie, que el patriotismo, con sus mandatos soberanos, ordena conjurar. En la obra grande y benéfica de la paz, de la estabilidad institucional y del orden, deben estar y tienen que estar empeñados todos los hijos de esta tierra para quienes no sea una palabra desprovista de sentido el amor a la patria; pero esa obligación es mayor, es más imperiosa, es ineludible para los miembros de la asociación política que, desde hace medio siglo, dirige los destinos de la República. De lo que resulta que la fraternidad de la familia Colorada es gaje y garantía de la fraternidad nacional. Desaparecidas, o en camino de desaparecer totalmente, las diferencias que han dividido al Partido Colorado en diversos grupos o fracciones, hoy por hoy no existen para todos nosotros más que un solo deber y una sola aspiración: el deber y la aspiración de unirnos, de concentrarnos, de estrechar filas, de aunar voluntades y esfuerzos, de congregarnos como un solo hombre, ya que como miembros de un mismo partido, defensores de una misma enseña, depositarios de una misma tradición y pugnadores por un mismo ideal, todo nos une y nada nos separa. En la hora presente, propicia por igual a las anticipaciones halagüeñas del porvenir que a las gloriosas evocaciones del pasado, el Club Colorado Defensa de Montevideo, al exhortar y propender a la concentración de todas las fuerzas vivas del Partido Colorado, a fin de asegurar el triunfo legal en las elecciones generales próximas a realizarse, hace suya la fraternal fórmula que nuestros padres consagraron en una inmortal declaración: "No hay vencidos ni vencedores". Uniéndonos, todos seremos vencedores.—Montevideo, Setiembre 20 de 1916.—Daniel Martínez Vigil, Luis Barbagelata, P. Ramos, Juan Servetti y Larraya, Manuel Carabajal, Dalmiro Felippone (hijo), Juan B. Schiaffino, Enrique Crosa, Vicente Urta y Rocca, Alberto Nin, Oscar Olave, Basilio Avelino Velazco, Enrique Pollero, Jacinto Gómez Blanco, Mario De-María, Enrique Freire Baillo, Mario M. Zubillaga.

Actividades del Comité de Organización

Estos últimos días ha proseguido desarrollando una activísima labor el Comité Ejecutivo que preside el señor Isaías Ximénez.

En la sesión de anteanoche se trataron diversos asuntos de interés y se fijó día para la celebración de la asamblea, en el cual será elegida la Comisión General de Unificación del Partido Colorado, que cooperará a la actuación de aquel Comité.

Se dispuso que este celebre sesiones diarias a la hora de costumbre, hasta el día de la asamblea, que se realizará en el local de la Sociedad Francesa, con objeto de preparar todo lo relativo a ese acto partidario que promete alcanzar grandes proporciones.

Se nos remite la siguiente

Convocatoria

El Comité Ejecutivo de Organización Colorada, convoca a sus afiliados e invita a sus correligionarios que simpaticen con el propósito de unificar el Partido para los próximos comicios, a concurrir a la asamblea que, con objeto de elegir Comisión General, se realizará en los Salones de la Sociedad Francesa, Río Branco núm. 1168, el día viernes, 22 del actual, a las 8 y 30 de la noche. Isaías Ximénez, Presidente; Alfredo R. Giribaldi, Enrique Crosa, Jacinto Gómez Blanco, Enrique Segovia y Graña, Carlos E. Bouton, secretarios.

En la reunión de anoche, hizo acto de presencia nuestro distinguido compatriota el doctor Ernesto Frías, radicado desde hace años en Buenos Aires, que concurrió a prestar su entusiasta adhesión a los trabajos en que está empeñado el Comité, suscribiendo en el mismo acto la exhortación que hemos publicado hace algunos días.

## Aniversario de Artigas

### Al pueblo nacional y extranjero

El club colorado Defensa de Montevideo, cree cumplir con un deber patriótico y de gratitud, exhortando al pueblo nacional y extranjero, para que concurra a la necrópolis Central, el día 23 del presente a depositar una siempreviva en la tumba que guarda los preciados despojos del precursor de la nacionalidad oriental, José Gervasio Artigas, uno de los más grandes americanos y el más excelso de los hijos de esta tierra.—Montevideo, Setiembre 20 de 1916.—Luis Barbajelata, presidente; Dalmiro Felippone (hijo), Enrique Crosa, Basilio Avelino Velazco, secretarios.

## Conferencias públicas

Asociación Cristiana de Jóvenes—

El señor E. J. Gillardo dará una conferencia sobre: La formación del carácter del niño, hoy miércoles 20 a las 9 p. m., en el local de la Asociación Cristiana de Jóvenes, calle 18 de Julio 968. Con tal motivo, la sección universitaria de la asociación, nos pide la publicación de la siguiente circular: Se invita a los socios y familias y a todas las personas a quienes interese el tema, a la conferencia que sobre: Formación del carácter moral en el niño, dará el profesor Emilio Gillardo, hoy miércoles 20 del corriente a las 9 p. m., en el local social, 18 de Julio 968.—El secretario.







# VIDA SOCIAL

EN LO DE FONSECA—

La fiesta que esta tarde ofrecen en su elegante residencia de la calle Uruguay, el doctor Rodolfo Fonseca, y su esposa Amalia Montaldo, en honor de su hija Margarita, que contrae enlace el sábado con el caballero Fernando Capurro, constituye la nota social del día de hoy.

El puesto de distinción que ocupa en nuestros círculos sociales la señorita de Fonseca, de los cuales es uno de sus más preciados ornatos de belleza y "savoir faire" y las vastas vinculaciones que la unen a lo más significativo del ambiente elegante, hacen de esta fiesta, el punto de concentracion social del momento, a donde concurrirá lo más elevado de la juventud que frecuenta los salones montevideanos.

ENTRE NOUS—EL DINER-CONCERT DE MAÑANA—

Es grande el entusiasmo que hay en sociedad por asistir al diner-concert que mañana de noche se realizará en el Hotel Oriental, organizado por "Entre Nous" a beneficio de sus pobres.

Los preparativos que se hacen para imponerle mayor lucimiento a esta fiesta dejan prever que ella obtendrá un brillo completo, a lo que contribuirá la presencia de nuestras niñas de mayor prestigio y de toda aquella gente que gusta hacer sociabilidad.

El salón de fiestas y el salón-comedor, lucirán en la noche de mañana, un original arreglo, que llamarán justamente la atención.

En cuanto se termine la cena para la que habrá un "menú" exquisito, se pasará al salón donde se bailará el Cotillón que dirigirán Elena Beherens Hoffman y José Luis Gimenez.

Este bailable será un número hermoso, pues tendrá figuras nuevas, llenas de originalidad, pues así pudimos apreciarlo ayer tarde en el ensayo que se verificó en el Hotel Oriental.

El número de mesas solicitadas para el "diner" es bastante crecido y todas han sido apartadas por nuestra gente de mayor figuración.

Relacionada con esta fiesta circula en sociedad, la siguiente esquela:

Montevideo, Setiembre de 1916.—La Comisión Directiva de "Entre Nous" tiene el honor de invitar a Vd. para el Diner-Concert y Baile que a beneficio de los Premios a la Virtud tendrá lugar el 21 del corriente en los Salones del Hotel Oriental.—Comisión de Honor: Consuelo A. de Lasala, Sofía P. de Idiarte Borda, Amelia N. de Burmester, Amalia S. de Supervielle, Mercedes F. de Arocena, María Cristina M. Pietracaprina, Malvina U. de Saez, Elvira S. de Vidiella, Margarita B. de Barreiro, Sara S. de Ellauri, Maruja B. A. de Mendilaharsu, Carmela P. de Martínez, Sofía S. de Serratosa, Esther B. de Lasala. — María Elena Larriera Velasco, Julia Arauco, María Reina Pietracaprina, Zulma Bürmester, Laura Behrens Hoffman, Clara Young, Margarita Belfort, Sylvia de Simoni, Aurora Young, María Pascuala Carvalho Alvarez.

CAMBIOS DE RESIDENCIA—

Ocupa nuevamente su casa de la calle Minas, el señor Alejandro Bernazza Fernández.

—Han trasladado su residencia a la calle Maldonado 176, el señor Miguel Videla y su familia.

EN LO DE LUSSICH MARQUEZ—

Hermosa bajo todo concepto resultó la fiesta que el señor Enrique Lussich y su esposa María Marquez ofrecieron en honor de su hija María Angélica, que festejaba su día onomástico.

Un núcleo de nuestras niñas jóvenes más distinguidas se congregaron en torno de la linda festejada, a quien esperan muchos triunfos en nuestra vida de salón, donde ya se destaca, transcurriendo la fiesta en medio de la mayor animación.

El "clou" de la reunión lo dió Julia Shaw Villegas, quien recitó una preciosa poesía, mereciendo un aplauso unánime, que fué realmente conquistado, puesto que proporcionó instantes de arte verdadero y exquisito.

Participaron de esta fiesta las señoritas:

Elena y Angélica Lussich Portillo, Lía Bonomi, Rosina García Acevedo, Elena Muñoz Arocena, Julia Elena Shaw Villegas, María Elena Serrato Perey, Cucha Nin Lavalleja, Marta Villegas Suárez, Dora Piñeyrúa, Clarita Müller, Perla Storace Perey, María Angélica y María Elena Stewart MacLean, Marieta Morquio, Elenita Christi, María Amelia Márquez Vaeza, Helena Bernadá Brown, Maricucha Busto Vaeza, Margarita Lussich, Eloisa Gómez Harley, Mercedes González Moreles, Celia O'Neill Arocena, Isabel y Elena O'Brien, Olga y Flora Bonomi, Ema e Isabel Figari Castro, Parisa y Beba Visca, Marie Louise Skawronski, Svoune Hardoy, Elisa Artagaveytia Marcenal, Angelita González Villegas.

Concurrió también un extenso núcleo de caballeros.

FIESTAS Y REUNIONES—

Como lo hemos anunciado anteriormente, hoy se realiza en el Casino del Prado que será elegantemente adornado, la fiesta que ofrece el doctor Alfredo E. Castellanos a una parte de sus numerosas relaciones.

El programa que regirá tiene dos partes figurando en él, el doctor Castellanos que abrirá el acto con una poesía escrita expresamente para la fiesta y dedicada a las señoras y señoritas de su amistad.

Tambien tomarán parte en ella las señoritas María Luisa Saez, Silvia Victorica, Esther Parodi Uriarte, Tota Graña, Julia Muñoz, Tita Blixen Ramírez, Ela Galán Gil, Pepita Brito del Pino Cibils, Alfredo Castellanos Echebarne, Adela Castellanos Alves, Elina Castellanos Echebarne y otras.

Después de concluida la primera parte del programa los concurrentes serán obsequiados con una copa de champagne y se pasará después a la segunda parte. Terminada ésta empezará el baile que será amenizado por la orquesta.

ENLACES—

El viernes visitará oficialmente a la señorita María Elena Cardozo Díaz el señor Luis González Preve.

—Anoche fué consagrado en la intimidad el enlace de la señorita Elena Miquelin con el señor Eduardo Limas.

La nueva pareja fijará su residencia en Buenos Aires.

—El 28 del corriente será consagrado el enlace de la señorita María A. Gómez con el señor Juan A. Ferri.

Esta boda se efectuará en la intimidad.

—En casa de la familia de la novia se realizará en la mayor intimidad, la boda de la señorita María Esther Sayago Velazco con el señor Mario García Cames.

En el matrimonio civil actuarán de testigos por parte de la novia los doctores Toribio Vidal Belo y Baldomero Cuenca y Lamas y por parte del novio los señores J. Morató y Santiago Velazco. La ceremonia religiosa será apadrinada por la señora Rosa Velazco de Sayago y el señor José García Cames.

RIFA DEL PATRONATO DE LA AGUJA

Promete asumir grandes proporciones la gran rifa que actualmente organiza el Patronato de la Aguja, y que se abrirá a fines del corriente mes. Los objetos recibidos ascienden a mil contándose entre estos algunos de subido valor. Damos el detalle de los últimos donativos recibidos:

Rosa Tornsquint de Hoffman, 2 muñecas finas, 1 almohadilla; Rosa Blanca Mas de Ayala de Milans, 1 gran caja de pintura, 2 expléndidos muñecos; Ernestina Hoffman de Beherens, 1 polvera cristal, 2 almohadones bordados, 1 carpeta; María Hardoy, 1 lámpara, 2 pinchos; María Julia Barcia, 1 florero porcelana, 2 violeteros cristal, 1 cuadro marco bronce y 1 centro porcelana; Carmen Montaldo de González Capurro, bombones y florero cristal bacarat y bronce; Beatriz Guani de Durán y señoritas, 2 cuadros, 1 centro cristal, 1 mayólica, 1 dulcera, 1 salero, 1 bibelot, 1 canasta metal, 1 pantalla; Margarita Garese de Crispo Brandis, 1 pinchero y 1 almohadilla rococó; Julia G. de Helguera, 2 macetas plata inglesa con espárragos; Ernestina F. de Aguirre y González, 12 canastitas, 6 bibelots porcelana, 6 pantallas japonesas; señoritas de Minelli González, 1 pinchero y guarda pañuelos, 4 delantales para té; Ema Lerena de Massera, 1 terracota, 1 bolso, 1 juego carpetas, 4 muñecas finas; María Orejuela de Montero Bustamante, 1 almohadilla rococó, 2 canastas idem, 2 cajas y pastillero idem, 2 bandejitas, señora de Aristiguieta, 2 bustos terracota; Elisa Murfeldt de Bares Catá, 2 almohadillas, 1 porta retrato, 1 cinturón, 1 pincho, 2 llaveros, 2 muñecos porcelana, 1 cofre, 3 pañuelos seda, 8 carpetitas; Petrona Zavalla, 1 polvera, 3 violeteros, 4 almohadillas encaje; Reina Vieira, 1 bolsa costura; María Celia Savio da Costa, 2 delantales niña nansú bordados; Ketty Odejuela de Bares, 1 pulsera plata, 2 lápices, 3 alfileres corbata, 1 beliquen, 1 prendedor 1 tintero metal, 1 bandejita, 2 almohadillas rococó, 1 canastita, 1 estuche rococó, 3 cajas, 1 guantera, 1 canasto rococó, 1 polvera, 1 pinchero, 2 terracotas, 1 cuello clarín, 1 busto terracota, 2 muñequitas; Esther Vieira, 1 grupo terracota, 4 dijes; María Angélica Garese, 2 cajas cretona, 1 canasta rococó, 4 almohadillas; Elena Murfeldt, 6 cajas para guantes, 1 canasta cretona, 2 pincheros rococó, 4 almohadillas idem; Sara Soler, 4 cuellos clarín, 4 cajas cretonas, 3 cajas para bombones, 3 almohadillas, 2 cereritos, 3 canastas rococó, 2 cajas idem, 1 carpeta escritorio y papelera; Julieta Garese, 1 caja juguetes; Lili Trabucatti de Acosta y Lara, 1 armarito laca, 1 barómetro bronce, 1 polvera, 1 biscuit; señora de Azambuya, 4 grupos muñecos, 1 porcelana, 3 muñecas, 1 bibelot; Tienda Inglesa, 12 cajas cristal y plata, 12 almohadillas, 6 cajas horquillas; Librería La Facultad, 20 libros cuentos, 1 manual de cocinera; Tienda Nueva Sirena, 4 muñecas finas, 2 muñecos de cuerda; Pablo Ferrando, 3 frascos Day-Rux; Casa Guyomard, 1 ramo flores, 2 pecheros paillete, 3 pares guantes, 10 hebillas, 1 cinturón, 2 cadenas azabache, 15 broches para el pelo, 1 cartera señora, Tienda El Nuevo Gulpur, 6 pares medias, 2 pares guantes, 3 sombrillas japonesas, 12 pinchos; Howard y Hobbs, 3 cuadros; La Tabacalera, 5 paquetes cigarros; Juguetería Dasso, 14 peinetas, 3 timbales; N. N. 25 juguetes; B. Brusoni Lascano, 24 pinchos; Botica El León de Oro, 12 tarros dentífricos; Peluquería Central, 24 corbatas; Joyería D'Aristolo, 3 anillos plata y piedras; Casa Palma, 4 corsets, 5 gorritas seda, 2 blusas; Joyería Mateo Pastore, 1 par gemelos; Botica del Globo, 1 frasco esencia; Cibils Carballal y Cía. 1 hule lavatorio; Casa Serrano, 2 piezas trencilla; N. N., 1 par gemelos, 10 prendedores, 2 canastitas; Bazar Druillet, 4 floreros porcelana; Confitería la Contemporánea, 1 canasta y 1 juguete; N. N., 1 necessaire para afeitar; Peluquería Siglo XIX, 40 muñecas; Joyería Mateo Pastore, 1 par gemelos y 1 barrete; Carlos Dickens, 1 caja papel infantil, 3 paquetes sobres y papel, 1 libro pintura con caja lápices, 1 lapicera, 6 lápices.

VIAJEROS—

De Buenos Aires llegó el señor Héctor M. Rodríguez Marenco.

—Para Canelones se ausentó el señor Rodolfo M. Larrea Fernández.

—Para Buenos Aires se ausenta en breve el señor Arturo Gómez Folle.

—De Rivera llegó el señor Santiago Blanco Frías.

—De Río Negro llegó el señor Mario Mendoza Echegaray.

—De Canelones llegó el señor Alfredo C. Calo.

—Para el interior se ausentó el señor Diego Milans Reyes.

—Regresó de San José el doctor Luis Alberto de Herrera.

—En viaje de placer llegó hoy de la vecina orilla, el señor Vicente Laporta (hijo), acompañado de su joven esposa.

—Para el mismo punto los señores Eduardo Martínez Nadal, Emilio Reyes Peña, y la señora Emilia C. de Sánchez Bombín.

—Para Durazno el escribano Manuel Romay.

—Del mismo punto el señor Nicasio Dodero Hernández y la señora Amelia Reyes de Pendina.

—De Paysandú el doctor Juan Giribaldi Heguy.

—De Rivera el señor Gerónimo de la Sovera.

—Para el mismo punto el señor Miguel Jauregui.

—Para Buenos Aires el señor Andrés J. Montaño Carvalho.

De Buenos Aires llegó el señor Santiago Pérez Nin y su familia.

—Para Rocha los esposos: Porteroto-Segovia, su pequeña hija y el señor Ignacio Carvalho Virginio.

—Para el mismo punto parte en breve el señor Ernesto Pérez.

—Del mismo punto las señoras Anacleta G. de Cifant María V. de Tenenno y la señorita Laura Fernández.

—Del Salto llegó el señor Orestes Madero Ruiz.

—De Artigas llegó el señor Romeo Artigalá.

—Para Florida el señor Saverio Risso Crossa.

—Para Fray Bentos, los señores Jorge Mendoza Haedo y Mario Andrade de Montero.

—Del mismo punto llegó el señor Antonio Arizti.

—De Canelones el señor Pedro Segura Fernández.

—Se ausentó para Concordia el señor Gabriel Vidal.

—Regresó a Santa Fé el señor Marcelo Ortiz Pons.

ENFERMOS—

Restablecido el señor José Francisco Denis Lavalleja.

—Guarda cama la señorita María Ernestina Rodríguez Calero.

—Restablecido el niño de los esposos Paseyro-Vidal Stirling.

—Mejorado el señor Dario Piñeyro.

—Restablecido el señor Alfredo V. Viera.

—Hállase enfermo el comandante Lino Mendoza y Durán, ayudante del ministerio de Hacienda.

—Brevemente será sometido a una operación quirúrgica el niño Emilio Alfredo Berro Muller.

—Mejorado el señor Alberto Berro.

—Continúa mejorando el niño Carlos Rodríguez Méndez.

—Muy mejorada la señorita Ulella Callorda y Acosta.

—Algo mejorada la señorita María Isabel de Medina Méndez.

—Restablecido el señor Pedro Anaya.

—Guarda cama la señorita Rosa Sobredo Nin.

VIDA DEPARTAMENTAL—

Enfermos—

Minas—Restablecido, Miguel Herrera y Thode.

—Completamente restablecido, Carlos Rodríguez Gerona.

—Restablecido, José Lois.

Colonia Suiza—Guardan cama, Máxima P. de Orgoroso y su señorita hija.

Rosario—Guarda cama, Doroteo Betancourt.

—Continúa siendo delicado el estado de Francisco Sierra.

Rivera—Mejora la esposa de Alejandro Vico.

—De alguna gravedad, María G. de Pignone.

—En el mismo estado delicado, Diamantina C. de Gómez.

—Continúa molestada, Juana Batello.

—En convalescencia, Amanda Fernández.

—Continúa mejorando, Gerónimo Sovera.

Fallecimientos—

Colonia Suiza—Pedro Kohli.

Santa Lucía—Juan Pedro Suiffet.

DESDE BUENOS AIRES—

Ayer tarde, se realizó en los salones de la legación de Chile la recepción ofrecida por el ministro señor Emilio Figueroa Larraín, en conmemoración del aniversario de la independencia chilena. Hacían los honores de la casa, en ausencia de la señora de Figueroa, la señora María Rosa Murature de Murature, secundada por las señoras de los secretarios y agregados a la legación.

Concurrió a esta recepción todo lo más granado del Buenos Aires social.

—Las señoritas Carmen, Jacinta y María Cristina García Valdivia reunieron a tomar el te a un núcleo de sus relaciones. El señor Vicente G. Ibarra amenizó la reunión, cantando algunas canciones, acompañado de la guitarra. Concurrieron las señoritas: Ana Tronge, Carlota y Antonieta Olazabal, Juana Elena Scanavino, Lía García, Justa Galignana, María Luisa Ligueri Richard, María y Lita Carro Alvarez, Ovidia y Marta Tello, Angélica, Rosina y Luisa de la Serna Argerich, Angélica Mackintosch, etc.

—El señor Manuel Láinez y su señora Elvira de la Riestra, ofrecieron un almuerzo en obsequio del nuncio apostólico monseñor Torregrossa.

Rodeaban la mesa, además de las personas nombradas, las siguientes:

Juan Cruz Varela y su esposa doña Celia Martínez, señora Ernestina Uriostre de Bullrich, Juan Carlos Rodríguez y señora Mercedes Pirovano, Norberto Láinez y señora María Elina Peralta Alvear, Alejandro Gowland y señora María Carlota Peralta Alvear, señorita Susana Peralta Alvear y el secretario de la nunciatura.

—Se ha concertado el enlace de la señorita Sara Elena Walker con el doctor Carlos Baigorri Velar.

—Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Raquel Amenábar con el señor Saúl Rodríguez Saavedra.

—Se ha formalizado el compromiso de la señorita María Paz Quiroga con el doctor Ventura Bustos.

—En la capilla de Nuestra Señora de las Victorias, a las 9.30 p. m., se realizó ayer el enlace de la señorita Susana de la Torre con el señor Manuel Alfredo Vetrone.

Fueron padrinos la señora Mercedes Soriano de Do la Torre y el señor Horacio Bustamante.

—Se encuentran enfermas las siguientes personas conocidas:

Lola Tarragona de Achával, Raquel Huergo de Blaye, Emilia Frías de Arning, Josefa Larrazábal de Pouvety, Ana Ella de Magnanini, Alejandro Quirno, María Zapiola de Massera, María Blancas, Alfredo Pacheco, Elvira Expeleta de De la Chierra, Celia Gowland de Chaves, Enrique Brinkmann, Isolina Durañona de Durañona Aquiles Pirovano, Rafael Gironco, Horacio Gramajo, Dolores Pérez de López Jordán, Albertina Escalada Aguirre, Noemí López de Lastra, Cayetano Grimau Gamboa, Estela S. D. de Escudero, Pedro Ezcurra, doctor Julio Fernández Acevedo, Abel Acevedo, Héctor Viel Temperley, Rita Mendoza de Rivero.

—Fallecieron: Félix de Arisqueta, Amadeo P. Deharce, doctor Jorge [illegible]nis, Josefina Rosa Macharoni, Manuel S. Rosenthal, Humberto Passeri, Humberto Sparentta y Ana Rodríguez de Salvadores.

NECROLOGICAS—

Ha dejado de existir el señor Juan Pedro Suiffet, estimado vecino de Santa Lucía, cuyo sepelio dió origen a una elocuente demostración de duelo.



# Arte y Artistas

18 DE JULIO—

El programa de hoy no puede ser mejor. "La Viejecita", obra en que la señorita Vicente, con su cara bonita y su cuerpo elegante, hace bastante tonterías, se representará en la 1.a sección. En 2.a se dará "Moros y cristianos", donde tanto se lucen la Taberner y Casals. En 3.a se estrenará "Venus Salón", cuyo arreglo fué hecho expresamente para esta compañía por sus autores, señores López Marín y los maestros Calleza y Lleó. En 4.a "La corte de Risalia". En breve se pondrá en escena otra nueva obra "Música, luz y alegría".

CASINO—

En la función de esta tarde, se dará un programa extraordinario, especialmente preparado para el acto. Este espectáculo es a beneficio de la Cruz Roja Italiana. Por la noche función en honor de la colonia italiana.

ROYAL—

Para hoy se anuncia en este teatro un gran acontecimiento. La función la dedica Visconti a la colonia italiana, con motivo de la gran fecha que se conmemora. Al final gran tenida pigallesca con una orquesta compuesta de 20 profesores.

Aquello promete ser el disloque, pues todos sabemos como cumple sus promesas el cav. Uff, cuando de echar la casa por la ventana se trata.

Lo que desde ya podemos adelantar es en que en Royal, el aniversario italiano no va a pasar sin festejarse.

LA ZARZUELA DE MADRID—

Telegrafían de Madrid que se realizó la inauguración de la temporada teatral de La Zarzuela, acto que congregó a un nutrido público. Con tal motivo se representó la opereta "Jack", del profesor Jacobi, arreglada por el maestro Luna. La obra obtuvo un franco éxito.

FELYNE VERBIST—

Felyne Verbist, la bailarina belga cuyos éxitos todos recuerdan, se encuentra de regreso en la vecina orilla de una jira por Norte y Centro América y el Pacífico, no habiendo decidido aún en qué teatro actuará. Al llegar a Nueva York fué disputada por los empresarios más conocidos, ofreciéndole el tan difundido Hammerstein un contrato por tres meses por la suma de dólares 200.000. Pero exigía el empresario yanqui que se le dejara amplia libertad de propaganda y pretendía empezarla con la publicación de un retrato que un soberano de Europa dedicó con frase expresiva a la artista, para dejar sospechar o tal vez decirlo, que ese entusiasmo no lo provocaron solamente los bailes de Félyne Verbist. Esta se negó en absoluto a permitir que se explotara una gentileza que había tenido el monarca con la artista, y el contrato no se hizo, manifestando entonces Hemmerstein que la gentil bailarina era demasiado sentimental para Norte América... No tuvo, sin embargo, que arrepentirse de su gesto la encantadora artista, pues su jira fué provechosa en aplausos y dólares. En Nueva York, después de la primera representación fué invitada a la casa del rey de la banca, míster Kahn, y esto significó su entrada triunfal en la aristocracia neoyorkina. En San Francisco dió un beneficio para las obras que patrocina la reina de Bélgica y que produjo más de 7.000 francos. Lo mismo hizo luego en Lima, en una velada que provocó gran interés, asistiendo el presidente del Perú, doctor Pardo. La entrada bruta que la señorita Verbist entregó íntegra al ministro de Bélgica, fué de 6.000 francos. En esta jira ha ejecutado con buen éxito "La danza de las rosas", del compositor argentino Rafael Peacan del Sar, y próximamente nos hará conocer un vals triste, "Sanglots", y una gavota, "Marie Louise", de Javier Rengifo, ex-discípulo del Conservatorio de Bruselas. Trae Félyne Verbist, además de su variado repertorio anterior, una serie de obras nuevas.

MUSICA DE CAMARA—XLV concierto

El viernes 22 del corriente, a las 4 p. m., tendrá lugar en "La Lira", el XLV concierto de la "Asociación Música de Cámara", con el siguiente programa: 1. Rimsky-Korsakow, Cuarteto en "fa" mayor, op. 12 (1a audición) I Moderato alle breve, II Andante moderato, III Scherzo, finale. 2 violines, viola y violoncello. Señores: Chiolo Mora, Cluzeau Mortet y Baños.

2. Alfonso Broqua, 1er. tiempo del quinteto en "sol" menor (1a audición) Piano, 2 violines, viola y violoncello. Señores: Pablo, Mora, Chiolo, Cluzeau Mortet y Baños.

3. Chausson, Concierto en "re" mayor, op. 21. I Décidé, II "Sicilienne", Pas vite, III Grave, IV Très animé. Piano, violín y cuarteto de cuerdas. Señores: Pablo, Chiolo, Fiammengo, Mora, Cluzeau Mortet y Baños.

NUEVA OBRA DE FRANCHETTI—

En los círculos teatrales de Roma se anuncia que el compositor Alberto Franchetti está dedicado a componer una nueva obra titulada "Glauco en Seila".



# Deportes y deportistas

## FOOTBALL

HOMENAJE AL Dr. ANGEL COLOMBO

Como estaba anunciado se realizó anteanoche el banquete en honor del Vice presidente de la Asociación U. de Football, doctor Angel Colombo, con motivo de haber terminado brillantemente su carrera de doctor en medicina.

El banquete se llevó a cabo en el Parque Hotel y asistieron las siguientes personas: doctores Juan Blengio Rocca, José María Delgado, Conrado Pelfort, Abelardo Véscobi, señores Juan V. Barbat, Gerardo Sienra, León Peyrou, Luis B. Chabaneau, Héctor Pochintesta, Héctor Quartino, Guillermo Molinari, Carlos Goyeneche, Enrique Munilla, Aquiles Di Lorenzo, Carlos R. Barreira, Silverio Dinardi, Julio C. Barreira, Eduardo Arrechavaleta, Atilio Pigurina Vivas, José Gatto Florentino, Enrique Pochintesta, Isidoro Colombo, J. B. Rocca, Romeo Puppo, Enrique Menini (hijo), Domingo Estévez, Ricardo Scandroglio, Bernardo Glücksmann, Alberto Deambrosis, Jorge E. Maschwitz, Benjamín Pereyra, J. González Soto, Eduardo Figari, Ildemaro Montecoral.

Se adhirieron al homenaje los señores Carlos Márquez Castro, Eduardo Platero, Manlio Vitale d'Amico, Antonio Márquez Castro, Pedro Franiz, Cosme Granesse, José María De Vecchi, Carlos A. Barreira, Arturo De Vecchi, José M. Carreras y los jugadores del primer equipo de Dublín, señores Chiccotte, Arione, Caballero, Orizzia, Carbone, González, Bruno, Couture y Pensalfini.

Los señores Tellechea, Sushi y Zanni, miembros representativos del deporte en la Argentina, enviaron un elogioso telegrama al doctor Colombo.

Al destaparse el champagne hicieron uso de la palabra los señores Juan Blengio Rocca y Juan V. Barbat, los cuales tuvieron frases de halagos para el doctor Colombo, poniendo de relieve sus excelentes condiciones personales.

La fiesta terminó con grandes manifestaciones de simpatía hacia el homenajeado.

LOS URUGUAYOS EN PORTO ALEGRE

Su primer match

VENCIDOS POR LOS BRASILEROS

El grupo de excursionistas que, por cuenta de la Federación Deportiva, se fué de paseo a Porto Alegre aprovechando la presencia de algunos jugadores de football, entre los cuales más de un militante en primera división, jugó ayer un match contra un team local. Mucho público concurrió a verlos, y entre éste, las autoridades estaduales y personalidades portoalegrenses conocidas. El encuentro resultó interesante, venciendo los brasileños por 2 goals a 1.

EN LA ASOCIACION

Como de costumbre, sesionó anoche el Consejo Superior de la Asociación Uruguaya de Football.

Presidió el acto el doctor Blengio Rocca e hicieron acto de presencia los señores Reyes Lerena Goberna, Peyrou, Basaldúa, Minelli, Rebagliatti, Montecoral, Poggio, Le Bas, Puppo, De Vecchi.

Se dió lectura al acta de la sesión anterior que fué aprobada.

Formularios presentados—

Copa competencia—Peñarol 2 y Nacional 1. Sin observaciones.

River Plate 1 y Dublín 0. Protestado por el segundo.

Copa Uruguaya—Wanderers 2, Universal 0. Sin observaciones.

Reformers 0 y Central 0. Sin observaciones.

Respecto a la protesta Dublín-River Plate se originó un debate en el que intervinieron algunos consejales ya que el delegado de Dublín solicitaba la pérdida del partido por el club River Plate. Puesta esta moción a votación fué desechada.

Se sorteó el Tribunal que entenderá en esta protesta, quedando integrado por los señores Colombo, Pérsico y Peyrou como titulares y como suplentes por Le Bas, De Vecchi y Pratt.

Lo recaudado—

La Tesorería comunica que recaudó por concepto de entradas las siguientes cantidades:

Peñarol-Nacional, $ 819.60; Universal-Wanderers, $ 22.35; Dublín-River Plate, $ 3.95. Total: $875.90.

Los teams combinados—

La Comisión de Selección comunica que ha constituído los teams combinados siguientes:

Team Azul—Demarchi, Urdinarán y Benincasa; Pascuariello, Harley y Savio; Gesuele Pérez, Tognola, Farinasso y Campolo.

Team Rojo—Saporiti, Granja y Foglino; Rodríguez, Delgado y Banzzino; Somma, Gradín, Piendibene, Scarone y Romano; Juez: Vallarino.

Estos teams jugarán el próximo domingo después del partido internacional entre estudiantes.

Asuntos entrados—

El tesorero de la Asociación Argentina, pone a disposición de su similar uruguaya, varias cantidades de su pertenencia.

Del juez Minoli—

Este referee comunica que el jugador de Central, Fausto Broncini, se retiró del field sin su autorización. A la Comisión de Penas.

Balance de Tesorería—

La Tesorería pone a disposición del público el balance del mes de Agosto.

De la Liga Universitaria—

La Liga Universitaria comunica que acepta la fecha del próximo 24, para realizar el match internacional de estudiantes.

Próximo internacional—

El Charley, solicita el apoyo de la Asociación para poder realizar un internacional con el Progresista de la vecina orilla.

Fué concedido el petitorio.

De la 3.a Extra—

Esta subcomisión pide datos relativos a un asunto interno.

Nota del Albion—

Esta vieja institución pone a disposición de la Asociación el trofeo que llevara su nombre.

Un internacional—

Por moción del señor Reyes Lerena, se resolvió jugar el próximo 1.o de Octubre un match con los argentinos a beneficio del Círculo de la Prensa del vecino país.

## CICLISMO

VELOZ CLUB URUGUAYO

En la última asamblea general extraordinaria celebrada por esta progresista institución se resolvió, entre otras cosas, rebajar la cuota mensual que hasta ahora era de $ 0.50 — a pesos 0.30.

Esta medida obedece a facilitar la entrada a numerosas personas que simpatizan con la institución, y comenzará a regir desde el presente mes.

CLUB CICLISTA ARGENTINO

Temporada 1916-17

En la última reunión celebrada por el Consejo Directivo de la Federación Ciclista Argentina ha sido aprobado el programa de carreras presentado por esta institución para la temporada de 1916-17.

Como se conocerá por los datos que en seguida insertamos, el Club Ciclista Argentino, a más de las carreras clásicas, como el Gran Premio Argentino, Tres Kilómetros y La Americana, ha creado la Marcos Paz y regreso, la Copa Vaccario-Bigatti, carreras para equipos de tres corredores a cronómetro, en una distancia de 100 kilómetros, a más del Premio Estímulo para los asociados con licencia de este club que obtengan mejores clasificaciones en la temporada, y cuyo premio consiste en una medalla de oro con brillantes donada por el señor Carlos Bigatti, miembro de la comisión del club.

Las fechas concedidas por la Federación Ciclista Argentina son las siguientes:

Noviembre 5: Gran Premio Argentino, carrera internacional, con la participación de corredores uruguayos; Plaza del Congreso-La Plata-Sarandí, 120 kilómetros, tres categorías.

Diciembre: Gran Criterium Argentino de Amateurs, dos categorías, 100 k.

Enero: Gran Premio Intendencia de Marcos Paz, Plaza del Congreso-Las Heras-Marcos Paz, 90 k. Tres categ.

Febrero: Carrera a la Americana. Por equipos, Núñez-Tigre-Núñez. Tres cat.

Marzo: Copa Vaccario-Bigatti: carreras por equipos de tres corredores, representantes de una institución afiliada a la F. C. A. Categoría mixta.

Abril: Gran Premio Otoño: Recoleta-Pacheco-Núñez, 60 k. Tres categ.

Mayo: Carrera de los Tres Kilómetros. Tres categ.

Junio: Campeonatos sociales de velocidad y resistencia.

## URUGUAY BASKET-BALL CLUB

Cítase a los miembros de la Comisión Directiva y a los capitanes de los teams de este club para la reunión a efectuarse mañana 20 de Setiembre a las 21 horas y 30 minutos en el local de la Comisión Nacional de Educación Física, calle San José No. 1118.—El Secretario.

## ECOS DEL TURF

LA REUNION DEL DOMINGO 24

El handicap

Premio Remate—1700 metros—Los Rosales $ 500, 59 kilos; Retama 300, 47, Agua Pura 200, 45; Loncopué 400, 45; Don Pepe 600, 52; Dándolo 200, 47; Malaubrio 100, 45; Juramento 100, 45; Dolore 400, 54; Baratija II 500, 48; Prado 500, 46; Fierrazo 400, 51.

Premio Agua Vera—1300 metros—Rosa Blanca 56 kilos, Haruko 56, Chalapona 56, La Coqueta 56, Venecia 56, Chinchibirra 56, Espartana 56, Canario 56, Nipona 56, Casta 56, L'Italie 56, Mira Dea 56.

Premio Quaga—1400 metros—Fruta 57 kilos, Ivanoff 57, Hudson 57, Paraguassú 57, Alvarado 57, Auto 57, Lesseps 57, Juan Tenorio 57, Arlequín 55, Alfred 57, Efebo 57, Farolito 57.

Premio Estímulo (clásico)—2000 metros—Patriotique 57 kilos, Bolita 57, Mílucha 57.

Premio Isology—1500 metros—Safranos 46 kilos, Mingo 44, Guazú 41, Por la Negra 40, Julito 47, Chingolo 43, Morera 52, Gavroche 48, Zortzico 60, Thebes 47, Bulnes 46, Fast 51.

Premio Colilla—1500 metros—Zortzico 56 kilos, Colilla 44, Morera 48, Gavroche 44, Carrasco 60, Fierrazo 44, Lo Chilenita 46, Chiquito 46.

Premio Duda—2500 metros—Blast 44 kilos, Carrasco 57, Martín Fierro 59, Flint 47, Fanfarrón II 55, Procopio 44, Caza bien 55, Blancador 42, Dosel 49.

Premio Begonia—1700 metros—Quinina 51 kilos, Von Hindenburg 55, Jorge San 56, Blast 56, Triunfo 50, El Rhin 59, La Media Noche 51, Shimayne 50, Beholdt 56, Adelia 54.

LOS PRODUCTOS DE "LAS ACACIAS"

Ayer se efectuó en el local de Victorica y Muiños el remate de los productos de carrera del Haras "Las Acacias" propiedad del señor Adolfo Artagaveytia.

El resultado del remate fué el siguiente:

Zagal, en $ 1400, Comprador: L. Silveyra.

Gavilán, en $ 900, Comprador: Stud Express.

Cáucaso, en $ 1.600, Comprador: A. Pernas (en comisión).

Sherif, $ 400, Comprador: Luis Cova.

Floripón, en $ 900, Comprador: Stud Escocés.

Straggle, en $ 600, Comprador: Stud Chiquito.

Nina, en $ 470, Comprador: Stud Gentlemen.

No se vendió Moscovita.

Hoy podrán verse en el mismo local los hijos de Maroñas que se venderán mañana y los de Comus que se venderán el día 27.

## Registro Civil

MATRIMONIOS—Manuel Sanguinetti, 22 años, jornalero, oriental, con Mercedes Vázquez, 23 años, oriental.

Juan Antonio Otálora, 29 años, chauffeur, español, con Francisca Ratallo, 26 años, española.

Juan Ovarzun, 24 años, jornalero, español, con Juana Iraizoz, 36 años, española.

Santiago Santos, 29 años, carpintero, oriental, con Aureliana Donata, 17 años, brasilera.

Juan Irigoin, 21 años, carpintero, oriental, con Mercedes Suiza, 25 años, oriental.

DEFUNCIONES — Tomasa Elida Martínez, oriental, 3 años, Francisca Bauzá s/n; Carlos Recoba, oriental, 1 año, Humaitá 9; María Salomé Silva, oriental, 13 meses, Isidoro de María 1307; Gabina Ambrois de Ruibal, española, 63 años, viuda, Nicaragua 1815; Astelfo Itsarte, oriental, 29 años, soltero, Guayabos 1761; Valentín Mox Rodríguez, español, 53 años, casado, L. Gorriti 2129; Tomás Moncalvo, italiano, 72 años, viudo, Cañapirú 2730; Un feto, Agraciada 1873; Dolores Carnale, oriental, 28 años, soltera, H. F. Ferreira; Roque Añelo, oriental, 47 años, soltero, H. Maciel; Luis Rossi, oriental, 21 años, soltero, H. Maciel; Peregrino Morán, español, 57 años, casado, H. Maciel; Manuel Castro Paracho, 38 años, soltero, Isla de Flores 1368.



# Lotería del Hospital de la Caridad de Montevideo

LEY 12 DE JULIO 1856

## EXTRACTO

Del sorteo verificado el Martes 19 de Setiembre de 1916 — premio mayor 25.000 pesos

| | |
|---|---|
| [illegible] | [illegible] |

# LA CONFLAGRACION EUROPEA

## 490.668 hombres y 3.754 cañones y ametralladoras

### Apresados en 80 días por los aliados

### Los búlgaros evacúan Monastir -- Los italianos hacia Trieste

(DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE LA AGENCIA HAVAS)

### La acción de Italia

NUEVA YORK, 18—El "Progresso Italo-Americano" anuncia, en su edición de la fecha, que 260.000 soldados italianos irán a Francia, antes que llegue el invierno.

El mismo diario anuncia que 50 mil italianos están ya actualmente en Francia, los que saldrán pronto para el frente de los Vosgos.

ROMA, 19—Comunican de Verona que llegaron allí un centenar de prisioneros rusos que los austriacos utilizaban en trabajos de fortificación y en ciertos servicios auxiliares de campamento.

Estos prisioneros, aprovechando el desorden causado entre las filas austriacas por el avance italiano en el Carso lograron burlar la vigilancia de sus guardianes y pasarse a las líneas italianas.

El vecindario de Verona les hizo una acogida fraternal.

ROMA, 19—Telegrafían de Spezia anunciando que han llegado allí mil quinientos prisioneros austriacos, los que fueron embarcados con destino a la isla de Arsinara, donde quedarán reconcentrados.

LONDRES, 19—La Agencia "Exchange Telegraph" recibe un despacho de Roma anunciando que las fuerzas italianas han roto la tercera línea austriaca en el sector de Monfalcone y están librando violentas batallas en dirección a Trieste.

LONDRES, 19—Un despacho recibido esta noche por "The Times" del Cuartel General italiano dice que en el desierto pedregoso de la meseta del Carso crece solo una flor, la flor roja del heroísmo y que en estos días en aquel páramo desolado esa flor se abre.

La batalla arrecia de noche y de día por la posesión de dos o tres alturas, cuyos nombres serán recordados juntamente con los de Doberdo, San Michele y San Martino.

ROMA, 19—Se anuncia la conquista de las colinas 144 y 208 a oriente de Monfalcone.

Para comprender la importancia de esta conquista, dice "Il Corriere della Sera" hasta con fijarse que han costado dos semanas de batallas, mientras que con la planicie de Gorizia invadida y el Carso conquistado hasta Oppachiasella, en nuestro frente de batalla al este de Monfalcone, vía Duino, Nabresina, Trieste, el avance ha sido solo de un kilómetro.

Más abajo hacia la costa, resulta imposible cualquier desplazamiento de tropas.

Hoy con esta nueva victoria la nueva línea de conquista italiana al oriente de Monfalcone ha avanzado de tres kilómetros.

Las colinas 144 y 208 eran consideradas como baluartes avanzados y obras de contención de Trieste y se habían vuelto insostenibles a consecuencia de la ocupación de Uebeli, Novo y Vas.

A consecuencia de la expugnación de estas dos colinas, las pequeñas ciudades de Kastanevizza y de Medeazza, están gravemente amenazadas.

Se añade que todo demuestra que el avance al sud este de Vippacco amenaza esta línea en la cual se concentran todas las esperanzas austriacas para la defensa de Laibach y de Trieste.

AMSTERDAM, 19—El diario "Koenische Zeitung" dice lo siguiente:

En los dos últimos días la lucha en el frente italiano es comparable solamente con la de la última ofensiva rusa.

Los italianos están adoptando la táctica del general Brussiloff

Grandes masa de hombres atacan contra la línea que media entre Wippach y el mar.

ROMA, 19—Un despacho de Gorizia, dirigido al diario "Il Messagero", dice que entre Gorizia y el mar han sido derrotados treinta batallones húngaros, algunos de los cuales fueron aniquilados.

Se anuncia que la batalla continúa con creciente violencia.

LONDRES, 19—"The Daily Telegraph" en un despacho de origen italiano, dice que los progresos del ejército en Tolmino han sido acentuados por las grandes pérdidas sufridas por el enemigo. Se asegura que en Sangrado esas pérdidas fueron colosales, quedando solo 500 soldados al pie de miles combatientes que tomaron parte en la acción. Se añade que los fuegos de artillería italiana han producido efectos mortíferos en las filas enemigas.

### En territorio francés

**LONDRES, 19 (Oficial)— Al Sur del Ancre hemos hecho importantes progresos.**

**Hemos capturado completamente entre el bosque Bouleaux y Ginchy un fuerte reducto denominado el "Cuadrilatero".**

**Avanzamos mil yardas sobre un frente de una milla.**

**Hemos realizado numerosos prisioneros.**

**Hemos rechazado al norte de Flers contra ataques enemigos y progresamos.**

**Dispersamos en Les Boeufs y Morval a tropas enemigas que se estaban preparando para el ataque.**

**Hemos tomado todavía cinco gruesos obuseros, seis morteros, numerosas ametralladoras y mas de quinientos prisioneros.**

NUEVA YORK, 19—Mr. Charles Bertelli, corresponsal del "International New Service", envía desde París el siguiente despacho:

El misterio sobre el paradero de la ex-reina de Servia, Natalia, que había desaparecido a principios de la guerra, acaba de ser aclarado.

La ex-Reina de Servia se encuentra prestando servicios de enfermera en un gran hospital de Burdeos.

Descubrió su paradero el conocido periodista católico Juan de Bonnenou, quien visitando dicho hospital, la sorprendió barriendo.

Debonnefou había conocido mucho la Corte de Belgrado durante el pasado reinado de Obrenovitch.

Según parece, al estallar la guerra la ex-Reina de Servia se encontraba en su palacio en Biarritz, con su amiga la princesa Ghika.

Inmediatamente, convirtieron su residencia en hospital militar

En aquel entonces, la ex-Reina dijo a la Princesa Ghika personalmente que ocultaría su nombre, porque ya que los tiempos eran de enorme tragedia, y como ella había gobernado a los hombres, tenía ahora el deber de servirlos humildemente.

Horas después de esta conversación, la ex-Reina de Servia desapareció, resultando infructuosas todas las pesquisas que se hicieron para hallarla.

En el hospital de Burdeos donde Debonnefou la encontró, prestaba servicios como enfermera bajo su nombre de soltera de Natalia Kochoko.

Hacía dos años que trabaja materialmente en los más humildes menesteres.

Este periodista escribe que la última vez que la vió en la Corte de Belgrado, la ex reina lucía una regia diadema en su cabeza altiva y su gran hermosura resaltaba sobre el fondo purpúreo del manto real forrado de armiño.

Ahora, añade, en lugar de la corona real ostenta un blanco pañuelo con que las enfermeras se cubren la cabellera y en vez del manto real, unos ordinarios zahones.

Los heridos que se asisten en el hospital, ignoraban la identidad de la ex reina, pero se muestran agradecidísimos por las bondades que esta enfermera tiene con ellos.

La ex reina Natalia ha rogado al periodista Debonefou, de que no mencione su nombre en el hospital donde trabaja, con la intención de lograr que su incógnito no sea descubierto hasta después de terminada la guerra.

**PARIS, 19—Según los comunicados oficiales, el botín de guerra capturado por los Aliados en los frentes oriental, italiano y occidental desde el 1.o de Julio hasta el 18 del corriente comprende: 1.131 cañones, 2.623 ametralladoras y 490.668 prisioneros.**

### La acción en Bélgica

RIO JANEIRO, 19—El Ministro Plenipotenciario de Bélgica, presentó a nuestro Gobierno una protesta por el acto del gobierno de Alemania, que exige que los Bancos belgas suscriban forzosamente el quinto empréstito de guerra de aquel imperio.

### En el Este europeo

LONDRES, 19—Un despacho de Petrogrado al "The Star" dice que Hindenburg, en la creencia de que por el momento la zona más crítica de la guerra es la del Sudeste, ha asumido personalmente el mando de las fuerzas de las potencias centrales en la Transilvania y Cárpatos, abandonando la Dobrudja a los esfuerzos de Mackensen. Se declara que Hindenburg, una vez que tomó esta medida, ha mandado al frente a todo hombre disponible incluyendo los que hasta ahora no habían tomado parte activa en la lucha.

El despacho de Petrogrado añade: Se estima en 1.500.000 hombres el total de las fuerzas enemigas en el Sudeste, comprendiendo veinte divisiones de infantería alemana.

### Imperios centrales

ROMA, 19—Se han tenido aquí indicaciones significativas sobre la escasez de soldados que siente Austria.

La mitad de las tropas austriacas en la zona trentina, se están retirando, sin duda con la esperanza de que el Invierno temprano dificulte la ofensiva del ejército de Italia.

Se observa también entre los prisioneros tomados últimamente por nuestras tropas, un tanto por ciento de oficiales extraordinariamente alto.

Anteriormente se tomaban unos 10 oficiales por cada mil soldados, y recientemente se han estado capturando veinte y veinticinco.

Se ha sabido que toda la guarnición de Viena ha sido enviada a Hungría, y que han mermado mucho las guarniciones de Gratz y de Cracovia

AMSTERDAM, 19—El dique Pallee Weissendesse se ha roto en la cercanía de Gablonz (Boheme) causando daños enormes.

LONDRES, 19—Un despacho de Génova al "The Exchange", da cuenta de que en Viena se han producido desórdenes a causa de la cuestión de víveres. Afirma que los soldados que se negaron a tirar contra las mujeres que tomaban parte en la manifestación, han sido mandados al frente de la Transilvania. La libra de carne de vaca cuesta 18 chelines y el arroz 8. Reina la mayor miseria entre las clases obreras.

AMSTERDAM, 19 — Largos trenes llenos de heridos alemanes continúan pasando por Aquisgran en dirección Este. Treinta dementes iban en uno de ellos.

### Turquía y los Balcanes

**ATENAS, 19—Los serbios persiguen de cerca a las tropas húngaras que manda el general Boyadjeff.**

**La ocupación de Monastir por las fuerzas serbias y francesas se considera inminente.**

**Según las informaciones de buena fuente los búlgaros están evacuando a Monastir.**

**Los archivos de la ciudad han sido trasladados a Uskub.**

BUCAREST, 19 (Oficial)—En el frente norte y noroeste se ha librado un importante combate.

Hemos capturado al sur de Sibia cuarenta prisioneros.

En el frente sur, hemos hundido en el Danubio 2 embarcaciones que transportaban tropas enemigas.

En la Dobrudja, hubo duelos de artillería.

Los morteros rusos redujeron a silencio a la artillería pesada enemiga.

LONDRES, 19—"The Times" publica un despacho del Cuartel General Rumano, anunciando que las tropas del Rey Fernando han ocupado Baraoltu, desde donde se domina la línea férrea de Brasso a Folivar, a treinta millas de la frontera.

**LONDRES, 19—Los diarios publican telegramas de Atenas anunciando que los búlgaros evacuan Monastir.**

ROMA, 19—Despachos recibidos desde Atenas informan que el rey Constantino ha dirigido un telegrama de felicitación al jefe del cuarto cuerpo de ejército griego que se abstuvo de pelear contra los búlgaros en Kavala, por razones de patriotismo y que después fué internado en Alemania.

ROMA, 12 — Telegrafían desde Zurich que ha sido desmentida la información según la cual el mariscal Von Mackensen dirigió un telegrama al Kaiser dándole cuenta de una victoria decisiva alcanzada por las fuerzas de las potencias centrales en la Dobrudja.

PARIS, 19—"Le Petit Parisien" recibió de Salónica un despacho que transmite declaraciones del coronel Christodoulos, uno de los jefes del grupo revolucionario griego de Macedonia. El coronel niega haber faltado a su juramento militar al resistirse al avance de los búlgaros, a pesar de las instrucciones recibidas de sus superiores. Sobre el juramento y fidelidad al rey, dice el coronel Christodoulos, está el juramento a la patria y a los compañeros, y yo estoy dispuesto a derramar por mi patria hasta la última gota de sangre. No soy fomentador de desórdenes, pero no puedo contener mi ira ni mi pesar al ver que esta tierra, todavía humedecida por la sangre de sus valientes conquistadores, es entregada al enemigo. Mi juramento no me ligó a aquellos que no obstante tener el deber de velar por la integridad del territorio griego, prosperidad pública y el honor nacional, llevaron al país a la ruina y cubrieron de ignominia al pueblo.

ATENAS, 19 — El diario "Nea Hellas" publica una interviú tenida con el ministro británico en esta Corte, Sir Francis Elliot, en la que el diplomático se expresa así respecto al carácter del nuevo gabinete griego: La situación ciertamente no es agradable y me ha sorprendido por haber visto que Kalogeropoulos califica el gabinete de político, cuando los aliados en su última nota pidieron la formación de un ministerio administrativo. Hay una diferencia clara entre una y otra cosa. Lo he notificado a mi gobierno y actualmente estoy a la espera de instrucciones.

PARIS, 19—Informan desde Atenas que el ex ministro de Justicia del último gabinete griego ha publicado una carta abierta en la prensa de aquella capital, en la que dice que el rey Constantino está en la obligación de optar por una de estas dos resoluciones: A arrojar a los búlgaros del territorio griego o abdicar.

ATENAS, 19—"La Patris" anuncia haberse manifestado con carácter oficial que los aliados no pretenden ya obtener la cooperación griega. Ese diario añade que los diplomáticos y representantes de las naciones neutrales y de los imperios del centro han visitado el Ministerio de Relaciones Exteriores, lo que no han hecho los diplomáticos de la "Entente".

### La guerra en el mar

MADRID, 19—"El Heraldo" invita al gobierno a protestar enérgicamente contra el torpedeaje de buques españoles.

MADRID, 19—Un submarino holandés entró en el puerto de Vigo, remolcado, dirigiéndose a las Indias holandesas.

LONDRES, 19—Los barcos "Wena" y "Lord Tredegar" han sido hundidos.

MADRID, 19—El diario republicano "El País" dice en su número de ayer, que el gobierno debe imponerse a Alemania para que los barcos españoles sean respetados. Si la exigencia española fuese desatendida, entonces el gobierno debe amenazar a Alemania con tomar represalias en los buques de esa nacionalidad internados en los puertos de la península. Esa es la única forma — termina diciendo "El País" — de conseguir que Alemania cese de hundir nuestros barcos mercantes.

### Otras noticias

MADRID, 19—"El Correo Español", órgano del Partido Legitimista, publica una nota del Pretendiente don Jaime de Borbón.

El último párrafo de esta nota dice así:

"Si los malos y nefandos gobiernos españoles quieren llevar a España a la guerra, yo atravesaré la frontera frente a mis partidarios e impediré hasta por la fuerza si es necesario que España, nuestra Querida España, vaya a la ruina."

Esta nota ha causado muy honda impresión en la opinión pública.

Los comentarios que se hacen acerca de ella, son muy animados.

MADRID, 19—El diario "La Epoca" comenta amargamente la nota del Pretendiente Don Jaime de Borbón publicada en "El Correo Español".

Dice que esa nota hace más daño a la neutralidad de España, que todas las manifestaciones internacionales.

"En el año 1898—añade—al recibirse el ultimatum norte americano anunciaron que fusilarían por la espalda a quienes no se alistasen en la guerra contra los Estados Unidos.

Ya se vió entonces, el resultado de aquella aventura y veremos ahora esto resultado.

BARCELONA, 19—En las barriadas de ensanche de esta ciudad aparecieron hoy numerosos pasquines en los que se amenaza al Gobierno de España si abandona la neutralidad.

En las ramblas un numeroso público intentó organizar una nueva manifestación a favor de la neutralidad impidiéndola la policía.

Los ánimos están muy excitados y se teme que se promuevan desórdenes en nuevas manifestaciones.

La policía vigila los Consulados de Francia, Inglaterra, Alemania, Austria y de Italia por temor a que el pueblo cometa algun atentado.

El Gobernador Civil Sr. Suarez Inclan, el Capitan General de Cataluña, general Alfau y el Gobernador Militar, general Sanchez Meses, celebraron varias conferencias para tratar sobre estos asuntos.

El Gobernador Civil sostuvo una larga conferencia telefónica con el Ministro de la Gobernacion, Sr. Ruiz Jimenez.

MADRID, 19—En los circulos politicos de esta capital continua el comentario insistentemente sobre la nota de don Jaime de Borbon.

## ULTIMAS NOTICIAS

### Los italianos aumentan sus ventajas

### Repetidos ataques alemanes, rechazados en Francia

### Progresos de los serbios—22 ejecuciones en Bélgica

### Resúmen de una jornada

IMPORTANCIA DE LOS PROGRESOS ALIADOS

PARIS, 19—Una nota oficiosa hace saber lo que sigue:

La ofensiva continuó dando fructíferos resultados:

Los franceses conquistaron completamente Deniecourt y ganaron terreno en un sector particularmente difícil, organizado como un verdadero campo atrincherado, con un sistema de defensas poderosas y abrigos subterráneos profundos, ocupado por tropas elegidas.

A pesar de los esfuerzos desesperados Deniecourt se rindió ayer.

Sin detenerse, los franceses entusiasmados por el éxito continuaron haciendo presión hacia el sud progresando más de un kilómetro hacia Ablaincourt hasta Bovent y la encrucijada de los caminos que van de Ablaincourt al sud de Fresnes y al oeste.

Otras columnas se acercaban frente a la aldea de Morgny a menos de un kilómetro de Villers Carbonnel situado sobre la altura bajo la cual pasa el camino nacional de Peronne a Lille.

La ocupación definitiva de Berny permite dominar la quebrada de comunicación entre los dos grupos de fuerzas alemanas a Barleux y Villers y Carbonnel y a Roye y Lesle.

Al norte del Somme el encierro de Combles se afirma todavía más.

Dicha fortaleza se abastece solamente por el camino de Maurepas bajo el fuego de la artillería de los aliados.

Está previsto y próximo el momento en que los ocupantes de esta localidad sufrirán la misma suerte que los de Deniecourt.

La captura del cuadriláctero de un gran obraje poderosamente fortificado, realizada por los ingleses, presenta una importancia considerable.

Así sobre todo el frente del Somme, los alemanes, aunque presenten su situación al norte como favorable, están netamente batidos.

Las pérdidas de los alemanes son extremadamente fuertes y todos los testimonios confirman la depresión de los prisioneros.

No puede suceder otra cosa en un ejército batido tres veces en cinco días el 12 del corriente al centro, el 15 a la izquierda y el 17 a la derecha, perdiendo seis mil prisioneros.

Los alemanes, como escribe el coronel Feyler, están desconcertados.

Le Morthomme reaparece en los comunicados. También allí los alemanes encontrarán dificultades para poder anunciar un éxito.

En el frente de Salónica la situación es excelente.

La toma de Florina, rechazando a los búlgaros de la Macedonia griega, es un hecho de alta importancia estratégica.

La resistencia obstinada y vigorosa de los búlgaros prueba el valor extremo que ellos atribuían a la posesión de esa ciudad.

LA CONFERENCIA DE RUY BARBOSA

PARIS, 19—Todos los diarios importantes reproducen elogiándola la conferencia pronunciada por el señor Ruy Barbosa, referente al Brasil frente a la guerra europea.

### En el frente inglés llueve

NUEVAS VENTAJAS

LONDRES, 19 (Oficial)—Llueve sin cesar, en el norte de Francia.

En las cercanías de Richebourg hemos penetrado en las trincheras enemigas y hemos capturado prisioneros infligiendo grandes pérdidas al enemigo.

LONDRES, 19—Comunican de Berna que el diario "Sud Deutsche Zeitung" dice que el Gran Estado Mayor alemán del frente oeste ha sido transferido al frente este.

### Progresos franceses

ATAQUES ALEMANES RECHAZADOS

PARIS, 19 (Oficial)—En el frente del Somme el mal tiempo molesta las operaciones.

Hemos realizado durante la noche algunos progresos al este de Berny e hicimos prisioneros.

El bombardeo del enemigo contra nuestras posiciones al oeste y al este del camino de Souain a Sommery aumentó al anochecer, seguido de tentativas especialmente en el sector defendido por las tropas rusas sobre el cual cinco tentativas sucesivas fueron lanzadas, pero en todas partes los tiros de barrida y el fuego de las ametralladoras detuvieron al adversario que sufrió pérdidas sangrientas y dejó algunos prisioneros.

En la margen izquierda del Mosa un golpe de mano de los alemanes contra uno de nuestros pequeños puestos al norte de Avocourt y dos contraataques contra la trinchera que hemos conquistado ayer en las pendientes al sud de Le Morthomme, fracasaron completamente.

Al oeste de Pont a Mousson nuestro fuego de fusilería dispersó a un destacamento enemigo que intentaba acercarse a nuestras posiciones al norte de Flirey.

En el frente del Struma la situación no ha cambiado.

Los italianos libraron vivos combates con los búlgaros en las faldas del monte Beles.

En el frente serbio hubo un violento duelo de artillería y la de los serbios rechazó dos contraataques de los búlgaros en el sector de Vetrenik.

En la ala izquierda el enemigo no intentó ninguna reacción hácia Florina.

### Batallas encarnizadas

EN LOS FRENTES RUSOS

PETROGRAD, 19 (Oficial)—En la región de Narrayuvka continúan las batallas encarnizadas.

En los Cárpatos en la región de Shibani en la montaña de Pneva hemos capturado varias alturas.

En el Cáucaso hemos ocupado un bosque cerca del puente sobre el Falpachai en la cercanía de Karidjan al norte de Hamadan.

TRIBUTO RIOPLATENSE

BUENOS AIRES, 19—El buque inglés "Discovery" cargará una partida de cereales destinado al gobierno británico.

Los ministros de Rusia y de Francia partirán el viernes para Rosario y de allí pasarán a Bahía Blanca con el fin de visitar a sus respectivas colonias.

Sus visitas darán motivo a festivales a beneficio de la Cruz Roja de sus respectivos países.

### Notas itálicas

ATAQUE RECHAZADO

ROMA, 19 (Oficial)—Hubo acciones de artillería con resultados favorables para nuestras armas.

En el Carso, al nordeste de Monfalcone, un violento ataque enemigo fué rechazado.

Fortificamos y extendemos las líneas alcanzadas.

COLECTA PRO-HERIDOS

BUENOS AIRES, 19—Todas las sociedades italianas se preparan para festejar el XX de Setiembre. En los festejos se recolectarán fondos para la Cruz Roja y el Comité de Guerra.

### Táctica alemana

OBSERVACION INGLESA

LONDRES, 19 — La Agencia Reuter publica la siguiente nota:

El comunicado alemán del 18 del corriente es un ejemplo perfecto de la táctica recientemente adoptada por Alemania en sus resúmenes oficiales.

Este método consiste en guardar silencio sobre los éxitos ingleses o afirmar que los ataques ingleses han sido rechazados con pérdidas sangrientas para éstos, mientras que se hace crédito a los franceses para sus éxitos alabando su bravura.

Así, el comunicado afirma con imprudencia que la batalla al norte del Somme, "ha terminado favorablemente para nosotros", en tanto que al sud del Somme, donde los franceses atacan, tuvieron que ser abandonadas posiciones.

El comunicado del domingo declara en el mismo tono, que "al norte del Somme todos los ataques fueron rechazados con pérdidas sangrientas para el enemigo."

El jueves pretendía que "una tentativa hecha por fuerzas inglesas considerables para capturar por medio de un movimiento envolvente nuestro saliente al sud de Thiepval, fracasó y que fuertes ataques de infantería francesa bravamente llevados, fracasaron con muy graves pérdidas."

Estos relatos inexactos tienen por objeto no solamente lisonjear a los franceses, que despreciarán tales [illegible]cios, sino esparcir, a través del mundo en lo que respecta a los neutrales, donde el comunicado es puesto en circulación por radiotelegrafía, la aserción de que el ejército inglés no toma su justa parte en los combates y deja la tarea más dura a los rusos y a los franceses.

### Condenados por espionaje

22 EJECUCIONES!

AMSTERDAM, 19—Informan de Maastricht que 62 personas acusadas de espionaje, fueron juzgadas en Hasselt (Bélgica).

Veinte y dos fueron condenados a muerte el día 15 del corriente y circula el rumor de que han sido ya ejecutadas, incluso el Burgomaestre de Namur.

### Otro éxito serbio

OCUPACION DE UNA MONTAÑA

LONDRES, 19—La "Agencia Reuter" publica un telegrama de Salonica anunciando que los serbios ocuparon la cima más alta de las montañas Kaimakcalan, a 2.500 metros de altura, que los búlgaros tenían orden de defender hasta el último hombre.

Los serbios rechazaron completamente contraataques enemigos.

La ofensiva serbia continua con éxito.

## ULTIMO MOMENTO

### Hasta las 4.30 a. m

(INFORMACION PARTICULAR)

### XX de Setiembre

COMO SE LE CONMEMORARÁ EN ITALIA

ROMA, 20—El aniversario de la fecha será conmemorado solemnemente con actos patrióticos, en toda la península, sin excluir en las comunas recientemente substraídas al yugo de los austriacos.

Las asociaciones patrióticas han fijado esta noche en las paredes infinidad de copias de los manifiestos lanzados recordando el aniversario y rindiendo homenaje a los que combaten por la libertad de los pueblos irredentos y la grandeza de Italia.

El Alcalde, príncipe Colonna, también dió un manifiesto patriótico.

En Gorizia se efectuará hoy la entrega de condecoraciones a varios militares que luchan en el frente, y que se hicieron acreedores a premios por su valor.

Iguales ceremonias habrá en diversos puntos de la península.

Los demás festejos organizados tendrán carácter de beneficencia, para los heridos y familias de los reservistas.

### Raid aéreo italiano

EXITO DEL MISMO

ROMA, 20—Del frente de batalla trasmiten que los aviadores italianos han demostrado otra vez su superioridad sobre el enemigo.

En el curso de las últimas operaciones, atacaron al enemigo en sus posiciones, a veces a pocos centenares de metros, cooperando eficazmente al éxito de aquéllas, puesto que sembraron el pánico entre el enemigo

Un grupo de aeroplanos efectuó además una expedición al territorio enemigo, llegando hasta la región de Lowke, bombardeando depósitos y agrupaciones militares, regresando al punto de partida sin haber experimentado baja alguna, no obstante el cañoneo del enemigo.

### La próxima conferencia de la paz

SE CELEBRARA EN ESPAÑA

MADRID, 20—Hablando con unos periodistas, el ex presidente del Consejo señor Dato Iradier insistió en la necesidad de que España conserve la neutralidad a cualquier precio, pues de cualquier modo le será más benéfica que la intervención en la guerra.

Agregó que la próxima Conferencia de la Paz se reunirá en España.

### Las agresiones austriacas a Venecia

EL PAPA LAS DEPLORA

ROMA, 20 — Comunican de Venecia que el Jefe de la Iglesia, Benedicto XV ha dirigido una carta al patriarca de Venecia en la cual exterioriza su más vivo pesar por las incursiones y lanzamiento de bombas que efectuaron los aviadores austro-húngaros contra la capital veneta, y especialmente el daño que han causado a los templos.

### Batalla encarnizada

EN EL FRENTE DE KOVEL

LONDRES, 20—Informan de la capital rusa que los austro-alemanes oponen desesperada resistencia al este de Kovel, donde se libraron estos días una sucesión de combates a cual más encarnizado.

Los contra-ataques del enemigo en todo el frente desde Gurokhoff a Gurlankieff, han sido todos rechazados con grandes bajas y sin que haya podido obtener ventaja ninguna.

En los Cárpatos los rusos continúan su metódico avance, fortificándose en las posiciones conquistadas.

### Mal tiempo

DUELOS DE ARTILLERIA

PARIS, 20—El boletín de las once de la noche refiere que el mal tiempo molestó las operaciones en la mayor parte del frente.

Hubo gran actividad de artillería en las dos orillas del Somme y en la orilla derecha del Mosa, sector de Fleury, Vaux y Chapitre.

### Exitos británicos

LONDRES, 20—Al sud del Ancre hubo actividad de artillería. Rechazamos al este de Martinpuich un ataque. Derribamos al este de Ransart a un globo. Hicimos explotar en la colina 60 un depósito de municiones del enemigo.

### Desórdenes en Portugal

PERSONAJES DETENIDOS

MADRID, 20—Desde Badajoz trasmiten que en algunos puntos de Portugal han ocurrido desórdenes de carácter político, diciéndose que en ellos participaron los elementos reaccionarios.

Se ignoran detalles, sabiéndose solamente que hubo heridos y se han verificado detenciones en cantidad.

LISBOA, 20—En Oporto han estallado desórdenes en la noche del lunes al martes, debiendo las autoridades proceder con gran energía.

Se han llevado a cabo setenta y siete detenciones.

Entre los arrestados figuran el ex-diputado Manuel José da Silva y los caudillos Carlos Olucuoro, Antonio y Augusto da Silva.

El orden ha sido restablecido.

### Protesta de los españoles

POR LOS HUNDIMIENTOS

MADRID, 20—El Presidente del Consejo de Ministros, conde de Romanones, ha confirmado que el Sindicato de Transportes ha hecho entrega al gobierno de una nota en la cual emite su más formal protesta por el hundimiento de barcos españoles que vienen realizando los submarinos alemanes.

El tonelaje de los barcos hundidos hasta ahora se eleva a 57.000.

### Nuevo empréstito ruso

TRES MIL MILLONES!

LONDRES, 20—Telegrafían de Petrograd que se proyecta un nuevo empréstito interno por la suma de tres mil millones de rublos.

El tipo de emisión será el de 95 y el interés que gozará ha de ser de 5 y 1|2 por ciento.

### Pro guerra

PROPAGANDA DE UN DIARIO GRIEGO

LONDRES, 20—Un telegrama de la capital helénica dice que el diario realista "Adelante!" publica un artículo con el cual inicia una campaña activa a favor de la intervención de Grecia en la guerra.

El articulista pide que el gobierno exija inmediatas explicaciones de Bulgaria y la libertad, también sin demora, de las tropas griegas apresadas por los búlgaros en Kavala, y de no obtener la reparación se declare la guerra a Bulgaria y a sus aliados.

### Para después de la guerra

INVITACION MINISTERIAL

ROMA, 20—El gobierno, sin descuidar para nada las necesidades y problemas del momento, estudia también aquellos que en el futuro han de servir de base para la rápida reparación de los daños y para la intensificación del intercambio comercial.

Al efecto, el ministro de Comercio ha dirigido una nota a la Cámara de Comercio invitándola a estudiar y exponer cuáles son las industrias que se pueden crear y cuales podrán desarrollarse después de la guerra.

## LA FIESTA DE LA PRIMAVERA

GRAN BANQUETE

Según anunciamos en una de nuestras ediciones, el viernes 22 del corriente tendrá lugar el gran banquete con que profesores y estudiantes de Derecho se preparan a festejar la fiesta estudiantil de la Primavera. Hoy podemos anunciar que el almuerzo aludido, tendrá lugar en el nuevo y espléndido local que en Punta Carretas posee la Parva Domus, que gentilmente lo ha cedido para aquel efecto. La Comisión de Fiestas del Centro de Estudiantes de Derecho, nos pide avisemos que como para concurrir a este banquete, así como para poder asistir a todas las fiestas que se preparan, es indispensable exhibir la tarjeta de adherente, que es personal e intransferible, y que los interesados pueden retirar de la Biblioteca de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales, de 9 a 12 a. m. y de 3 a 6 p. m.

### En honor del arquitecto Capurro

Se efectuó anoche en la Sociedad de Arquitectos la demostración que los arquitectos nacionales y un grupo de amigos ofrecían al arquitecto Fernando Capurro despidiéndolo de la vida de soltero.

A esta fiesta asistieron los arquitectos E. P. Baroffio, H. Acosta y Lara, A. Campos, A. Vázquez, E. Boix, R. Lerena Acevedo, A. Baldomir, A. Bonaba, R. Elzaurdia, C. L. Agorio, J. Giuria, C. Lerena Juanicó, L. Zerbino, M. Mathurin Lecocq, C. Ricci y Toriolo, L. Arrarte y Victoria, J. Mazzara, J. Scasso, D. Noboa Courrás, J. Vilamajó, J. C. Figari Castro, R. Faget, H. Azzarini, J. Gimeno, C. Herrera Mac Lean, G. Vázquez Barrière, M. Moreau, ingeniero J. Rivas Zuchelli y señores R. Ruano, M. Infantozzi, R. Reyes Thevenet, L. Durán Guani, M. Fonseca, J. P. Fierro.

### Federación Rural

Consultorio veterinario

Se cita a los señores doctor Angel M. Oyuela, doctor A. de Boni, doctor José D. Torres, doctor B. Escudero, doctor Juan D. del Campo, doctor B. Escudero Caprario, doctor Oscar Carrercas, doctor Pedro Seoane, doctor Domingo J. Zeni, para la reunión que se realizará hoy, miércoles 20, a las 5 p. m., en la secretaría, calle Uruguay, 864.—Los secretarios.

### El vapor "Paraná"

Encallado en Escocia

El vapor "Paraná", que hace poco fué vendido en el Río de la Plata, a una compañía sueca por 136.000 libras, ha encallado en las costas de Escocia según telegrama recibido ayer. Se ignora si la situación de ese barco es peligrosa.

### Dos regalos para una rifa

Pro-Cruz Roja Italiana

Las señoritas de Maveroff y Di Lorenzo, han regalado al Comité de Damas Pro Cruz Roja Italiana y familias de los reservistas, un hermoso retrato de la princesa Yolanda de Savoia, reproducción en gran tamaño de la fotografía con que recientemente la reina de Italia obsequió a las señoras de dicho Comité. Este retrato, muy bien dibujado y artístico, será rifado a favor de la Cruz Roja Italiana. Con el mismo fin, la señorita Temis Maestrini ha regalado al Comité un retrato al óleo del general Cadorna, pintado por ella misma. Ambos retratos serán expuestos al público en estos días.

### Centro N. de Maestros

La reunión del domingo

El domingo se efectuará una reunión de maestros por iniciativa del Centro N. de Maestros, para ocuparse de la resolución que se dice tomará el ministro de Instrucción Pública prohibiendo a los miembros del magisterio intervenir en la política.

### Municipalidad de la capital

Junta E. Administrativa

La Junta E. Administrativa, ha sido citada para hoy de mañana con el fin de tratar la siguiente orden del día: Informe de la Comisión Especial sobre la ordenanza que reglamenta el empleo de colorantes en las sustancias alimenticias. Moción del vocal señor Dagnino sobre modificación del artículo 31 (segunda parte) del Reglamento de Tranvías. Expediente del señor Lucas Rodríguez sobre un ante proyecto de división en solares y aperturas de calles en un terreno de su propiedad ubicado en el Camino Cibils entre 8 de Octube y Aldea. Donación de un terreno, por parte del Ferrocarril Central, para la plaza, en el Pueblo Peñarol. Exoneración de derechos por la extracción de una partida de defunción. Escrito del señor Marco Porta. Fomento de la selvicultura. Designación de las personas que han de componer la Comisión Técnica. Ordenanza sobre higiene de la habitación. Informes de la Liga de Propietarios Urbanos y de la Asociación Politécnica del Uruguay.

El precio de la carne

Miércoles. En el Mercado Agrícola y en Eduardo Acevedo y Canelones. Jueves. En la Estación Cordón y en 21 de Setiembre y Cololó.

Precios de las carnes en las Ferias Francas a regir del día de hoy:

Asado, el kilo $ 0.19; pulpa, 0.19; puchero, 0.19; costillas, 0.19; grasa, 0.19; huesos, 0.10; aguja 2.a, 0.10; lomo, 0.33; capón, 0.18; huevos doc. 0.18; pan, 0.05; azúcar refinada, 0.25 arroz, 0.17.

### Caja Escolar de Jubilaciones

Sesión del Consejo

Ayer se reunió el Consejo A. de la Caja Escolar de Jubilaciones y Pensiones bajo la presidencia del doctor Abel J. Pérez y con asistencia de los miembros señorita Leonor Hourticou y doctores M. Pereira Núñez, Carlos Sáenz de Zumarán, José T. Piaggio, José Pedro Varela y señor Manuel Nieto Clavera. Entre otras fueron adoptadas las resoluciones siguientes: Elevar al Ministerio de I. Pública con el informe expedido por la Secretaría el expediente sobre pensión iniciado por la señora Paolina B. de Marotta. Remitir a la Comisión de I. Primaria de Paysandú, a los efectos del examen médico el expediente de jubilación iniciado por la maestra Clementina V. de Acosta, directora de la Escuela Rural N.o 14, de dicho departamento. Acceder al pedido de reconocimiento de servicios formulado por la maestra de la Escuela N. de Paysandú, señora Mariana Y. de Garicoits. Remitir al cuerpo Médico Escolar y a la Comisión de I. Primaria de Soriano, respectivamente, a los efectos del examen médico, los expedientes de jubilación iniciados por los funcionarios escolares Albino Notario y Pastor Sotura. Elevar al Ministerio de I. Pública para su resolución definitiva los expedientes de jubilación iniciados por el profesor José Gugliucci y el maestro Manuel Aguinaga, Director de la Escuela Rural N.o 13 de Rivera. Elevar al mismo Ministerio a sus efectos el expediente sobre pensión iniciado por doña Ana G. de Olivera y el de cómputo de servicios de Angel Silva y Acosta.

### Puerto y Aduana

**El "P. de Satrústegui"**—Anoche a las 10, llegó de Bilbao y escalas, atracando en el hangar 5, el paquete español "P. de Satrústegui".

Condujo pasajeros, correspondencia y mercaderías generales, habiendo continuado para Buenos Aires a la una de la madrugada.

**Contrabando apresado** — Empleados del Salón de Revisación detuvieron ayer a un pasajero del vapor fluvial "Cabo Santa María", en momentos que, oculto entre las ropas, pretendía introducir cuatro frascos de morfina y un rollo de alambre de plata.

La División del Resguardo inició el sumario correspondiente, el que será elevado hoy a la Dirección de Aduanas.

**El "Amiral Latouche de Treville"**—En su segundo viaje al Plata, llega hoy de mañana de Burdeos y escalas, el paquete francés "Amiral Latouche de Treville".

Viene consignado a los señores Supervielle y Cía. Operará en la dársena I.

**Para que se enteren**—La Comandancia de Marina nos pide que hagamos saber que: No habiendo sido posible notificar personalmente, por ignorar su residencia, a los propietarios de las embarcaciones a pique que a continuación se expresan, lo resuelto por el Ministerio de Guerra y Marina con fecha Mayo 15 ppdo., se les intima por medio de la presente procedan a ponerlas a flote dentro del término de un mes, bajo apercibimiento de ordenarse la voladura de ellas, con las responsabilidades del caso: Paylebot nacional "Josefina", a pique en los Pozos de San Juan; argentinos "Don Cayetano Camera", a pique en el veril norte del Canal de las Limetas y "Colonia", naufragado en el canal a la altura del muelle del Arenal de los Patos; chata "N.o 19", a pique en el veril del banco de Martín Chico.

**Buenas perspectivas**—La renta aduanera alcanzará a sobrepasar fácilmente este mes, el producido de los anteriores.

Según datos que poseemos, el total arrojará una suma importante, pues el movimiento de vapores ha aumentado en estos últimos días, esperándose que antes de finalizar Setiembre lleguen otros con fuertes cargamentos de mercaderías.





# COMERCIO, INDUSTRIAS, FINANZAS Y MARITIMAS

## BOLSA

Londres, Setiembre 19 de 1916.
Deuda Consolidada en Londres, 63.25.

Montevideo, Setiembre 19 de 1916.

**La RUEDA**

Empréstito de Conversión
$ 6.527.50 para mañana 86.30 0|0
3.730 idem idem . 86.30 "

Deuda Interior 1915
$ 10.000 al contado . . 101.10 0|0
3.000 para mañana . 101.10 "

Títulos Hipotecarios—Serie Q
$ 3.000 para mañana . . 93.00 0|0
2.000 idem idem . . 93.00 "
5.000 fin de Octubre . . 92.00 "
5.000 idem idem . . 92.00 "
10.000 para fin de mes . 93.20 "

Títulos Hipotecarios—Serie P
$ 5.000 fin de Octubre . 92.10 0|0
5.000 para fin de mes 93.00 "
10.000 para fin de Octubre . 92.10 "

Títulos Hipotecarios—Serie N
$ 5.000 para mañana . 93.00 0|0

Títulos Hipotecarios—Serie O
$ 10.000 fin de Octubre . 92.00 0|0

**2.a RUEDA**

Deuda Consolidada
$ 4.700 para mañana . . 64.40 0|0

Vales del Tesoro
$ 4.000 para mañana . . 101.50 0|0

Deuda Interior 1915
$ 5.000 para mañana . . 101.10 0|0
4.000 idem idem . . 101.20 "
1.000 idem idem . . 101.10 "

Banco Popular
100 acciones, fin Octubre s|p. 80.50 0|0
100 idem idem . . . . 80.50 "

Títulos Hipotecarios—Serie G
$ 5.000 para mañana . . 93.20 0|0

Títulos Hipotecarios—Serie N
$ 10.000 para mañana . . 93.40 0|0
5.000 idem idem . . 93.40 "
5.000 idem idem . . 93.40 "

Títulos Hipotecarios—Serie O
$ 3.000 para mañana . . 93.00 0|0
2.500 idem idem . . 93.00 "
5.000 idem idem . . 93.00 "
1.000 idem idem . . 93.00 "
5.000 idem idem . . 93.00 "
1.000 idem idem . . 93.00 "
5.000 idem idem . . 93.00 "
1.000 idem idem . . 93.00 "

Títulos Hipotecarios—Serie P
$ 10.000 para fin de Octubre 92.20 0|0
5.000 para fin de mes . 93.10 "
10.000 idem idem . . 93.20 "
15.000 para fin de Octubre 92.20 "
20.000 para fin de mes . 93.20 "
20.000 para fin de Octubre 92.20 "
5.000 para fin de Octubre 92.20 "
10.000 para fin de Octubre 92.20 "
5.000 para fin de mes . 93.10 "
5.000 idem idem . . 93.20 "
5.000 para fin de Octubre 92.20 "
10.000 para fin de mes . 93.20 "
10.000 para fin de Octubre 92.20 "
10.000 para fin de mes . 93.20 "
5.000 para fin de Octubre 92.20 "

Títulos Hipotecarios—Serie Q
$ 3.500 para mañana . . 93.10 0|0
2.000 idem idem . . 93.10 "
5.000 para el 21 . . 93.20 "
2.500 para mañana . . 93.20 "
1.000 idem idem . . 93.10 "
2.500 idem idem . . 93.10 "
5.000 para fin de Octubre 92.20 "
5.000 para fin de mes . 93.30 "
10.000 idem idem . . 93.20 "
10.000 para fin de Octubre 92.20 "
5.000 idem idem . . 92.20 "

**BOLSA DE COMERCIO DE BUENOS AIRES**
(Por telégrafo)

Buenos Aires, Setiembre 19 de 1916.
Cédulas Argentinas, Ley 8172, 98.
Id K, 88.
Id H, 104.
Id J, 95.50.
Banco Hipotecario Provincia, 93.
Santiago Estero, 79.
Pavimentación Semestral, 74.50.
Consolidada 6 o|o, 3.a serie, 78.
Certificados Municipales, 93.10.
Obligaciones Provincia, 68.80.
Conversión, 2 1|2 serie. B., 31.
La Franco Argentina, 130.
Guatache, 2.
Banco Hogar Argentino, 168.
Banco Galicia, 72.50.

## Cambios

TIPOS DEL DIA
Cantidades mayores

| | Cable | Cheque |
|---|---|---|
| Londres | 51 5|8 | 51 3|4 |
| Paris | 5.95 | 6.— |
| Italia | 6.60 | 6.62 |
| España | 5.09 | 5.10 |
| Nueva York | 97.60 | 97.40 |

**De £ 20 hasta £ 200.—Francos, Liras y Pesetas, 500 hasta 5.000.—Marcos 400 hasta 4.000, y $ 100 ams. hasta 1.000.**

| | 90 d|v | Vista |
|---|---|---|
| Libras esterlinas | 52 3|16 | 51 7|16 |
| Francos | 6.015 | 5.945 |
| Francos (Amberes) | | 5.95 |
| Liras | | 6.515 |
| Pesetas Madrid y Barcelona | | 5.045 |
| Marcos | 5.75 | 5.70 |
| Pesos americanos | | 98.10 |
| Francos suizos | | 5.395 |

**De £ 201 hasta £ 600.—Francos, Liras y Pesetas, 5.001 hasta 15.000.—Marcos 4.001 hasta 12.000, y $ 1.001 hasta 3.000 (americanos).**

| | 90 d|v | Vista |
|---|---|---|
| Libras esterlinas | 52 1|4 | 51 1|2 |
| Francos | 6.02 | 5.95 |
| Francos (Amberes) | | 5.97 |
| Liras | | 6.52 |
| Pesetas Madrid y Barcelona | | 5.05 |
| Marcos | 5.755 | 5.705 |
| Pesos americanos | | 98.— |
| Francos suizos | | 5.40 |

**El cambio sobre Río de Janeiro** 19.700.

**El cambio sobre Buenos Aires** Girador: a la par. Tomador: 1 1|2 o|oo.

**El cambio de Río sobre Londres** 12 13|32.

DESCUENTOS
Banco de la República
Vales . . . a 7 1|2 0|0
Conformes . . 6 1|2 " 7 "
Redescuentos . 5 1|2 " 6 "
Otros Bancos
Vales . . . 6 o|o
Conformes . . 7 1|2 a 8 "

EN EL EXTERIOR

LONDRES, 19.— Tipo de descuento del Banco de Inglaterra, 6 o|o.
Idem Francia, 5.
Idem Alemania, 5.
Idem en Londres, por letras a 90 días 5 9|16.

Cambios: París sobre Londres, a la vista, por libra esterlina, 27.98 francos.
París sobre Italia, idem, por 100 liras, 91 1|2 francos.
París sobre España, idem, por 500 pesetas, 539 francos.
Lisboa sobre Londres, idem, por mil reis, 34 7|8 peniques.
Italia sobre Londres, idem, por libra esterlina, 30.60 liras.
Madrid sobre Londres, idem, por libra esterlina, 23.74 pesetas.
Nueva York sobre Londres, idem, por libra esterlina, 4.75 3|4 $.
Nueva York sobre Londres, a 60 días vista, $ 4.72.
Nueva York sobre Berlín, a corta vista, por 4 marcos, 69 3|4 centavos.
Londres sobre París, a 90 días vista, por libra esterlina, 28.40 francos.
Londres sobre Madrid, a la vista, por 5 pesetas, 50 5|8 peniques.
Londres sobre Génova, idem, por libra esterlina, 30.70 liras.
Génova sobre París, idem, por 100 francos, 109 liras.

## Deuda Consolidada

SU COTIZACION EN LONDRES

Durante el mes de la fecha, la Deuda Consolidada del Uruguay se cotizó en Londres a los tipos siguientes:

Setiembre 1 . . . . . . 63.25 %
" 5 . . . . . . 62.75 %
" 8 . . . . . . 62.75 %
" 12 . . . . . . 62.50 %
" 15 . . . . . . 63.— %
" 19 . . . . . . 63.25 %

## Caja Argentina de Conversión

Movimiento de oro realizado en el día:
$ oro sellado

Ley 3871:
Saldo en caja . . . . 255.273.338.164
Ley 9480 (en las legaciones):
Saldo en caja . . . . 81.554.273.620
Circulación $ m|l . . 1.013.081.213.077

## El empréstito frances

Telegramas de París anuncian que ha quedado fijado en 88,75 el precio de emisión del nuevo empréstito de guerra.

### Los bancos argentinos al 31 de Agosto

Según datos oficiales, los distintos rubros de los Bancos argentinos el 31 de Agosto último, arrojan los siguientes totales:

Depósitos en cuenta corriente, a plazos y caja de ahorros — Agosto: $ 14.034.940 oro y $ 1.536,523.156 papel; Julio: $ 14.398.787 oro y $ 1.520.440.616 papel.

Descuentos y adelantos — Agosto: $ 8.323.782 oro y 1.216.232.056 appel; Julio: $ 8.433.086 oro y pesos 1.306.797.339 papel.

Existencia en el país — Agosto: $ 27.056.145 oro y 649.247.833 papel; Julio: $ 27.011.286 oro y pesos 654.412.128 papel.

Capital realizado o correspondiente a la República Argentina — Agosto: $ 36.461.856 oro y 341.881.137 papel; Julio: $ 36.461.856 oro y pesos 341.894.290 papel.

### Evolución comercial

Pedro Pozzo—Ha prometido en venta a Carlos Buraglio la casa de comercio establecida en la Avenida General Flores 2379 y 2381.

### REGISTRO DE MARCAS

Ante la Sección Marcas de Fábrica se han presentado los interesados solicitando el registro de las marcas "Trouville", "Peroscide, y Molino Uruguayo marca Estrella".

### El comercio exterior norteamericano

El Boletín de la Cámara de Comercio de los Estados Unidos dice en su último número que la exportación del año pasado constituía un "record", pero será aún superior la del corriente año, pues en los primeros siete meses de 1916 se exportaron más de mil millones de toneladas que en el mismo período de 1915.

Los países neutrales que ocupan el primer puesto en la estadística de exportación son los siguientes: La Argentina, 42 millones, lo que significa un aumento de 61 por 100; el Brasil, 26 millones, aumento 34 por ciento; Chile, 16 millones, aumento 100 por ciento; el Japón, 12 millones, aumento 4 por ciento.

Aumentó también el poder adquisitivo de los Estados Unidos y de los países latino-americanos importó dos veces más de lo que les vendió. Aumentó 34 por ciento la importación del Brasil y 150 por ciento la de Chile.

### La industria tabacalera en Alemania

Telegrafían de Zurich: La "Tabaks Zeitung", órgano de los manufactureros y comerciantes de tabaco en Alemania, se lamenta de la ruina de esta industria. Dice que la venta de cigarros y cigarrillos ha ido disminuyendo incesantemente desde que principió la guerra, habiendo llegado a su mínimum en el mes de Agosto.

La situación de los industriales del tabaco en el país es desastrosa, y no hay perspectivas de una mejoría, puesto que las condiciones financieras quitan toda posibilidad de una reacción después de la guerra.

### La exportación de cereales

La estadística de exportación trae para la estación en curso, y comparativamente con el mismo período de las campañas anteriores, las cifras siguientes:

De puertos argentinos, hasta el 14 de Setiembre de:

| | Fardos |
|---|---|
| 1916 | 295.644 |
| 1915 | 300.458 |
| 1914 | 305.670 |

De puertos argentinos, en toda la estación de:

| | |
|---|---|
| 1914-15 | 341.241 |
| 1913-14 | 329.609 |
| 1912-13 | 312.972 |
| 1911-12 | 384.500 |
| 1910-11 | 386.422 |

De puertos uruguayos, hasta el 14 de Setiembre de:

| | |
|---|---|
| 1916 | 43.559 |
| 1915 | 72.766 |
| 1914 | 100.531 |

De puertos uruguayos, en toda la estación de:

| | |
|---|---|
| 1914-15 | 72.716 |
| 1913-14 | 100.531 |
| 1912-13 | 122.201 |
| 1911-12 | 124.129 |
| 1910-11 | 109.068 |

### ENTRADA DE GANADO

| SALADEROS | Día 19 | Total |
|---|---|---|
| Tabares y Cía. | — | 16.179 |
| Pedro Denis y Cía. | — | 11.801 |
| Pedro Ferrés y Cía. | — | 18.199 |
| Cabezas | — | 46.179 |

En igual fecha de 1915, 45.877.

Para Frigorífico

| FRIGORIFICOS | Día 19 | Total |
|---|---|---|
| Frigorífico Uruguaya | — | 110.860 |
| Frigorífico Montevideo | 1092 | 270.153 |
| Cabezas | 1092 | 381.013 |

En igual fecha de 1915, 424.007

Para Abasto

Entraron 743 cabezas de ganado.

### Mercado de Nueva York

Precios a que se han cotizado en Nueva York, durante la semana transcurrida, los artículos que a continuación se indican:

Cueros vacunos secos, 215 a 222 dólares por tonelada.
Extracto de quebracho, de 14 a 16 centavos oro por libra.
Rollizos de quebracho, 20 dólares por tonelada.
Pezuñas, de 50 a 53 1|4 dólares por tonelada.
Lino, pesos 1.81 por bushel.
Huesos, 30 dólares por tonelada.
Cueros lanares, libra 23.70 a 23.72 centavos.
Garras blancas, libras 3 3|8.
Garras negras, libras 3 7|8.

### METALES

LONDRES, 19—Plata en barras onza, 32 1|2.
Cobre, cont. ton. lbs. est. 116.
Id a 90 días, ton. lbs. est. 112.
Id (electrolítico, 134.10).
Estaño, cont. id id lbs. est. 170|5.
Plomo id 30.10.
Cinc id. 54.
LONDRES, 18 — Plata en barras pura, cts. 68 1|4.
Estaño, libra cts. 38.25.
Cinc, id id, libra cts. 9.
Plomo, id id. 6.70.

### Mercado de algodón

LIVERPOOL, 19.— Para entregar en Octubre y Noviembre el algodón obtuvo 931 peniques la libra; para Enero y Febrero de 1917, 9.27 peniques; para Marzo y Abril, 9.26 peniques; para Mayo y Junio, 9.22 peniques.

Se vendieron en el día 12.000 pacas de algodón.

NUEVA YORK, 19.— El algodón de entrega en Agosto obtuvo 15.39 centavos la libra; para Octubre y Diciembre, 15.55 centavos; para Enero de 1917, 15.61 centavos, y para Marzo, 15.78.

Las informaciones publicadas por el departamento de agricultura de Washington indican que no ha habido heladas en las regiones en que se cultiva el algodón, y esto hasta en las zonas más expuestas al frío en los Estados de Texas y Oklahoma.

Las lluvias benéficas de la última semana facilitaron el desarrollo de las plantas, y la cosecha de algodón, que se iniciará dentro de pocas semanas, será mucho más abundante de lo que indicaban las informaciones pesimistas que se publicaron en el último mes de Agosto.

### Remates á efectuarse

Alberto de Medina, judicial, a las 3.30, 4, 4.30 y 5, de terrenos en el Boulevard Artigas, entre Rivera y Brasil.

### Vapores en viaje

"Higland Glen", inglés, con destino al Río de la Plata, salió el 14 de Londres.

"Samara", francés, de Burdeos para el Río de la Plata, salió el 14 de Dakar.

"Vestris", inglés, del Río de la Plata para Nueva York, salió el 12 de Río de Janeiro.

### Frutos de barraca

CUEROS VACUNOS SECOS

En nada ha decaído la demanda para los lotes superiores exentos de garrapatas. Los precios que rigen son $ 6.30 para los de mataderos y $ 6.26 para los de campo. Cuyabanos de $ 5.50 a $ 5.65.

CUEROS VACUNOS SALADOS

La colocación de este fruto continúa realizándose con poca actividad entre $ 8.00 y $ 8.20 los de novillo de 28 kilos arriba y los de vaca de $ 6.90 a $ 7.20, becerros de menos de 10 kilos de $ 1.85 a $ 2.00.

PIELES LANARES

Las cotizaciones en estas pieles siguen desarrollándose con mercado corriente y precios firmes. Merinos 1|2 lana arriba de $ 0465 a $ 0475 y cruzas idem idem de $ 0515 a $ 0525, corderitos sanos a $ 0.50.

CUEROS DE POTRO

Mercado firme, se obtiene $ 4.60.

CERDA

Con plaza encalmada y precios poco estables.

PLUMA DE AVESTRUZ

Se cotiza a $ 3.70.

LANAS

ENTRADAS

Por Estación Central—a N. D. Vidal 2 bolsas; a Mateu Brunet, 2; a Viuda de Aguerre 5; a Pesquera y Cía, 6.

### Mercado de Cereales

TRIGO

Los compradores se mostraron poco interesados por el artículo habiéndose colocado unos pequeños lotes de superior a $ 4.05 y bueno a $ 4.90.

ENTRADAS

Por Estación Central—a J. G. Aguerrebere 475 bolsas; a E. Storace 288; a José Liard 95; a José G. Mallarini 101; a Taranco y Cía. 173; a Pesquera y Cía. 344; a S. Urán 365; a V. Aguerre 101; a J. Etcheverry 144, a Julio C. Deluchi 64.

Por Vía Fluvial—a la Orden 1024 bolsas.

EN EL EXTERIOR

LIVERPOOL, 19 — El trigo Baril 62 libras a flote ha cerrado hoy a 68 chelines 9 peniques por quarter, contra 68 chelines 6 peniques que cerrara el sábado.

WINNIPEG, 19 — El trigo colorado americano de embarque en Octubre, ha cerrado en la primera rueda de hoy a 151 1|2 centavos oro americano por bushel, contra 150 3|8 que cerró el sábado.

CHICAGO, 19 — Con mercado sostenido se realizaron hoy las operaciones de trigo.

Por el colorado americano, a embarcar en Setiembre, se ha obtenido en la primera rueda 149 centavos oro americano por bushel, y a embarcar en Diciembre, 148 1|8.

El sábado, para las mismas fechas de embarque, se ha cotizado a 147 1|2 y 147 3|8 centavos oro americano por bushel, respectivamente.

MAIZ

Como no hubo entradas la plaza se afirmó y los precios subieron. Por comunes buenos se obtuvo $ 2.75 y regulares $ 2.70 en cuarentinos se alcanzó a $ 3.30 y morochos $ 2.80.

EN EL EXTERIOR

LIVERPOOL, 19 — El maíz del Dio de la Plata de embarque en Setiembre y Octubre, se ha cotizado hoy a 46 chelines 3 peniques por quarter, habiendo cerrado el sábado a 46 chelines 6 peniques.

CHICAGO, 19 — El maís mixto americano de embarque en Setiembre se ha cotizado en la primera rueda de hoy a $7 centavos oro americano por bushel, habiendo cerrado el sábado a $6 1|2.

SEMILLA DE LINO

La exportación ofreció $ 5.10.

ENTRADAS

Por Estación Central—José G. Mallarini 29 bolsas.

EN EL EXTERIOR

DULUTH, 19 — El lino de embarque en Setiembre ha cerrado en la primera rueda de hoy a 210 centavos oro americano por bushel, contra 210 3|4 que cerrara el sábado.

Para embarque en Noviembre, se ha cotizado a 210 centavos oro americano por busehl, habiendo serrado el sábado a 210 1|4.

HULL, 19 — El lino disponible se ha cotizado hoy a 75 chelines por quarter de 416 libras, contra 74 chelines 9 peniques que cerrara el sábado.

CALCUTA, 19 — El lino de embarque en Setiembre y Octubre se ha cotizado hoy a 78 chelines por quarter de 410 libras, habiendo cerrado el sábado a 77 chelines 6 peniques.

FORRAJES

Mercado encalmado y precios nominales.

ENTRADA DE FRUTOS Y CEREALES

Día 18

Por Estación Central—15 bolsas lana, 18.146 cueros vacunos secos, 204 id id salados, 5693 cueros, 612 atados y 138 fardos lanares, 602 cueros potros, 994 cueros y 201 atados becerros, 1 atado y 96 cueros varios, 74 bolsas cerda, 3 id pluma, 127 atados corderos, 2150 bolsas trigo, 29 id lino, 13 id porotos.

Por Vía Fluvial—1024 bolsas papas, 4301 zapallos, 732 fardos pasto.

OTROS PRODUCTOS

Por Estación Central—a A. Bonilla 94 fardos lanares, 1400 cueros vacunos secos; a N. Inciarte 4 atados lanares, 111 cueros vacunos secos, 1 cuero potro, 1 bolsa cerda; a Viuda de Aguerre 910 cueros vacunos secos, 21 cueros potros, 2 atados becerros y 78 cueros varios; a N. D. Vidal 12 fardos lanares, 185 cueros vacunos secos, 2 cueros potros, 1 atado becerros; a Taranco y Cía. 155 cueros vacunos secos, 2 cueros potros; a R. Vidaurreta y Cía. 9 atados lanares, 361 cueros vacunos secos, 11 cueros potros; a A. Bonilla 3 fardos lanares, 242 cueros vacunos secos, 1 cuero potro; a A. Cerín 395 cueros vacunos secos, 1 bolsa cerda; a J. Jonte 14 fardos lanares, 702 cueros vacunos secos, 46 cueros potros; a L. P. Pereyra 9 atados lanares, 102 cueros vacunos secos, 93 cueros potros, 9 atados y 120 cueros becerros, 5 atados corderos; a L. Silveira 127 cueros vacunos secos, 4 cueros potros; a G. Mumé y Cía. 11 fardos lanares, 180 cueros vacunos secos; a V. Latorre, 4 atados lanares, 180 cueros vacunos secos, 1 atado becerros; a F. P. Arrosa 40 fardos lanares, 172 cueros vacunos secos, 7 cueros potros; a V. de Aguerre 2 atados lanares, 345 cueros vacunos secos, 3 cueros potros; a Taranco y Cía. 1 atado lanares, 307 cueros vacunos secos, 4 atados becerros; a L. Caravia 995 cueros vacunos secos; a S. Sosa 261 cueros vacunos secos, 3 cueros potros, 132 cueros becerros; a L. Cadenas y Cía. 485 cueros vacunos secos, 1 cuero potro, 8 atados lanares; a Pesquera y Cía. 19 atados lanares, 145 cueros vacunos secos, 2 cueros potros, 10 cueros varios; a L. Caravia 394 cueros vacunos secos; a Pesquera y Cía. 148 cueros vacunos secos; a Tellechea y Lessa 165 cueros vacunos secos, 3 fardos lanares, 1 atado becerros; a H. y Goicoechea 149 cueros vacunos secos; a Viuda de Aguerre 14 atados lanares, 645 cueros vacunos secos; a N. P. Vidal 593 cueros lanares, 711 cueros vacunos secos, 231 cueros potros; a Balparda y Cía. 6 fardos lanares, 353 cueros lanares, 347 cueros vacunos secos, 1 atado becerro; a Balparda y Cía. 168 cueros vacunos secos, 9 cueros y 6 atados becerros, 14 atados y 12 fardos lanares; a Viuda de Aguerre 8 fardos lanares, 248 cueros vacunos secos, 1 cuero potro, 10 atados corderos; a C. P. y Vatteone 13 atados lanares, 162 cueros vacunos secos, 17 cueros lanares; a Tellechea y Lessa 11 atados lanares, 151 cueros vacunos secos, 8 atados becerros, 5 atados corderos, 2 bolsas cerda; a Taranco y Cía. 135 cueros vacunos secos; a B. Presmo y Cía. 5 atados lanares, 251 cueros vacunos secos, 21 cueros potros, 2 atados becerros, 5 atados corderos; a L. S. Martín 239 cueros vacunos secos; a Juan Granara y Cía. 2 fardos lanares, 180 cueros vacunos secos; a F. B. Helguera 200 cueros vacunos secos; a Balparda y Cía. 1983 cueros vacunos secos, 170 cueros becerros; a Juan Orijón 311 cueros vacunos secos, 13 atados y 151 cueros becerros; a Viuda de Aguerre 276 cueros vacunos secos, 28 id id salados, 28 cueros potros, 633 cueros vacunos secos, 100 id salados, 257 cueros potros, 100 cueros becerros; a E. y Arocena 58 atados lanares, 109 cueros vacunos salados, 16 cueros potros, 269 cueros becerros, 11 atados corderos; a Balparda y Cía. 125 atados lanares, 591 cueros vacunos secos, 1 cuero potro, 9 atados corderos; a V. de Aguerre 28 atados lanares, 263 cueros vacunos secos, 14 cueros potros, 1 atado y 36 cueros lanares; a H. y Goicoechea 533 cueros vacunos secos, 3 cueros potros, 66 cueros becerros; a F. B. Helguera 4 atados lanares, 203 cueros vacunos secos, 4 cueros potros, 64 cueros becerros, 2 bolsas cerda; a Balparda y Cía. 555 cueros vacunos secos, 2 atados lanares, 24 cueros potros, 7 atados becerros; a Viuda de Aguerre 2 fardos lanares, 288 cueros vacunos secos, 2 cueros potros; a A. Bonilla 47 atados lanares, 900 cueros vacunos secos, 24 cueros potros, 40 atados becerros, 13 atados corderos, 3 bolsas cerda; a B. Presmo y Cía. 1 atado lanares, 180 cueros vacunos secos; a H. y Goicoechea 5 atados lanares, 164 cueros vacunos secos; a V. de Aguerre 283 cueros vacunos secos, 5 cueros potros, 3 atados becerros; a F. B. Helguera 390 cueros vacunos secos, 14 atados lanares, 6 cueros potros, 10 atados e 14 cueros becerros, 3 atados corderos; 3 becerros.

### Entradas de ultramar

Día 19

**Vapor HIGHLAND PRIDE**

Londres, de bandera inglesa, de 4857 toneladas, capitán Roberts y 84 tripulantes, a Christophersen Hnos., con la carga siguiente:

De Londres:

Granwell y Ca., 7 bultos alimento para niños, galletitas, aceite, etc.
A. Barreiro y Ca., 9 cjs papel y sobres.
A. Alcituri, 12 cjs aceite, medicinas, medicamentos, etc.
Francisco L. Cabrera, 1 cj sombreros de paja.
P. Carvalho y Ca., 4 cjs galletitas.
Hijos de G. Vaurell, 50 cjs ginebra.
A. Giorello e hijos, 1 cj tejidos de algodón.
Giorello Vallarino y Ca, 4 cjs laca y goma.
Pena y Ca., 2 cjs artículos atléticos.
L. Caubarrère y Ca., 1 cj tejidos de algodón.
Beisso y Ca., 1 cj aceite castor, 1 id alimento para niños.
Campomar Armanino y Ca., 12 cjs aceite castor, 1 id galletitas.
H. G. Grezzi, 1 cj lanas y algodón.
Carrau y Ca., 3 cjs confitería.
Francisco Puyol, 2 cjs porcelana y confitería.
Sibils Carballal y Ca., 9 fardos esteras de coco.
Gil Hnos., y Ca., 1 cj sombreros de paja.
A. Barreiro y Ramos, 15 cjs papel y sobres.
Compañía Aguas Corrientes, 5 cjs llantas de goma.
Clericetti Hnos., y Barrella, 14 cjs hebillas niqueladas.
Sociedad Bally Lda. 30 cjs betun.
Juan Restelli e hijos, 2 cjs instrumentos de medida, etc.
T. Corralejo y Ca., 3 cjs jabón.
Mateo Brunet y Ca., 5 cjs confitería.
Rodríguez Anido Hnos., 15 cjs carbonato de amoníaco.
Amy y Henderson, 12 cjs tejidos, jabón, sombreros, etc.
Martins y Ca., 14 cjs frutas, encurtidos, carne y pescado en conserva.
Luis Isolabella, 2 cjs algodones.
R. J. Sason, 1 cj tejidos de lana y seda.
Enrique Harley, 2 fardos bandas de metal.
Portella Sexto y Ca., 20 sacos goma.
J. F. Macadam, 20 cjs alimento para niños.
Compañía Western, 3 cjs lámparas.
Hijos de G. Vaurell, 2 cjs encurtidos.
Mateo Brunet y Ca., 1300 cjs te.
E. Granese, 1 cj tejidos de lana y algodón.
Aníbal Blanc, 3 cjs sobres.
Miller y Ca., 2 cjs droguería.
Martins y Ca., 33 cjs comestibles.
Compañía del Gas, 4 cjs estufas, 199 atados tubos, 1 id estufas, 3 cjs caloríferos.
Christophersen Hnos., 2 cjs cintas y vestidos.
Christophersen Hnos., 15 cjs confitería, 3 id juguetes.
Oneto Vignale y Canale, 21 bultos salsa, harina, pimienta, especies, etc.
A. Soury y Ca., 24 cjs papel para imprenta, 4 id papel para escribir.
Moor Hnos., 8 cjs cigarrillos, 1 id confitería.
A. Cantonet, 4 cascos artefactos de bronce.
Francisco Garabelli, 4 cjs perfumería y jabón.
Asterés y Ca., 1 cj zapatos y sombreros.
Guerin y Ca., 3 cjs vestidos, jabón, cepillos, etc.
Santo Rovera y Ca., 10 cjs jamones.
C. R. Hughes, 3 cjs provisiones.
Barclay y Ca., 43 cjs tejidos algodón, 2 cjs encajes de algodón.
N. G. Grezzi, 1 cj forros y botones.

**Vapor HIGHLAND BRIGADE**

Liverpool, de bandera inglesa, 3696 toneladas, capitán Cotter y 55 tripulantes, a Christophersen Hnos. con la carga siguiente:

De Liverpool:

MERCADERIAS, ETC.

J. R. Easton, 5 cjs jamones.
Helguera Arcelus y Ca., 3 cjs algodones.
Mendiondo y Ca., 4 cascos palanganas hierro.
Valle Hnos., 1 fardo lanilla.
López y Ca., 3 bultos bombillas, candados, guadañas.
Lorenzo Zabaleta, 3 fardos papel secante, 1 cj botones de metal.
Cassarino Hnos., 2 cjs sartenes de acero.
José Capo e Hijo, 2 cjs lanas y algodones.
Nadal y Filippini, 4 cjs ropa, tejidos, etc.
Barclay y Ca., 35 cjs algodones, etc.
Grondona Miles y Ca., 7 fardos tela de cáñamo.
López y Ca., 3 bultos loza.
T. Corralejo y Ca., 1 cj pañuelos de hilo.
Pablo Chalela, 7 cjs algodones.
Cassarino Hnos., 50 tambores alquitran, 40 sacos composición para caldera, 27 rollos jarcias, 68 bultos id, 3 fardos defensas, 1 casco lámparas, 3 id vidrio, material y tubos, etc.
Rosciano y Ca., 18 bultos ropa, tejidos, paño, algodones, etc.
Viana y Pignone, 7 bultos algodones.
Pianavia y Ca., 7 cjs algodones.
Aquiles I. Favaro, 3 cjs algodones.
Rodella y Ca., 3 cjs algodones.
Repetto Vega y Ca., 1 cj algodones.
Carbonell Vanrell y Ca., 3 cjs lanas y algodones.
Casterés y Ca., blusas de seda y algodón y tejidos de algodón.
T. Rivara, 3 cjs algodones y peines.
Miguel García y Ca., 2 cjs algodones y pañuelos.
Podestá Moreno y Ca., 5 cjs algodones y tejidos de hilo.
Guerin y Ca., 3 bultos algodones y tejidos de lana.
Santiago Guido, 2 cjs algodones y tela impermeable.
Rossi y Ca., 5 cjs algodones, hule y pañuelos.
Caffera y Escalante, 2 cjs vestidos y colchones.
Frigorífico Montevideo, 19 fardos bombas y cubiertas para carne.
Laventure y Ca., 7 cjs tijeras.
A. S. Levy y Ca., 3 cjs encajes de algodón.
Antonio Scremini y Ca., 19 cjs tejidos de algodón.
Minelli Gonzalez y Ca., 4 cjs algodones.
Senra Piqué y Ca., 19 cjs tejidos de algodón y pañuelos.
Carga en tránsito para Brasil:
E. Cooper e Hijo. 20 cjs ferretería y maquinarias.

**Vapor EUCLID**

Liverpool, de bandera inglesa, de 3095 toneladas, capitán Hughes y 47 tripulantes, a A. Real de Azúa con la carga siguiente:

De Glasgow:

MERCADERIAS, ETC.

Eulogio C. Maglio, 262 centras para ruedas.
Valentín Martínez y Ca., 100 cjs cuño.
La Plata Reel Cotton Lda., 11 cjs hilo para coser.
Alonzo y Cerizola, 5 cjs clavos hierro.
José Pastor, 4 cjs pintura.
Francisco Ventura, 5 cjs pintura.
G. Cooper, 79 cjs aceite de creosota, 35 tambores carnífugo.
Barclay y Ca., 23 cjs tejidos impresos.
Rodriguez Anido Hnos., 10 cjs whiswq.

De Liverpool:

Horacio Ellis y Ca., 21 barras hierro.
Crespi Hnos., 129 atados hierro en barras.
J. A. Reventós, 12 atados hierro en barras.
Bonomi Rabellino y Cía., 210 atados y 843 barras hierro.
Munyo Iriarte, 668 atados barras hierro.
L. Liberty Deque, 6 cjs algodones y tela impermeable.
Fábrica Nacional de Papel, 1 cj fajas de lana.
Valentín Martínez y Cía., 10 cjs y 15 barriles Ginger Ale.
Miller y Cía., 25 atados hierro.
Buch y Cía., 2 cjs tejidos algodón.
Carrau y Cía., 15 cjs cacao.
Miles y Cía., 40 cascos estaño en lingotes.
Angel M. Sanz, 2 fardos lana.
Compañía Aguas Corrientes, 10 canastos loza.
B. Gagliardi, 2 cjs algodones.
Luis Caubarrere, 2 cjs algodones.
Carlisle Crocker y Cía., 7 cjs y 4 fardos algodones.
Sancassano Hnos., 8 cjs vidrios.
Charles A. Pope, 2 cjs arts plateados y de orifama.
Santiago Tellechea, 19 cjs. cascos, etc., ferretería, loza, forros de bronce, etc.
Bianchetti y Popelka, 3 farditos faja de lana.
Salvador Sosa, 2 cjs algodones.
Pianavia y Cía., 2 cjs algodones.
T. Rivara, 3 cjs vestidos, peines, cintas algodones, etc.
Bulow Marañon y Cía., 15 cjs algodones, puntillas y tabaqueras.
Beisso y Cía., 6 bultos droguería y farmacia.
Costa y Genta, 6 cjs alfileres bayeta e impermeables.
Wilson Sons y Cía., 10 tambores aceite de linaza, 10 id id de colza, 6 cuñetes potasa, 1 atado banderas, 1 casco cadena.
B. A. Barrere y Cía., 2 cjs tornillos y remaches.
Sdad. Bally Lda., 2 cjs hilo.
Barclay y Cía., 22 cjs y 12 fardos algodones, 4 cjs pañuelos de algodón.
Cometti y Cía., 17 cjs efectos de botica.
N. G. Nian y Cía., 2 cjs algodones.
Sobrino y Varela, 44 canastos pintura, 16 atados herramientas.
Sidey y Ploels, 1 toro, 6 toritos y terneros en pie.
Carga de tránsito:
Para Asunción:
Christophersen Hnos., 1 cj géneros de lana, 1 id algodones.
Gandino Salsa y Cía., 4 cjs y 3 fardos algodones.

**Vapor PACIFIC**

Nueva York, vapor norteamericano, a Williams y Cía., con carga general.

**Vapor QUESSANT**

Havre, vapor francés, a Pedro Revert, con carga general.

**Vapor VOLTAIRE**

Nueva York, vapor inglés, a A. Real de Azúa, con carga general.

**Vapor H. H. ROGERS**

Tuxpan, vapor norteamericano, de 7.716 toneladas, capitán White, a la West India Oil Co., con 2.926.000 litros fuel oil.

Día 18

Rosario de Santa Fé, vapor griego "María Stathatos", a la orden, con frutos del país, de tránsito.

Buenos Aires, vapor nacional "Federico", a Vidal y Battestin, con la carga siguiente:

Ferrari y Estuvillo, 1200 fardos pasto.
Molinos Harineros del Uruguay, 6.100 bolsas harina.

### Entrada de los ríos y cabotaje

Día 19

**Buenos Aires**, vapor argentino "Cabo Santa María", a Dorner y Bernitt, con la carga siguiente:

F. Clarfeld y Cía., 5 cjs arts. de bazar, 10 id tazas de porcelana.
E. Barth y Cía., 6 cjs 2 esqueletos y 1 canasto cristalería, 1 cj artefactos de hierro.
Leoncio Gandós, 1 cj hojalata trabajada.
Sans y Martínez, 4 cjs papel.
Brauss Mahn y Cía., 25 cascos sebo prensado.
Clausen y Cía., 4 cjs hilados.
Cervecería Montevideana, 100 bolsas malta.
Luis Antono, 100 bolsas porotos.
Neon Algros, 150 bolsas papas.
Vidal Rodríguez, 300 bolsas papas.

**Buenos Aires**, vapor argentino "Ciudad de Buenos Aires", a Christophersen Hnos., con la carga siguiente:

Caffera y Escalante, 2 cjs restañador de pelo.
Cervecería Montevideana, 60 tarros botellas vacías.
C. Forget y Cía., 2 barricas esmeril en polvo.
Oscar Hiers, 3 cjs cubiertas de autos.
F. Jacharotti, 4 cjs hilados de algodón.
Vázquez y Fontana, 7 esqueletos cañerías de plomo.
Breuss y Frey, 10 tarros crema.
J. A. Weathly, 20 fardos papel de obras.
J. J. Dornaleche, 20 fardos papel.
J. B. Introzzi, 1 cj polleras de lana.
Croscurth y C.a, 6 cjs y 4 llos de máquinas agrícolas.
B. Cinden, 2 cjs mercaderías.
Carnelli y C.a, 100 bolsas semillas de papas.
José Amo, 30 tarros crema.
Cayetano Zito, 1 cj tejidos y botones.
Eugenio Picasso, 26 cjs confituras.
Expreso Villalonga, 30 bustos arts. varios.
Pedro Risso, 774 fardos tasajo.
Trasbordo del vapor "Highland Laddie".
Christophersen Hnos., 8 cjs té.

**Santa Lucía**, pailebot nacional "Livorno a Luis Parma, con 473 sacos trigo.

**San Nicolás**, vapor argentino "Penelope", a Vidal y Battestin, con la carga siguiente:

A la Orden: 9266 bolsas maíz.

### Salida para los ríos y cabotaje

Día 18

**Buenos Aires**, barca inglesa "Ausable", por el capitán con resto de carga.

**Buenos Aires**, vapor brasileño "Ibiapaba", por el Lloyd Brazileiro, con resto de carga.

**Buenos Aires**, nacional "Ciudad de Montevideo, por Christophersen Hnos., con carga.

### Embarque de exportación

Día 19

**Por Resguardo Dársena I**

**Buenos Aires**, vapor argentino "Chile", por Cassarino Hnos.: 2 fardos lona con 150 kilos clú.

**Por Resguardo Muelle B**

Genova, vapor italiano "Ravenna", por Antonio Rovira: 50 fardos lana con 24.902 kilos. Por Santiago Scoseria: 40 fardos cerda con kilos 20.085.

**Por Resguardo Dársena II**

Génova, vapor italiano "Ravenna", por Moretti, Ruiz y C.a: 500 cueros vacunos secos.

**Por Resguardo Mercado de Frutos**

**Barcelona**, vapor español "Valbanera", por Milhas y C.a: 2.000 cueros vacunos secos.

**Valencia**, vapor español "Valbanera", por Milhas y C.a: 800 cueros vacunos secos.

**Nueva York**, vapor norteamericano "Ohian", por Lahusen y C.a: 16 fardos lana con 8.240 kilos.

**Buenos Aires**, vapor argentino "Chile", por Julián Orfila: 79 cajones con 6 colleras pescado fresco clú.

**Por Resguardo Victoria**

**Filadelfia**, barca norteamericana "FFrancés M.", por Aquiles FFavaro, 52.098 kilos huesos a granel.

### Despachos judiciales

Día 19

ALTA CORTE DE JUSTICIA

Dres. Romeu Burgues, Garzón, Cuñarro, Bastos, Pinto

**Trámite:** — M. Montero de Freire con la Empresa "La Transatlántica", daños y perjuicios; L. Tambasco con "La Pacific Steam Navigation Company".

**Interlocutoria:** — V. L. Guerrero con B. Maciel cumplimiento de contrato. Doce resoluciones en causas criminales.

**Administrativo:** — Relación de depósitos judiciales de los Juzgados L. de Instrucción de 1er. turno y Departamental de Río Negro, Antecedentes relativos a la cuenta adeudada a don O. Rodríguez por diligencias practicadas en el Departamento de Minas. Ocho solicitudes de libertad condicional.

**Expedientes entrados:** — Administrativas 7, en consulta 11, Relaciones quincenales 45. Oficios librados 20, Cuadernos de Protocolo 18.

J. Cubilló, Secretario.

TRIBUNAL DE APELACIONES DE 1er. TURNO

Doctores Leopoldo Mendoza y Durán, Miguel V. Martínez y Emilio Jiménez de Aréchaga.

**Trámite:** — Veiga y Cía. quiebra, L. Salvario con G. Rodríguez y A. Araujo, D. L. Martínez con J. Barrios Martínez, J. L. Mannuzzo con la Empresa N. Mihanovich. Una causa criminal por el delito de homicidio.

Adrián Castro, Secretario.

TRIBUNAL DE APELACIONES DE 2.o TURNO

Dres. Alfredo Furriol, Ramón Montero Paullier y Teófilo D. Piñeyro

**Trámite:** — Dos en causas criminales, Baptista con Baptista, Lereira con Piñeyro, Revello con Allende, Etchechury con Balsamo, Rodríguez J. M.a sucesión con Ferreira Netto, Santa quiebra, García con García Moreno, Iglesias con Nord Deutchen, Rodríguez con Ferreira Netto incidente recusación.

**Interlocutoria:** — Cebrián y Díez con Caravia.

**Definitivas:** — Guazquez L. con el Fisco.

**Nota:** — En esta audiencia tuvo lugar la vista de la causa seguida a A. Duarte por homicidio.

José A. Evia, Secretario.

JUZGADO L. DE LO CIVIL DE 1er. TURNO

Doctor Luis M. Gil

**Trámite:** — Testamentaria D. M. Tío Pereyra, D. Giorello Vachelli contra B. Farizzo, H. Wilkem contra la sucesión de C. Mac Lean, J. Denebedetti y otros contra la sucesión de A. Bebida, Banco Hipotecario del Uruguay contra D. Alvarez de Iglesias, Sucesión J. García Zúñiga, C. Silva de Pérez y J. M. Paez contra F. Artigas y D. Silva Antuña, Sucesión de J. Berruti incidente sobre filiación natural, S. Legrand, Banco de Crédito contra M. Casavalle, A. Romero sobre investigación de la paternidad de A. M. R. S. y R. Martínez contra la sucesión R. Varela de López, S. Penconi contra la Empresa de Tranvías La Comercial, Banco Hipotecario del Uruguay contra J. Gentini, Menor L. Pereira, Menor B. Moceda, C. Rey contra la sucesión de D. M. Tío Pereira, F. Pérez Vila contra J. C. N. Quiñones y otros, Sucesión J. L. Dafueto, Banco de Crédito contra E. Poraleo, E. Ferber de Ferreira, A. Rossell Rius y otros, M. Carbonell contra J. y L. Cedara, Banco Hipotecario del Uruguay contra R. Bama, A. González Ramos con I. da Rosa de Ferreira, Menor D. F. C. Rozzini contra A. Pascalle y A. Rolando, L. Pujadas denuncia bienes de S. Echegaray, A. Herrera y otros contra P. Minetti, sucesión J. Ervitti, Sociedad Comercial de Montevideo recurso de queja, Sucesión J. Cabañé Alsina.

**Interlocutorias:** — Sucesión S. Ca Balparda, Sucesión P. Cennelli, S. Gullien contra A. Sica, Sucesión de J. Cerropella.

Patricio A. Pereira, actuario.

JUZGADO L. DE LO CIVIL DE 2.o TURNO

Doctor Jaime Cibils Larravide

**Trámite:** — J. Ces. Sucesión de Illesa, Sucesión de P. Tardito, M. A. I. de Davie y otro, F. Piria con G. Arrospide, E. G. de Naon, Testamentaria de J. Ferrando, C. Zubiaur con F. de la María, J. M. R. de Garcés de Oliveira, Sucesión de B. M. de Bottini, Sucesión de E. Baio, Sucesión de H. Beracochea y otro, Sucesión de M. Alvarez Susviela, Sucesión de A. De Ferrari, Sucesión de J. Herrera de A. De Ferrari, Sucesión de J. Hernández, J. Herrera y Obes tercería en autos F. Revello con C. E. Barros, Sucesión de P. C. de Etcheverritz, [illegible] Sucesión de A. Silva, J. F. L. Pittaluga con R. Acosta, A. Marroche con A. Pena, A. P. de Testaseca con J. Rama y otros, Sucesión de J. J. Bourtoule, S. Cardozo y otro con sucesión de C. Blengio Rocca, Banco Hipotecario del Uruguay con R. Pascale y otro, Sucesión de C. Ravera de Verdino, J. Bentol con D. B. Gomes, Sucesión de D. C. de Brenda y Sucesiones de D. D. de Fleurquin y otro, J. E. Silva y otros.

**Interlocutorias:** — Sucesión de F. Antonazzi, E. Gallitelli con A. Peluffo, Sucesores de E. García con A. Formento y otros, Sucesiones de M. D. de Bialade y otro, M. Cuadrado, G. Argachini, Sucesión de C. J. Dutra.

**Definitivas:** — M. Barreiro, C. I. Caccialí, Sucesión de F. Isla, Sucesión de F. Díaz, Sucesión de E. Armas Curbelo, J. P. Aguerre con P. L. Loaces incidente.

E. Díaz Falp, actuario.

JUZGADO L. DE LO CIVIL E INTESTADOS DE 3.er TURNO

Doctor Wenceslao Regules

**Trámite:** — Sucesión M. Bergara, Sucesión J. García Maquetra, Sucesión A. Rodino, Sucesión M. G. de Campodónico, Sucesiones J. Marán y otro, Sucesión R. Rodríguez, Sucesión M. A. Galli de Rampoldi, Sucesiones J. H. Grolero y otro, Intestado V. Maravich, Sucesión J. J. Schiaffino y Siri, Sucesión L. Risso, Sucesión A. Díaz Arnesto, Sucesión L. Rivara, 2 Sucesión C. González Moreno, Sucesión O. Grether, Sucesión J. A. Montans, Sucesiones P. M. Berrocochea y otros, Sucesiones Javier Guruchaga y otros, Sucesión F. o J. F. Guerra, Sucesión E. Gradin, Sucesión J. A. de García Lagos, Sucesiones A. Gonzalez de Curbelo y otro, Sucesión A. Benoit Bonifacio, 2 N. Crespo Díaz de Andrade Díaz, C. Mac-Eachen, M. E. Rochetti, M. B. Torrá con sucesión F. E. Gómez, J. Gandolfo con sucesión L. P. de Saneri, J. de Dios Devincenzi con E. Razetti, F. Botta con sucesión F. Bañales (hijo), J. M.a Uriarte con Banco Hipotecario del Uruguay, J. S. de Olivera con sucesión G. de los Santos, E. Pérez con J. Avalo y Hno., M. C. Leira, J. Rodríguez Pereira. Movimiento Administrativo, Oficio del Juzgado Letrado Departamental de 1er. turno, La Sociedad Anónima "Bodega Bonomi" con C. Guerra Hnos. y otros, S. B. Amato con sucesión D. G. Orsi, A. Lozada de Lorenzo, M. Bravo, J. J. Gran con A. Avelleyra, Sucesiones J. Riva Zucchelli y otros, Sucesiones B. C. de Magnano y otros, Sucesión P. L. Isola.

**Interlocutorias:** — D. Lanssucq con A. L. Martínez, La sucesión de T. J. Correa de Rodríguez con sucesión A. Correa 2.

**Definitivas:** — Sucesión J. M. Alvarez, E. Jürgens.

Eloy G. Pereira, Actuario.

JUZGADO L. N. DE HACIENDA

Doctor Ezequiel G. Pérez

**Trámite:** — La Dirección General de Aduanas contra la firma Cardoso y Compañía, J. M. Caeiro y otros contra el Estado, V. Novoa y otros denuncia mina de turba denominada "San Fernando", La Dirección de Aduanas contra M. Hernández, J. A. Ramírez y C. E. Bouton en autos C. G. Brauer contra la Compañía Constructora General, Limitada, 3. Incidente por honorarios de la defensa, La Intendencia Municipal de Montevideo contra F. Piria, La Aduana de Montevideo contra J. Morrison, L. J. Escalera del Pino y otros contra el Estado, El Fisco contra E. Calvaceyrac por expropiación para la Usina Eléctrica, F. Buxareo Oribe contra la Junta Económico Administrativa de Montevideo, La Dirección General de Aduanas contra L. Fareidone y Compañía, A. Bertolotti y Compañía contra el Estado, Bravo, Campomar y Compañía queja contra la Dirección de Aduanas, E. Vergara contra el Fisco, El Estado contra J. R. Piaggio y otros, La Aduana de Montevideo contra la firma Christophersen Hermanos, El Fisco contra O. Leal y J. Grutti.

**Interlocutorias:** — H. M. Escotet denuncia de bienes ignorados o fiscales, El Fisco contra J. H. Terra y otros.

**Definitivas:** — La Dirección General de Aduanas contra la firma Viuda e hijos de L. Fernández.

Domingo E. González, actuario.

JUZGADO L. DE COMERCIO DE 1er. TURNO

Doctor Ovidio Grané

**Trámite:** — L. Durán y Vidal con J. J. Larravide, L. Durán y Vidal con E. Maeso, F. Garabelli con A. Parabelli, C. Portero con M. Inaua, M. Tomé y Hno. proponiendo concordato preventivo judicial,

Borges de Castro con L. Podestá, L. Robert con P. Trimarco, Sociedad Bally Limitada con A. Del Guercio, L. Cadenas y Compañía con P. Josué. Saponare y Barone solicitando matrícula de comerciante, S. J. García solicitando auxiliatoria de pobreza para litigar con Castillo y Compañía, Beretta Fratelli y Compañía solicitando matrícula de comerciante, William Cooper con F. de Paula Costa, Strauch y Compañía con J. Erramuspe, C. y A. Risso, E. Tenca solicitando matrícula de comerciante, Banco de la República O. del Uruguay con A. C. Villamil, Carlisle Crocker y Compañía con M. C. Barro, P. Bresciani con P. Harraz, J. G. Copello con R. Pascale, J. A. Madueño Rozee con C. Carcelles, Nelson Carrasco con A. Candan, G. M. Kamerman proponiendo concordato preventivo judicial, A. Dopeso concordato preventivo judicial, A. Sanchez y Compañía matrícula de comerciante, M. Rodríguez y Compañía matrícula de comerciante, William Cooper and Newhes contra D. Coronel y Coronel, Oficio del Registro de Embargos en autos Taboada contra E. Bonifacio, Oficio del Registro de Embargos en autos C. Manico contra A. Bene de Bonifacio, J. F. Eridón matrícula de comerciante, J. G. García e hijos contra J. F. Erramuspe, Oficio del Juzgado Letrado Departamental relativo al Registro Público de Comercio, J. A. Madueño Rozzee contra C. Carcellas, A. Mónaco y Cacela matrícula de comerciante, Oficio del Registro de Embargo en autos A. Martínez y Compañía contra E. Bonifacio, M. García y Compañía contra A. Uteda, Rein y Compañía contra B. Colombo, A. Seasso Molinaro solicitando matrícula de comerciante, V. Muñoz y Piñeyrúa matrícula de comerciante, Oficio del Registro de Embargos en autos J. Bonifacio concordato, D. Ferconino e hijos matrícula de comerciantes, L. Trocoli contra A. Penadés y J. Villar, Oficio del Registro de Embargos L. Bonifacio concordato, Oficio del Registro de Embargos en autos J. Mousque contra E. L. Bonifacio, Oficio del Registro de Embargos en autos Banco Español del Río de la Plata contra A. Bene de Bonifacio, Oficio del Juzgado Letrado de lo Civil de primer turno en autos Banco de Crédito contra M. B. Comesaña, Oficio del Juzgado de Instrucción en autos A. N. Ciarlo concurso, M. Pijuán matrícula de comerciante.

**Interlocutorias:** — F. Castro concordato preventivo extrajudicial (dos providencias), R. González concordato preventivo extrajudicial, (dos providencias), L. Cadenas y Compañía contra la Sociedad Obrera de Consumos. A. Giudicci y Compañía contra F. García Lagos.

**Definitivas:** — V. Pereyra solicitando matrícula de comerciante.

**Mateo Mario Figares, actuario.**

# REMATES

## Alberto de Medina

## HOY

**IMPORTANTE REMATE JUDICIAL**

**El día 20 del corriente mes, a las 15 y 30, 16, y 16 y 30 y 17 horas. — Valiosos terrenos, con tasaciones bajísimas.**

Dos en el Boulevard General Artigas, entre las Avenidas Rivera y Brasil. Areas: 3.792 metros cuadrados y 1.355 metros 10 dec. cuadrados.

Sobre calle Chaná, a veinte metros del Boulevard Artigas. Area: 407 metros cuadrados, y otro esquina a las calles Victoria y Charrúa. Area: 183 metros 30 decímetros cuadrados. Los edictos, en el "Diario Oficial" y "El Plata". 2909-St.20.

## Antonio S. Zorrilla

**JUDICIAL**

**Moderno y bien construido**

**EDIFICIO**

**Compuesto de una casa de familia y 3 departamentos.—Calle Salsipuedes N.os 1207 y 1209, entre Charrúa y Guaná.**

Inmediato al Parque Urbano.—A 100 metros de la Avenida Canelones y a 250 del Boulevard General Artigas.—En un centro de edificación moderna y valiosa. Ubicación realmente brillante y de porvenir. Renta permanente y segura.

**El jueves 28 de Setiembre, a las 4 de la tarde.**

Venderé esta propiedad. La casa de familia se compone al frente de tres balcones, zaguán con piso de mosaico, sala, escritorio, dos piezas corridas, comedor, cuarto de baño, cocina, w. c., dos piezas de altos, claraboya corrediza y dos patios. Instalaciones de aguas corrientes y luz eléctrica. Los departamentos se componen cada uno de tres piezas, un patio, cocina, w. c., etc.

Esta venta ha sido ordenada en los autos Banco Británico de la América del Sur contra Julio Illa, ejecución de hipoteca. Títulos y antecedentes en el Juzgado de Comercio primer turno, calle Rincón 478. Oblación: 10 ojo. Gastos de escrituración, etc., cuenta del comprador.

Más informes en mi oficina, Misiones 1364. 2947-St.28.

## Jaime Maeso

## De la regia Propiedad

**DE ALTOS Y BAJOS**

Calle Colonia, 1637

**entre las de Piedad y Minas**

**ALGO SOBRESALIENTE**

**Construcción lujosa,** donde se ha contemplado todos los principios de la moderna edificación, confort, aire y luz. Difícilmente se puede encontrar una casa que reuna tantas bondades, no tan sólo del punto de vista de su ubicación centralísima y de su hermosa área, sino de todas las grandes ventajas que ella ofrece.

***Venta por orden del Banco de los Agentes Auxiliares del Comercio***

EL SABADO 23 del corriente mes de Setiembre, a las 5 de la tarde, venderé esta espléndida propiedad con frente moderno, lujoso, 2 balcones de mármol, rica puerta de calle, celosías y cancel de cedro, grandes salones lujosamente decorados, lo mismo que el primer patio, zaguán y algunos dormitorios, 8 piezas grandes y 4 chicas, hermoso patio con claraboya el primero, soberbio corredor con plafond de cristales de colores, 2 patios más, 2 cómodos e higiénicos cuartos de baño, despensa, gran cocina, algibe, aguas corrientes, gas y luz eléctrica en toda la casa y demás ventajas que solo visitándola en todos sus detalles, pueden apreciarse debidamente, lo que puede hacerse todos los días, de 2 a 5 de la tarde.

**Planta alta**—3 hermosas piezas, balcones a la calle, luz eléctrica y cuarto de baño.

Títulos perfectos. Seña: $ 1.000. Por más datos, oficina del Banco, Cerrito N.o 378, o en mi escritorio, **Plaza Independencia 822.**

**Importante**—El Banco Hipotecario del Uruguay, ofrece sobre esta propiedad, quince mil pesos en hipoteca a 30 años. 2320 St.23.

## Francisco E. Lauz

**JUDICIAL Y AL MEJOR POSTOR**

De una importante fracción de campo, con sus alambrados, poblaciones, galpones y ubicada en la **Séptima sección judicial del Departamento de Soriano,** sobre las costas de los **Arroyos Aguila y Corralito** y a trece kilómetros mas o menos de la **Estación Palmita.**

**CAMPOS DE PRIMER ORDEN**

Area: 3671 hectáreas, 7996 metros 10 decímetros con mas 51 hectáreas, 2050 metros y 37 decímetros de sobras. Forman en conjunto una extensión superficial de **3723 hectáreas, 46 metros y 47 decímetros.**

**ATENCION** sobre este soberbio remate, pues pocas veces sale a la venta obligada, un establecimiento de campo que, por su ubicación, extensión y calidad, tenga la importancia del que vá a venderse.

**EL DIA 9 de OCTUBRE a las 2 de la tarde** y en el vestíbulo de la Bolsa de Comercio, calle Zabala esquina de Piedras, procederé al remate de acuerdo con el siguiente:

**EDICTO**—Por mandato del Señor Juez Letrado de lo Civil de segundo turno Dr. don Jaime Cibils Larravide dictado en los autos caratulados Banco Italo Belga con Pedro C. Towers, Federico Fleurquin, Jesús Viera y sucesiones, de Miguel Sagardia y Eduardo L. Isola ejecución de hipoteca; se hace saber al público que el día 9 del entrante Octubre a las 2 de la tarde en el vestíbulo de la Bolsa de Comercio se vá a proceder por el martillero Francisco E. Lauz asistido del Alguacil y Actuario del Juzgado a la venta en remate público al mejor postor de los siguientes bienes: Varias fracciones de campo con sus alambrados, poblaciones, galpones, bretes corrales y demás mejoras que contengan, las que por estar unidas como se demuestra en el plano levantado en el actual mes y año por el agrimensor don **Juan Cima, comprenden** una superficie de 3671 hectáreas, 7996 metros 10 decímetros cuadrados con mas todos los derechos y acciones que tiene o tuvieren **los exponentes a cualquier título** y por cualquier concepto a las sobras encontradas, que segun el referido plano ascienden a 51 hectareas, 2050 metros y 37 decímetros cuadrados por haber hallado el agrimensor un área de 3723 hectáreas, 46 metros y 47 decímetros cuadrados, cuyo campo, está ubicado en la séptima sección judicial del Departamento de Soriano, sobre las costas de los Arroyos Aguila y Corralito, el que es de figura irregular y tiene en sus extremos Norte y Sud dos fracciones salientes además de varios martillos y desviaciones, todo ello amojonado en forma y siendo sus linderos los siguientes: por el Norte en una pequeña parte el Arroyo Corralito en medio con don José Gomensoro en parte con Alejandro Ubiria Sucesión Gastelumendi, arroyo el Aguila y Sebastian y Miguel Gastelmendi; por el Sud el arroyo Corralito, en medio con Demarchi y parte de tierra fiscal, y Luisa Villegas de Cubilla, Sucesión de Bernardino Echeverría, Camino de Paso Maciel, que desemboca en esa cabecera del campo Modernal, por el Este linda en parte el dicho Arroyo Corralito, que lo separa de Demarchi, y mas hacia el Norte confina con Miguel y Sebastian Gastelumendi, y por el Oeste con don Juan Villegas Pérez e Irouleguy, José Gomensoro, Alejandro Ubiria y sucesión Gastelumendi hasta cerrar el perímetro el Arroyo del Aguila. Se previene: 1.o Que el mejor postor en el acto de serle aceptada su oferta deberá consignar en poder del Actuario el 10 olo en garantía. 2.o Que los gastos de escrituración e impuesto universitario son de cuenta del comprador. 3.o Que los antecedentes relativos se encuentran de manifiesto en la oficina Actuaria de este Juzgado calle Zabala N.o 1327 a disposición de los interesados.—Montevideo, Setiembre 4 de 1916. **Eduardo Díaz Falp,** Actuario.

Por informes, ver al rematador, en la Bolsa de Comercio. 2387-Oct9.

## Julio R. Alvarez

**Judicial**

**Del Teatro de la "Comedia", en el Paso del Molino, sobre la calle Fomento entre Zabala y Aurora, y la casita con tres piezas y demás comodidades, calle Trabajo N.o 792, entre Bella Vista y Colón.**

EL JUEVES 21 del corriente, a las 3 1|2 y 4 1|2 de la tarde, de acuerdo con el siguiente:

EDICTO—Por disposición del señor Juez Letrado de Comercio de segundo turno, doctor don Alberto Gard y Sanjuán, dictada en los autos caratulados "Caja Nacional de Ahorros y Descuentos con Eduardo J. Piccardo, Ejecución de hipoteca", se hace saber que el día 21 del entrante mes de Setiembre, a las quince horas y treinta minutos y a las diez y seis horas y treinta minutos respectivamente, en los lugares de sus **ubicaciones** y por el **martillero D. Julio R. Alvarez,** con asistencia del Alguacil y Actuario del Juzgado, se va a proceder a la venta en remate público y al mejor postor, de los siguientes inmuebles: Un solar de terreno con el edificio que contiene, que es el **local** que ocupa **el Teatro** de la Comedia, situado del otro lado del **Paso del Molino,** en esta capital, compuesto de un área de doscientos noventa y un metros con veinte decímetros cuadrados, que se deslindan así: catorce metros de frente al nordeste sobre calle Pública denominada actualmente Fomento, entre las de Zabala y Aurora; veinte metros ochenta centímetros al nord-oeste, lindando con el resto del solar señalado con el número dos en el plano respectivo, catorce metros al sudoeste, lindando con el solar 6 y 20 metros 80 centímetros al sud-este, con los solares cuatro y cinco y 2.o: un solar de terreno con el edificio y demás mejoras que contenga, cuyo solar es el señalado con el número cuatro de la manzana doscientos treinta y siete del pueblo Victoria de este departamento, compuesto de un área de doscientos veintiún metros treinta y seis decímetros cuadrados que se deslindan así: ocho metros **cincuenta y nueve centímetros de** frente al nor-oeste **a** la calle Trabajo **por veinticinco** metros setenta y siete centímetros de fondo y linda por el nord-este con el solar cinco, por el sud-oeste con el tres y por el sud-este con el once. Se previene: 1.o Que **el mejor** postor deberá consignar en manos del actuario el diez por ciento de su oferta en el acto de serle aceptada: 2.o que todos los gastos de escrituración, certificados, etc., son por cuenta del comprador, y 3.o que los títulos y demás antecedentes, se encuentran de manifiesto en la Oficina Actuaria, calle Sarandí N.o 520.—Montevideo, Agosto 30 de 1916.—Eduardo Pérez Olave, escribano.

**Nota**—La Caja Nacional de Ahorros y Descuentos da en préstamo sobre las propiedades a venderse, las cantidades de mil quinientos pesos sobre la primera y ochocientos pesos sobre la segunda.

Por informes: Misiones 1480. 2864-St.21.

# BANCOS

## BANCO HIPOTECARIO DEL URUGUAY

**INSTITUCION DEL ESTADO**

**FUNDADO EN 1893**

**Estadizado por leyes de 8 de Junio de 1912 y 22 de Octubre de 1915**

| | |
|---|---|
| Capital autorizado | $ 5.000.000.00 |
| " integrado | " 3.703.829.37 |
| Beneficio a liquidar | " 163.785.32 |
| Reserva inmobiliaria | " 70.000.00 |
| Reserva para los riesgos de los préstamos | " 192.169.61 |
| Circulación cédulas y títulos: 31 Julio 1916 | $ 36.756.700.00 |

Hace préstamos hipotecarios hasta 30 años de plazo, pudiendo cancelarse en cualquier momento, total o parcialmente. El préstamo solo devenga interés hasta el día en que se cancele. Cuando se hacen amortizaciones parciales, la cuota se abona en lo sucesivo sobre los saldos deudores.

Interés y comisión, todo comprendido, 7 ojo anual.

Los préstamos se hacen en Títulos Hipotecarios que el Banco da, y recibe a la par en las cancelaciones totales o parciales.

La cuota, por interés, comisión y amortización que es semestral en los préstamos rurales, y trimestral en los urbanos, importa $ 40.09 y 19.99, respectivamente, por cada mil pesos.

Recibe depósitos en caja de ahorros, para ser invertidos en títulos hipotecarios.

Las escrituras de hipotecas están exentas de sellado y los certificados de los registros del estado son gratuitos.

Realiza gratuitamente el estudio de los títulos de las propiedades que se gravan.

Se encarga de la compra y venta de Títulos Hipotecarios.

El servicio de cupones se hace en sus oficinas, y en Europa lo atienden La Banque de Paris et des Pays Bas, de Paris, por sus sucursales de Amsterdam y Ginebra, y en Londres los señores Glyn, Mills, Currie y C.º Ltd.

Se encarga de la administración de las propiedades gravadas.

El Estado garantiza el servicio de los Títulos Hipotecarios, los depósitos en Caja de Ahorros y en general todas las operaciones del Banco.

***Calle Misiones N.os 1429, 1435, 1439***

## BANCO COMERCIAL

**Establecido el año 1857.** **CERRITO 394 Esquina ZABALA**

| | |
|---|---|
| Capital autorizado | $ 4.000.000 |
| » realizado | » 2.000.000 |
| Fondo de reserva | » 760.000 |

**DIRECTORIO:** — José Saavedra, presidente; Dr. Alejandro Gallinal, vicepresidente; Nicolás Peirano, Félix Ortiz de Taranco, Dr. José Irureta Goyena, Antonio Gaicochea, Dr. José Pardo Santayana, vocales.

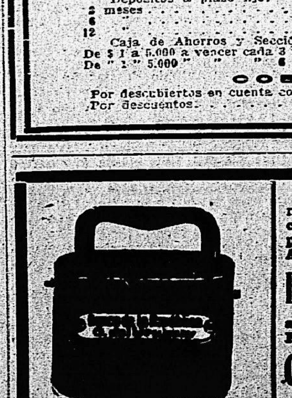
**Hasta nuevo aviso regirá la siguiente tasa de intereses:**

**ABONA**

| | | |
|---|---|---|
| En cuenta corriente | No abona interés. | |
| Depósitos a plazo fijo: | | |
| 3 meses | 3 ½ | % anual |
| 6 " | 4 ½ | % " |
| 12 " | 4 ½ | % " |
| Caja de Ahorros y Sección Alcancías: | | |
| De $ 1 a 5.000 a vencer cada 3 meses | 4 | % " |
| De " 1 " 5.000 " " " 6 " | 5 | % " |

**COBRA**

| | |
|---|---|
| Por descubiertos en cuenta corriente | Convencional |
| Por descuentos | " |



**Las ventajas positivas del ahorro y las facilidades para practicarlo y estimularlo, quedan ampliamente evidenciadas con las ALCANCIAS que entrega el**

## Banco de la República

**a toda persona que deposite DOS PESOS en la**

## CAJA DE AHORROS

**Esos dos pesos ganan interes y el depositante puede retirarlos en cualquier momento.**

**Los saldos de dinero ganarán intereses de acuerdo con la siguiente escala:**

**De $ 1 a 300 6 ojo anual**
**» » 301 » 1.000 5 » »**
**Por mayor suma convencional**

**Artículo 12, párrafo 2.o de la Ley Orgánica del Banco de la República: El Estado responde directamente de la emisión, depósitos y operaciones que realice el Banco.**

**EL AHORRO** no requiere un valor ni una inteligencia superiores, ni ninguna virtud sobrehumana. Solo requiere sentido común y el poder resistir á fruiciones egoístas. Realmente el ahorro no es sino el sentido común en acción por un ejercicio cotidiano.

Las personas que gastan todo lo que ganan, tienen que ser necesariamente débiles é impotentes, esclavos del tiempo y de las circunstancias.

**Samuel Smiles (EL AHORRO).**

## Banco de la República O. del Uruguay

**FUNDADO EN 1896**

| | |
|---|---|
| Capital autorizado | $ 25.000.000.— |
| " integrado | " 13.883.443.80 |

CASA CENTRAL

**Calle Zabala esq. Cerrito**

AGENCIA EN MONTEVIDEO

**Avenida Gral. Rondeau esq. Valparaíso**

SUCURSALES EN EL INTERIOR

Carmelo, Colonia, Dolores, Durazno, Florida, Fray Bentos, Guadalupe, José Batlle y Ordóñez, Maldonado, Melo, Minas, Mercedes, Paysandú, Rivera, Rocha, Rosario, Salto, San Carlos, San Eugenio, San José, Sarandí del Yí, Tala, Tacuarembó, Treinta y Tres y Trinidad.

**OPERACIONES DEL BANCO**

**Cuentas corrientes en oro y plata**

Descuentos de documentos de comercio.

Préstamos con garantía hipotecaria a los agricultores pequeños, lecherías y otras industrias rurales, amortizables en cinco años.

Préstamos con garantía a los ganaderos, para poblar o repoblar sus establecimientos, con amortizaciones dentro del plazo máximo de treinta meses.

Préstamos especiales para la adquisición de semillas y para los trabajos de esquila.

Cartas de Crédito y órdenes telegráficas sobre las plazas comerciales de Europa y América.

Giros sobre el exterior: sobre todas las ciudades de Europa y pueblos de España, Italia, Francia, Bélgica, Suiza, República Argentina, Brasil, etc.

Giros, órdenes telegráficas, transferencias sobre todas nuestras sucursales, mediante pequeñas comisiones.

Cobranzas de letras y pagarés por cuenta de terceros.

Títulos en custodia. Compra y venta de títulos.

La Casa Central, hasta nuevo aviso.

**ABONA**

| | |
|---|---|
| En cuenta corriente a oro | 1 % |
| En depósito a plazo fijo | 3 " |
| Id. id. 6 meses | 4 |
| Id. id. mayor plazo | Conv. |
| En Caja de Ahorros | 3 % |
| En Sección Alcancía, de $ 1.00 a 300.00 | 4 " |
| Id. id. id., de $ 301.00 a 1.000.00 | 5 " |
| Id. id. id. mayor suma | Conv. |

**COBRA**

| | |
|---|---|
| Por descubierto en cuenta corriente a oro | Conv. |
| Id. id. con garantía de valores | " |
| Descuentos y cauciones | " |

Horas de oficina, de 10 a 15.

Sábados, de 10 a 12.

**Ley Orgánica del Banco de la República de 17 de Julio de 1911**

Artículo 12 — La emisión tendrá prelación absoluta sobre las demás deudas simples del Banco.

El Estado responde directamente de la emisión, depósitos y operaciones que realice el Banco.

**Jorge West,** Gerente.

## London & Brazilian Bank, Limited

**1477 — ZABALA — 1477**

| | |
|---|---|
| Capital suscripto (125.000 acciones de £ 20 c|u.) | £ 2.500.000 |
| Capital integrado | " 1.250.000 |
| Fondo de reserva | " 1.400.000 |

CASA MATRIZ

**7, Tokenhouse Yard, Londres**

SUCURSALES

**República Argentina:** Buenos Aires, Rosario de Santa Fé.

**Brasil:** Río de Janeiro, Pará, Manaos, Ceará, Pernambuco, Bahía, Santos, Sao Paulo, Curityba, Río Grande do Sul, Porto Alegre.

**Francia:** París (5 Rue Scribe).

**Estados Unidos:** Nueva York (agencia), 56, Wall Street.

**Portugal:** Lisboa, Oporto.

El Banco tiene corresponsales en Portugal, Francia, Italia, España, Sud Africa, Turquía, Syria, Australia, Nueva Zelandia.

El Banco emite giros sobre las ciudades y pueblos principales de los países que preceden.

TASA DE INTERESES

El Banco abona:

| | | | |
|---|---|---|---|
| En cuenta. Depósito a retirar con 30 días de aviso | 3 | % | anual |
| En cuenta. Depósito a retirar con 60 días de aviso | 4 | " | " |
| En cuenta. Depósito a 3 meses fijo | 4 | " | " |
| En cuenta. Depósito a 6 meses fijo | 4 ½ | " | " |
| En Caja de Ahorros, hasta $ 10.000 | 4 | " | " |
| Por depósitos a mayor plazo | Convencional | | |

Se encarga de toda clase de negocios bancarios.

**F. B. Hill,** Gerente.

## Banco Francés

**Supervielle & Cía.**

ESTABLECIDO EN EL AÑO 1837

**423 - 25 de Mayo 427 — Montevideo**

**En comunicación directa, por un servicio telegráfico especial, con su casa de Buenos Aires, SUPERVIELLE y Cía.—150-San Martín-154.**

**OPERACIONES**

Descuentos, cobros, compra y venta de títulos y monedas extranjeras, cartas de crédito, órdenes de Bolsa, cauciones de títulos cotizables en la Bolsa, giros sobre el interior y exterior, cobro de cupones, custodia de títulos de renta. Recibe dinero en cuenta corriente y a plazo fijo y efectúa toda clase de operaciones bancarias.

Se ocupa de todo lo que se relacione con la administración de propiedades, tanto urbanas como rurales, venta, por cuenta de terceros, en remate o particularmente; colocación de dinero en hipoteca. Representaciones, (ver aviso vapores).

Posée una completa instalación de Cajas de Seguridad y ofrece al público pequeñas ALCANCIAS destinadas a acumular fondos en Caja de Ahorros por lo que abona: 6 ojo de interés anual hasta la suma de 1.000 pesos, disponibles para el depositante en cualquier momento.

Atiende por teléfono, órdenes relacionadas con las diversas Secciones del Banco y facilita detalles sobre cualquier asunto referente a las mismas.

**Juan M. Gorlero,** Gerente

328-pte.

## Banco Anglo-Sud Americano Ldo.

**al cual está incorporado el**

**London Bank of Mexico & South America Ltd.**

| | |
|---|---|
| Capital autorizado | £ 5.000.000.— |
| Idem suscripto | " 4.500.000.— |
| Idem emitido | " 2.250.000.— |
| Fondo de reserva | " 1.400.000.— |

Casa Matriz—Old Broad Street, Londres E. C.

Sucursal París—19 Boulevar des Capuchines y 23 Rue de la Paix.

Sucursal Hamburgo — Número 3 Odolpsplatz.

Agencia de Nueva York — 6 Wall Street.

Sucursales: Montevideo, calle Cerrito 388.

**Chile:** Antofagasta, Chillan, Concepción, Copiapó, Coquimbó, Iquique, La Serena, Punta Arenas, Santiago, Valparaíso, Talcahuano.

**Argentina:** Bahía Blanca, Buenos Aires, Mendoza, Río Gallegos, Rosario de Santa Fé, San Rafael, Puerto Deseado (territorio de Santa Cruz).

**Agencia en Bolivia:** Oruro.

**Banqueros en Londres:** Bank of England, Barcley y C.o Ltd., Capital Cuontles Bank Ltd., London County y Wetsminter Bank Ltd.

El Banco emite transferencias telegráficas, letras de cambio y cartas de crédito sobre el extranjero. Se encarga de la compra y venta de títulos, cobro de dividendos, negociación y cobro de letras de cambio, cupones y títulos sorteados y operaciones bancarias en general.

Abre cuentas corrientes y recibe depósitos por plazos convencionales en condiciones que pueden solicitarse en el mismo Banco.

**Montevideo, Enero 11 de 1912.**



## Banco de Londres y Río de la Plata

**418 — Calle CERRITO — 418**

**Agencia: Río Negro esq. Miguelete**

Casa matriz: en Londres. — Sucursales en: Francia, París; República O. del Uruguay, Paysandú y Salto; República Argentina, Buenos Aires, Barracas al Norte, Once de Setiembre, Boca, calle Santa Fé núm. 2122, calle Bernardo Irigoyen núm. 1138, Rosario de Santa Fe, Mendoza, Bahía Blanca, Concordia, Córdoba, Tucumán, Paraná; Brasil, Río de Janeiro, Santos, Sao Paulo, Pernambuco, Bahía, Pará, Curityba, Victoria, Manaos (agencia); Chile, Valparaíso; agencia en Nueva York.

Capital autorizado: £ 4.000.000, o sean $ 18.800.000.

Capital suscrito: £ 3.000.000, o sean $ 14.100.000.

Capital integrado: £ 1.800.000, o sean $ 8.460.000.

Fondo de reserva: £ 2.000.000, o sean $ 9.400.000.

El Banco da y toma giros y emite cartas de crédito sobre las principales ciudades del mundo. También expide giros postales sobre todos los pueblos de Italia que tengan Oficina Postal y en general se ocupa de toda clase de operaciones bancarias.

TASA DE INTERESES

Se abona (según cantidad)

Por depósitos a 30 días de aviso, 1 ojo anual.

Por depósitos a 3 meses fijos, 3 ojo anual.

Por depósitos a 6 y a 12 meses fijos, 4 ojo anual.

EN CAJA DE AHORROS CON LIBRETA

A vencer cada 3 meses, 3 ojo anual.
A vencer cada 6 meses, 4 ojo anual.
A vencer cada 12 meses, 4 ojo anual.

SE COBRA

Por adelantos en cuenta corriente, 8 ojo anual.

Por descuento de vales o conformes, convencional.

Montevideo, Marzo 20 de 1912.

**Eduardo Richards,** Gerente.

4-pte.

## Banco Español del Río de la Plata

**Calle 25 de Mayo esquina Zabala**

AGENCIA

**Avenida 18 de Julio esquina Vázquez**

CASA MATRIZ

**Buenos Aires—Reconquista 200[illegible]**

ESTABLECIDA EN 1886

**Moneda legal**

| | |
|---|---|
| Capital suscripto | $ 100.000.000.— |
| " integrado | " 97.378.800.— |
| **Fondo de reserva** | " **47.617.360.—** |
| Prima a recibir | " 1.273.000.— |

Sucursales y agencias en toda la República Argentina.

Sucursales en el extranjero: Río de Janeiro, San Pablo, París, Madrid, Barcelona, Génova, Hamburgo, Londres, San Sebastián, Vigo, Coruña, Valencia y Bilbao.

Corresponsales directos en Europa, Asia y Africa.

Expide cartas de crédito, letras de cambio y transferencias por cable, compra y vende títulos y valores en las plazas comerciales.

Cobranzas y cupones y dividendos.

Se reciben valores y títulos en custodia.

Descuento y cobranzas de pagarés y letras.

Administración de propiedades y campos.

Se reciben depósitos, hasta nuevo aviso, en las condiciones siguientes:

| | | | |
|---|---|---|---|
| En cuenta corriente | 1 | % | anual |
| Depósitos a 30 días | 1 ½ | " | " |
| " " 60 " | 2 ½ | " | " |
| " " 90 " | 3 ½ | " | " |
| " " 180 " | 4 | " | " |
| " " 1 año | 4 ½ | " | " |
| " " 2 años | 5 | " | " |
| " " 3 " | 5 ½ | " | " |
| " " 4 " | 6 | " | " |
| Depósito a premio con libreta, desde $ 10.00 hasta 10.000, después de 60 días | 4 | " | " |

COBRA

| | |
|---|---|
| En cuenta corriente | Convencional |
| En descuentos | " |

Los señores accionistas tienen derecho, de acuerdo con el artículo 23 de los Estatutos, a depositar, sin comisión alguna, sus acciones en las cajas del Banco.

Montevideo, Agosto 25 de 1915.

**Mateo A. Roldós,** Gerente.

## Banco Italiano del Uruguay

**Casa Matriz**

**CALLE CERRITO NUM. 425**

**MONTEVIDEO**

**Empezó sus operaciones el 3 de Noviembre 1887**

| | | |
|---|---|---|
| Capital autorizado | | $ 5.000.000 |
| Capital suscrito y realizado | | " 3.000.000 |
| Fondo de reserva | $ 979.375 | |
| Fondo de previsión | " 150.000 | $ 1.129.375 |

SUCURSALES: Paysandú y Mercedes.

CORRESPONSALES en todas las demás Capitales de los Departamentos de la República.

**AGENTES**

**Italia**—Banca d'Italia, Banco di Napoli, Bartolomeo Parodi e Fratelli, Banca Commerciale Italiana, Credito Italiano, Banca Belinzaghi, Sebasti & Cía., Jn. de Fernex & Cía.

**Inglaterra**—N. M. Rothschild and Sons, Baring Brothers & Cía. Ld., Crédit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte de París, London County and Westminster Bank Ld., Swiss Bankverein, A Rüffer & Sons, Crédito Italiano, Banca Commerciale Italiana.

**Francia**—de Rothschild Fréres, Crédit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte de París, Banque Suisse et Française, Societé Générale (de París), London County and Westminster Bank Ld.

**España** — Crédit Lyonnais, Banco Hispano Americano, E. Sainz e hijos, Sobrinos de José Pastor, García Calamarte & Cía.

**Portugal**—Banco de Minho, Crédit Franco-Portugais.

**Bélgica**—Banque Centrale Anversoise, Banque de l'Union Anversoise, Banque Internationale de Bruxelles, Crédit Mobilier de Belgique.

**Suiza**—Banca de la Svizzera Italiana, Bankverein Suisse.

**República Argentina**—Banco de la Nación Argentina, Banco de Italia y Río de la Plata, Nuevo Banco Italiano, Banco Comercial Italiano, National City Bank of New York, Banco Holandés de la América del Sud, Banco Francés e Italiano para la América del Sud, Banco Español del Río de la Plata, Banco Italo-Belga.

**Brasil**—Banco do Brazil, Banque Française et Italienne pour l'Amérique du Sud, Banco do Recife, London and River Plate Bank Ld., London Brazilian Bank Ld., Banco do Commercio e Industria, Banco Pelotense, Banco da Provincia do Río Grande do Sul, Banco do Commercio de Porto Alegre.

**Paraguay**—Banco de la República, Banco Mercantil del Paraguay.

**Chile**—Banco de Chile, Banco de Londres y Río de la Plata.

**Estados Unidos**—Kidder, Peabody & Cía., National Bank of Commerce, Guaranty Trust Company of New York, Mechanics and Metals National Bank.

El Banco emite Cartas de Crédito, Transferencias telegráficas, Letras de Cambio a vista y a plazo, y se ocupa en general de todas las demás operaciones bancarias.

Abre Cuentas Corrientes y recibe depósitos a plazo fijo y en Caja de Ahorros a los siguientes tipos de interés:

| | | |
|---|---|---|
| Abona en Cuenta Corriente a vista | 1 | ojo anual |
| y cobra por anticipos | | Convencional |

Por Depósitos a plazo fijo y en Caja de Ahorros abona los siguientes intereses:

| | | |
|---|---|---|
| A vista después de 30 días cumplidos | 1 | ojo anual |
| A retirar con 60 días de aviso | 4 | " " |
| A tres meses de plazo | 4 | " " |
| A seis " " " | 5 | " " |
| A doce " " " | 5 1\|2 | " " |
| Por más tiempo | | Convencional |

**Administración de propiedades**

El Banco se ocupa de la administración de propiedades, mediante una módica comisión, y de la remesa de fondos a cualquier punto de la República o del extranjero, a indicación de los interesados.

**Cajas de Seguridad**

El Banco alquila al público, a precios módicos, Cajas de Seguridad de varios tamaños, instaladas en el subsuelo de su propio local, de absoluta seguridad contra incendio, robo, etc.



# VAPORES

**R. M. S. P. THE ROYAL MAIL STEAM PACKET COMPANY**

**SALIDAS DE MONTEVIDEO PARA EUROPA**

ARAGUAYA . . . . . 20 Octubre | AMAZON . . . . . 24 Noviembre

Haciendo escala en Santos, Río Janeiro, Bahía, Pernambuco, San Vicente, Lisboa, Vigo y Gran Bretaña.

**P. S. N. C. THE PACIFIC Steam Navigation Company**

**SALIDAS PARA EUROPA**

Haciendo escalas en Río de Janeiro, San Vicente, Lisboa, Leixoes, Vigo, Coruña, La Rochelle, Pallice y Gran Bretaña.

ORONSA . . . . . 27 Setiembre | ORISSA . . . . . 15 Octubre

**SALIDAS PARA EL PACIFICO**

Haciendo escalas en Port Stanley, Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaíso, Coquimbo, Antofagasta, Iquique, Arica, Mollendo y Callao.

ORTEGA . . . . . 28 Setiembre | ORITA . . . . . 22 Octubre

**Por informes, dirigirse a los agentes,**

**MACLEAN Y STAPLEDON** **PIEDRAS, 332**

1053-pte.

## Línea de vapores Correos Españoles

**PINILLOS IZQUIERDO & Cía**

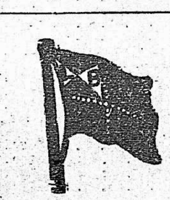
**Servicio fijo de vapores correos con Telegrafía Marconi**

El día 20 del corriente saldrá el vapor-correo español.

# VALBANERA

**CON ESCALAS EN SANTOS, LAS PALMAS, CADIZ Y BARCELONA**

Agentes generales: CARRAU & Cía., calle Uruguay núm. 332.



## Lloyd Brazileiro

**Línea de Río Janeiro a Montevideo**

**Servicio regular de**

**CARGA Y PASAJEROS**

Salidas de Río Janeiro para Montevideo, los viernes quincenalmente, con escalas en Santos, Paranaguá, Antonina, San Francisco, Itajahy, Florianópolis, Río Grande, Pelotas, Porto Alegre (con trasbordo en Río Grande) y Montevideo, regresando, con las mismas escalas, los días miércoles, quincenalmente.

**Vapor brasileño SATELLITE**

**Saldrá el 27 de Setiembre a las 9 a. m.** Recibe carga y pasajeros para todos los puertos de escala.

**LINEA DE PAYSANDU A MANAOS**

SERVICIO DE CARGA

**Vapor brasileño GOYAZ**

**Saldrá el 23 de Setiembre a las 10 de la mañana.** Recibe cargas para Río de Janeiro, Victoria, Bahía, Recife, Natal, Massoro, Ceará, Nará y Manaos

**LINEA DE CORUMBA**

SERVICIO DE CARGA

**Vapor brasileño MIRANDA**

**Saldrá el 30 de Setiembre para Corumbá y escalas. Recibe cargas.**

Salidas para Corumbá una vez por mes, con escalas en Asunción, Apa, Porto Murtinho, Forte de Coimbra y Porto Esperanza.

Recibe carga y pasajeros para Cuyabá con trasbordo en Corumbá, Bolivia y todos los puertos de Matto Grosso. Para informes dirigirse a

OSCAR ROMAGUERA, **Agente**

**PIEDRAS, 363-367**

1245-h.n.a.